Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

MAPS, MICROTEXT NEWSPAPERS SEP 28 1966 CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Mặc dù tiếp tục đả kích mọi cuộc vận động hòa bình

TRUNG CỘNG BẤT NGỜ THẢO LUẬN VỚI LỖ VỀ VẤN ĐỀ VIỆT NAM

Năm thứ 3 • Số 664 • 8 Trang 4 Đồng THỨ TƯ 22-6-1966 (Ngày 4 Tháng 5 Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút • ĐẶNG-VĂN-SUNG • 18 Võ-Tánh • Saigon • Đ.T. 25.977 • Cố Thư ký Tòa soạn TỪ-CHUNG

Nga Pháp cũng nói chuyện VN nhưng hãng Thông tấn Nga không phổ biến

MẠC TƯ KHOA 20-6 (AP). Thết tiệc Tổng Thống Pháp tại diện Cẩm linh, Quốc trưởng Nga đã đọc diễn văn ngỏ ý hy vọng rằng hai nước Pháp Nga có thể tìm được một thỏa hiệp cho các vấn đề an ninh và tình hình VN.

Tuy nhiên đoạn âm chỉ tới VN đã không được hãng thông tấn Nga thuật lại đầy đủ.

Trung Cộng gặp gỡ Lỗ

BU-CA-RÉT (AP): Hôm thứ hai Thủ tướng Trung cộng Chu ân Lai đã bất thần thảo luận thêm một lần nữa với các nhà lãnh đạo Lỗ mặc dù các cuộc thảo luận chính thức đã kết thúc.

Nguồn tin cao cấp nói rằng hai bên đã thảo luận vấn đề VN.

Từ trước tới nay Lỗ vẫn muốn làm trung gian hòa giải.

Bắc Việt khó xử

Nguồn tin AFP từ Hà Nội cho hay báo chí và cơ quan thông tin tuyên truyền ở Bắc Việt không đả động gì đến cuộc viếng thăm của Chu ân Lai tại Lỗ Ma Ni, ngoại trừ những tin vắn tắt sơ sài. Sự dè dặt cực điểm ấy chứng tỏ chủ trương của Hà nội là triệt để giữ đường lối trung dung giữa Nga— Tàu.

Nhưng ở ngay tại Hà Nội, các giới quan sát viên ngoại quốc cũng nhận thấy rõ rệt mối ác cảm dữ dội giữa các đại biểu Nga Tàu, dù là ngoại giao, ký giả hay chuyên viên. Trong những buổi tiếp tân hay nghỉ lễ, giữa đại sứ Nga với đại sứ Trung cộng, tất nhiên không đến nỗi xảy ra chuyện chửi bới chém giết nhau, nhưng từ đầu đến cuối, đôi bên không hề có một sự tiếp xúc nào ngoài một lần bắt tay lạnh lẽo đầy căm hờn.

Nga từ chối tiếp Harriman

NỮU ƯỚC (Reuter) 19-6.— Hôm nay tạp chí «Newsweek» cho biết rằng Nga đã từ chối khéo về đề nghị của Mỹ để ông Averell Harriman, đại sứ lưu động của tổng thống Johnson, sang viếng thăm Mạc Tư khoa thảo luận về Việt Nam.

Tạp chí này viết: «Người Tây Phương tại Mạc Tư Khoa nhận định như sau: họ thấy Nga sở muốn duy trì liên lạc giữa Mạc Tư Khoa và Hoa Thịnh Đốn. Đồng thời họ muốn Hoa Kỳ nhượng bộ Hà Nội thêm trước khi Mạc Tư Khoa xen vào cuộc thương thuyết.»

ĐỀ NGHỊ MỚI CỦA L.H.Q

LIÊN HIỆP QUỐC (AFP) 20-6.— «Chiến tranh Việt Nam, một trong những chiến tranh đã gây ra một tình thế rất nguy ngập nhưng người ta không nhìn thấy một hi vọng hòa bình nào nếu các địch thủ ở trong cuộc không tỏ ra một tinh thần thỏa hiệp». Đó là lời tuyên bố của ông Thant, Tổng thư ký Liên Hiệp quốc trong một cuộc họp báo hôm thứ Hai.

Ông nhấn mạnh: Người ta càng chần chờ bao nhiêu, thì tình hình càng trầm trọng bấy nhiêu. Và nếu các phe xung đột càng sớm ngồi vào bàn hội nghị thì càng tốt, chẳng những cho Việt Nam, mà đối với cả hoàn cầu nữa.

Ông Thant nói thêm rằng trong mấy tháng vừa qua ông xét thấy không cần đưa ra những đề nghị mới về việc đình chỉ xung đột.

Cách đây một năm, ông Thant đã đề nghị ngưng các trận oanh tạc Bắc Việt, giảm bớt lần lần mức độ của chiến cuộc, và Hoa kỳ nên chấp thuận thương thuyết với VC.

Nay ông Thant tuyên bố rất sung sướng nếu Hội Đồng Bảo An tìm được một người thay thế và ông Thant lại còn sẵn sàng giúp đỡ Hội Đồng trong công việc ấy, một công việc «không đặt thành một vấn đề thực tế».

Theo nguồn tin AP thì ông Tổng thư ký LHQ đã nhắc lại kế hoạch 3 điểm của ông và tuyên bố rằng chỉ riêng 3 bước tiến ấy cũng có thể tạo ra hoàn cảnh thuận tiện đưa đến một giải pháp hòa bình cho vấn đề V.N.

3 điểm mà trước kia ông Thant đã vạch ra, là:

1) Hoa Kỳ ngưng oanh tạc Bắc Việt.

2) Giảm bớt mức độ những cuộc hành quân ở cả hai bên.

3) Thiện chí của mọi quốc gia liên hệ sẵn sàng thương thuyết với đối phương.

HOA THỊNH ĐỐN 21-6 (AP)— Thượng nghị sĩ Mike Mansfield Dân chủ Montana, lãnh tụ phe đa số trong Thượng Nghị Viện Hoa Kỳ, hôm thứ Ba đã kêu gọi ông Thant Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc, nên dẫn đầu một nỗ lực mới, nhằm thu xếp những cuộc hòa đàm về Việt Nam.

Ông Mansfield tuyên bố tin rằng kế hoạch 3 điểm mà ông Thant nhắc lại hôm thứ Hai, có lẽ «được Tổng Thống Johnson đặc biệt lưu ý» nếu có dấu hiệu chứng tỏ rằng CS có thể chấp thuận ý kiến đó.»

Ông nói: «Tôi cho rằng đó là vai trò của ông Thant trong việc tận dụng mọi khả năng để cho cả đôi bên cùng chấp thuận đề nghị đó. Ông Thant sẽ dẫn đầu trong việc cố gắng đem lại một sự đồng ý dứt khoát là một hội nghị sẽ được triệu tập»

Thượng nghị sĩ Gale W. McGee Dân chủ Wyoming, vốn là một người nhiệt liệt ủng hộ chính sách của Tổng thống Johnson ở Việt Nam, đã tuyên bố trong cuộc phỏng vấn riêng rằng đề nghị của ông Thant thiết tưởng cũng chẳng được hưởng ứng

Ông nói:

«Chúng ta đã thử ngưng oanh tạc ngay từ trước kia, thế mà cũng không gây được một sự hưởng ứng nào. Trái lại quân địch còn lợi dụng thời gian yên tĩnh ấy để tăng cường nỗ lực chiến tranh của họ.»

Chính phủ sẽ có biện pháp

DỤC SỞ TƯ tăng lương nhân viên

SAIGON.— Trong buổi [illegible] giao công quản xe buýt tại cơ xưởng xe buýt tại Thị Nghè sáng ngày 21-6-66, trả lời câu hỏi của anh em ký giả về việc tăng lương các tư chức công nhân LT Chủ Tịch UBHP TƯ cho biết là ông đã gửi thư khuyến cáo các chủ nhân

3 XEM TIẾP TRANG 8

Theo Tướng Taylor

CÓ 5 LÝ DO không xảy chiến tranh giữa Mỹ và T.C.

MEXIQUE 20-6 (AFP). Tướng Maxwell Taylor tuyên bố với một ký giả Mễ Tây Cơ rằng Hoa kỳ đã xác định được vị trí các cơ sở nguyên tử của TC và nếu muốn có thể phá tan một phút.

Tướng Maxwell Taylor không tin rằng cuộc xung đột ở VN sẽ lan rộng và đưa đến chiến tranh Mỹ—TC. «Mỹ không muốn chiến tranh và TC cũng có nhiều lý do để tránh chiến tranh» Theo ông có tất cả 5 lý do. Trước hết, vì lực lượng Mỹ hùng hậu quá, nhất là nguyên tử; thứ hai là TC kỳ cóp xây được 1 xưởng nguyên tử tí teo, nhưng nếu muốn chúng tôi có thể hủy, biến cái cố gắng vĩ đại và uy tín của TC thành số không. Thứ ba TC còn xích mích với Nga, và không càng đáng nổi hai mặt trận; Thứ tư Đông Nam Á là vùng gây nhiều khó khăn nhất cho chiến tranh, đường giao thông, để di chuyển khó khăn, vấn đề nuôi sống dân. Cuối cùng là cuộc thanh toán nhau trong nội bộ TC để nắm quyền.

Ông kết luận: «Như vậy không lý do gì để TC muốn đụng độ với Mỹ».

Thứ Trưởng ngoại giao Anh

ĐÃ HỘI ĐÀM với giới lãnh đạo V.N.

SAIGON 20-6 (Reuter). Huân tước Walston, Thứ trưởng Ngoại giao Anh quốc, hôm thứ Hai đã hội đàm với Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia VNCH và Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UB HPTƯ.

Đồng thời ông cũng hội đàm với các trưởng phái đoàn Gia nã đại và Ba lan trong Ủy Hội Quốc Tế Kiểm soát Đình Chiến.

Huân tước Walston viếng thăm VN trong 4 ngày, nhân một chuyến công du nghiên cứu ở Á Châu, lần lượt qua các nước Ai Lao, Thái Lan, Miến Điện, Nepal và Ấn Độ.

Ông rời Saigon ngày thứ Ba để đi Vạn Tượng

QUÂN ĐỘI CANH CHỪNG T.T. TRÍ QUANG

T.T. TÂM CHÂU KHÔNG RA HUẾ

● ***Sáng thứ ba 21-6, V.H.Đ. còn bị vây, nhưng đã hết cúp điện***

★ **CẢNH SÁT HỨA TẶNG 300.000 ĐỒNG CHO AI CHỈ BẮT THỦ PHẠM GIẾT CẢNH SÁT K.C. HAI**

Thị Xã Quy Nhơn lại giới nghiêm suốt ngày đêm

QUI NHƠN 20-6 (VTX).— Trung tá Trần Đình Vọng Tỉnh Trưởng Bình Định kiêm Quận Trấn Trưởng Qui Nhơn, vừa ra thông cáo ban hành lệnh giới nghiêm 24 giờ một ngày tại Qui Nhơn kể từ 0 giờ ngày 20-6 cho đến khi có lệnh mới.

Bản thông cáo cho biết lệnh giới nghiêm này nhằm mục đích bảo vệ tính mạng và tài sản của đồng bào cũng như sớm ổn định tình hình xáo trộn vừa qua tại địa phương

11 XEM TIẾP TRANG 1

TT Trí Quang bị quản thúc?

HUẾ 20-6 (Reuter).— Hôm nay TT Thích Trí Quang, lãnh tụ Phật giáo quan trọng đã bị đặt trong tình trạng quản thúc ở bệnh viện nơi ông đã tuyệt thực 12 ngày để phản đối chính phủ.

Một tiểu đội cảnh sát dã chiến võ trang quân phục rằn ri đã tiến vào cổng bệnh viện lúc 8 giờ sáng 20-6 và đã bố trí xung quanh tòa nhà hai tầng, nơi nhà sư quan trọng này đã ngụ từ hơn tuần nay. Các viên chức cảnh sát cho biết không có lệnh chính thức nào về việc bắt giữ TT Trí Quang và nói rằng cảnh sát dã chiến đã được đưa tới «để bảo vệ Thượng Tọa». Nhưng thật rõ ràng đối với các quan sát viên là cảnh sát đã cắt đứt sự liên lạc giữa vị sư quan yếu này với các lãnh tụ Phật giáo khác mà sáng nay một số đã bị cảnh sát ở trước cổng giăng giây thép gai không cho vào.

Có tin là Thượng Tọa Trí Quang lãnh tụ tinh thần của phong trào chính trị kéo dài đã ba tháng nay nhằm lật đổ chính phủ quân nhân do Mỹ nâng đỡ ở miền Nam VN, đã rất yếu và cương quyết tiếp tục cuộc tuyệt thực cho đến khi chính phủ Mỹ rút lui sự ủng hộ chế độ quân nhân ở miền Nam Việt Nam

Biện pháp canh chừng TT Trí Quang đã được thực hiện vài giờ khi đội quyết tử Việt Cộng tấn công vào một vùng ngoại ô ở Huế chỉ cách trung tâm thị xã có 2 cây số, giết chết một viên quận trưởng và một số binh sĩ dưới quyền ông ta. Đây là trận tấn công đầu tiên của Việt cộng nhắm vào một mục tiêu gần trung tâm thị xã đến thế.

Đời sống bình thường đã dần dần được khôi phục tại Huế. Lịnh thiết luật suốt ngày đêm đã rút ngắn. Hiện chỉ còn giới nghiêm từ 6 giờ tối cho đến tảng sáng mà thôi. Nguồn tin cảnh sát cho biết việc tiếp tế cho Huế bị gián đoạn và thiếu hụt kể từ khi xảy ra tình trạng ly khai, kể từ ngày hôm nay có thể bảo đảm được và đường giao thông liên lạc với các nơi khác trong nước đã được tái lập.

Sáng 21-6, VHĐ vẫn còn bị bao vây

SAIGON — Sáng 21-6, VHĐ vẫn còn bị bao vây chặt chẽ. Tuy nhiên xe cộ đã được lưu thông tấp nập trên đại lộ Trần quốc Toản trước VHĐ mặc dầu vẫn còn hàng cấm. Tối hôm qua điện ở khu vực VHĐ đã bật sáng.

Theo các thông tin viên Võ Cán và Vân Đò, đêm 20-6, Thiếu tá Trưởng ty Cảnh sát quận 5 lại một lần nữa dùng máy phóng thanh gọi vào Viện Hóa Đạo yêu cầu tăng ni, Phật tử trong viện chỉ cho cảnh sát tên thủ phạm đã giết chết cảnh sát viên Kiều Công Hai sáng thứ bảy tuần rồi. Thiếu tá còn hứa sẽ trọng thưởng 300.000đ cho ai chỉ cho Cảnh Sát bắt được thủ phạm. Ông cho biết số tiền này là của chính ông, gia đình nạn nhân và các người hảo tâm. Ông Trưởng ty Cảnh sát nói nếu bắt được thủ phạm thì VHĐ được giải tỏa ngay. Nếu không thì Thượng Tọa Viện Trưởng VHĐ phải đích thân yêu cầu giải tỏa.

Huế trở lại bình thường sau 3 tháng nổi dậy nhưng...

3 PHẦN 4 LÀNG MẠC THỪA THIÊN RƠI TRỞ LẠI TAY C.S.!

Hình trên lính nhảy dù giải tán một cuộc biểu tình và dọn bàn thờ ra ngoài đường tại chùa Diệu Đế (Huế)

(Ảnh Lô Mạnh Hưng)

HUẾ 20-6 (UPI).— Huế, thành phố của âm mưu và giặc loạn, hôm nay đã có vẻ trở lại bình thường. Thủy quân Lục chiến, Nhảy dù và Cảnh sát dã chiến trang bị đầy đủ tuần tiễu khắp các đường phố, soát thẻ kiểm tra tại các hàng rào kẽm gai dựng lên tại các điểm chiến lược.

Hàng rong đã xuất hiện lại trên các ngả phố, vài phố đã mở cửa và xích lô ba bánh đã chạy. Binh sĩ trên các xe thiết giáp là khối khách hàng quá đông đảo cho giới hàng rong.

Sau trên hai tháng, dưới quyền kiểm soát của lực lượng tranh đấu do Phật giáo lãnh đạo, cố đô Huế đã bị lực lượng chính phủ chiếm lại mà không xảy ra một vụ nổ súng nào quan trọng. Lực lượng tranh đấu đã lẩn trốn khi Cảnh sát dã chiến, 2 Tiểu đoàn Thủy quân Lục chiến và 2 Tiểu đoàn dù tiến chiếm thành phố. Người ta đã phải xử dụng đến hơi cay nhưng là để chống lại những đám thiếu niên tung kinh và ném gạch đá.

Bàn thờ Phật qua 10 ngày cản trở lưu thông đường phố, xa lộ Huế và vùng lân cận đã được dọn dẹp.

Hầu hết các bàn thờ mà thân chủ quá sợ sệt không dám dựng đến đã được TQLC và Nhảy dù dọn dẹp.

Đội quyết tử (?) Phật giáo đã ra lệnh cho các gia đình đem bàn thờ ra bày ở ngoài đường và có để mặc đấy. Các gia đình ở đây đã phải theo lệnh. Họ đã được chứng kiến những người khác không tuân lệnh bị đội quyết tử đánh đập tàn nhẫn và đã thấy cảnh nhà của công chức trung thành với chánh phủ bị cháy trơ trụi. Nhưng, đội quyết tử đã từ chối đánh lại TQLC và Nhảy dù mặc dầu lực lượng tranh đấu có ít nhất là 2000 khẩu súng và khoảng chừng 6000 lựu đạn.

Võ khí này do sư đoàn 1 Bộ binh cung cấp, viên Tư Lệnh của sư đoàn này là Chuẩn tướng Phan xuân Nhuận vừa bị thay thế sau hai tháng hứa suông với chính phủ mà lại cấp súng và huấn luyện quân sự cho lực lượng tranh đấu.

Hầu hết các lãnh tụ của lực lượng tranh đấu đều đang lẩn trốn, hàng ngày đài phát thanh chánh phủ kêu gọi những người có tên trong một danh sách hãy ra đầu hàng hoặc ra mặt để đương đầu. Không một ai ra đầu hàng cả. Trong những người bị lục bắt, một người tên là Tôn Thất Kỳ 27 tuổi, Sinh viên Y khoa, trước vẫn được coi là người cầm đầu phong trào chống động viên sinh viên. Hồi đó Kỳ lấy lý do rằng mất một mạng sống của sinh viên hoặc bỏ đi một ngày học số là «một thảm trạng của quốc gia».

Lần này, Kỳ mặc quân phục tác chiến, đội mũ rừng, giày cao cổ và một khẩu súng lục 38 đeo xệ nơi giây lưng đầy đạn. Kỳ cầm đầu nhóm mà Kỳ gọi «Tiểu đội ám sát» của sinh viên và nói rằng họ sẽ tranh đấu đến giọt máu cuối cùng để chống lại chánh phủ Saigon. Kỳ được gắn chức vụ là Tổng Thư ký lực lượng tranh đấu.

Tháng trước hồi Kỳ đứng nhìn vụ đốt trung tâm văn hóa và Thư viện có tuyên bố rằng «sách vở không nghĩa lý gì cả chỉ làm cho chúng ta thành những người nô lệ cho Mỹ». Một thanh niên khác lộ vẻ thật sự hớn hở khi thấy thư viện bốc lửa trước mặt một nhóm người ném đá. Sinh viên này nói «chương trình văn hóa chỉ là tuyên truyền, đó là thuốc độc để đầu độc tư tưởng thanh niên VN và tiêu diệt văn hóa và phong tục VN».

Trong 2 ngày sau cùng, có những vụ bắt bớ. Một nhóm thanh niên Phật tử bị bắt giữ khi họ can thiệp việc dọn dẹp bàn thờ ngoài đường hầu hết đã được thả về sau khi thẩm vấn. Ít nhất là có năm giáo sư Huế, kể cả ông Viện Trưởng Bùi tường Huân bị giữ. Hầu hết cũng đã được tha về.

Một giáo sư cố vấn cho lực lượng tranh đấu, tên là Lê Tuyên đang còn trốn, nhưng bà vợ của ông đã bị bắt tại giảng phòng của Viện đại học. Giáo sư Tuyên và một số khác đã bị đồng đội trong phong trào tranh đấu tố cáo là cộng sản.

Cuộc hành quân của quân đội chính phủ đã thâu lại một số lựu đạn, súng cá nhân và nhiều Việt Cộng tại vùng mà trước đây lực lượng tranh đấu chiếm giữ.

Đại tá Nguyễn ngọc Loan, người cầm đầu việc chiếm lại Huế, chiếm Đànẵng hồi tháng trước, đã dùng hầu như trọn ngày hôm qua để phân phát quà bánh cho trẻ em và thuyết phục các nhà hàng mở cửa. Đại tá cũng phân phát báo chí cho dân chúng và hôm nay binh sĩ của Đại tá đã biếu không, những nhật báo Saigon mà trong hai tháng qua bị lực lượng tranh đấu cấm lưu hành.

Trong hai ngày hành quân chiếm lại Huế, chỉ có tin cho biết có một người chết. Một Thiếu úy thuộc sư đoàn 1 chết vì đạn lạc khi quân nhảy dù bắn dọa vào một đám chừng 500 binh sĩ không võ trang để buộc họ đứng lại khi họ tiến về phía quân nhảy dù. Toán binh sĩ này là của Sư đoàn 1 đào ngũ.

Hai binh sĩ nhảy dù bị thương trong một cuộc nổ súng chớp nhoáng với một số binh sĩ Sư đoàn I và một nhóm binh sĩ khác mà đơn vị họ đóng ở phía Bắc thành phố đào

9 XEM TIẾP TRANG 8

Phái đoàn Phật giáo ra Trung

SAIGON. 20-6 (Reuter).— Một phái đoàn Phật giáo 4 người sẽ từ giã Saigon vào ngày mai để ra Huế đặng khuyên TT Trí Quang ngưng tuyệt thực. Tin này do một phát ngôn viên Phật giáo loan báo ở Saigon.

Quyết định nói trên đã được biểu quyết trong cuộc họp các lãnh tụ cao cấp Phật giáo tại Saigon vào ngày hôm nay để thảo luận tình hình

Vị lãnh tụ Phật giáo ôn hòa là TT Thích Tâm Châu từng phản đối mọi hình thức đấu tranh bạo động và vô kỷ luật và 10 ngày nay đã không xuất hiện trước công chúng. chính TT Tâm Châu đã tham dự cuộc họp nói trên.

TT Tâm Châu đã bác bỏ lời kêu gọi của các lãnh tụ Phật giáo ở Huế mời Thượng tọa đích thân ra Huế để thăm viếng thành phố này

Biểu tình ở Đà nẵng

ĐÀ NẴNG 20-6 (AP).— Sáng nay, tại thành phố đặt dưới sự kiểm soát của quân chính phủ này đã xảy ra một cuộc biểu tình của chừng 300 thanh niên ngay trong vòng thành của chùa Tỉnh Hội với một số biểu ngữ được căng ra.

Hai đại đội biệt động quân được phái ngay đến nơi và đám biểu tình bị giải tán mau lẹ. Biệt động quân đã ném lựu đạn cay vào đám biểu tình và đuổi họ ai về nhà nấy.

Hai trăm cảnh sát dã chiến và một đại đội TQLC cũng được huy động đặt rào chắn trên các ngả đường xung quanh chùa. Tình hình trở lại yên tĩnh ít lâu sau đó.

PHẬT TỬ VĨNH NGHIÊM GỞI KIẾN NGHỊ cho Viện Hóa Đạo

SAIGON.— Hôm 20-6, Chính Luận nhận được một văn thư Ban Đại diện miền Vĩnh Nghiêm kèm theo kiến nghị của Phật Tử miền Vĩnh Nghiêm gởi cho VHĐ. Xin đăng tải để độc giả tường lãm

Saigon, ngày 20 tháng 6 năm 1966

Số: 093 BĐD/VP

Đồng kính gửi:

Ông Chủ Nhiệm Quý Nhật báo:
— Chánh Đạo
— Chính Luận
— Dân Chủ

Thưa Ông Chủ Nhiệm,

Văn phòng Miền Vĩnh Nghiêm kính gửi Ông Chủ Nhiệm bản Kiến nghị của Phật tử Miền Vĩnh Nghiêm kèm theo thư này mong Ông vui lòng phổ biến trên Quý Nhật báo.

Trân trọng kính chào Ông Chủ Nhiệm.

Phó Đại diện Miền Vĩnh Nghiêm
Ký tên:
TT Thích Thanh-Kiểm

2 XEM TIẾP TRANG 8

Phật Giáo Thế giới tu chỉnh hiến chương

Cấm hoạt động chính trị

★ **Phật Giáo Tích Lan sắp tới Saigon quan sát tình hình Phật Giáo V.N.**

BĂNG CỐC: 20-6 Reuter.— Phát ngôn viên của Phật giáo hôm nay cho biết tổ chức này đã bác bỏ lời kêu gọi của Phật giáo Việt Nam nhằm giúp đỡ họ trong cuộc tranh đấu chống chánh phủ quân nhân tại Nam Việt Nam.

Các vị chức sắc của Phật giáo thế giới cũng cho các Thông tín viên biết rằng một ủy ban của Tổ chức đang tu chỉnh hiến chương Phật giáo Thế giới, hôm qua chấp thuận một điều khoản cấm Phật giáo hoạt động chính trị.

Điều khoản này và một số điều khoản khác của tu chính án sẽ đệ trình lên Đại hội Phật giáo thế giới lần thứ tám, họp tại Chieng Mai, Bắc Thái Lan từ ngày 7 đến 13 tháng 11-66.

P.G. Tích Lan tới VN

COLOMBO (TÍCH LAN) 21-6 UPI — Tuần này Tích Lan sẽ gửi một phái bộ 3 quan sát viên qua Việt Nam để xem xét tình hình Phật Giáo Việt Nam. Phái bộ này được thành lập sau khi có các cuộc biểu tình và tuần hành của P.G. Colombo yêu cầu chính phủ Dudley Senanayake can thiệp vụ tranh đấu của Phật giáo VN chống chánh phủ TT Kỳ.

Phái bộ Tích Lan sẽ do ông Senerat Gunawardena, đại diện của Tích Lan tại Liên Hiệp Quốc cầm đầu.

Hai nhân viên khác của Phái bộ là Bác-sĩ Gunapala, Cao Ủy Tích Lan tại Luân Đôn và ông Rajapakse Trưởng Ngoại vụ Á Châu của Tích Lan

TT Nguyễn Cao Kỳ đã đồng ý đón nhận phái đoàn.

Việt Cộng lợi dụng tình hình rối loạn

Tấn công sát nách Huế hạ sát một Quận-trưởng

SAIGON 20-6 (UPI).— Gần tảng sáng ngày 20-6: 1 đại đội Việt cộng mặc đồng phục ngụy trang đã tấn công vào quận đường Thủy Phù sát nách thị xã Huế giết chết viên quận trưởng và 10 nghĩa quân.

Đây là trận tấn công đầu tiên của VC chỉ cách trung tâm thị xã Huế 2 cây số và cuộc tấn công đã diễn ra mấy tiếng đồng hồ sau khi các nhà chức trách quân sự Việt Nam loan báo tại Huế rằng 4 tháng hỗn loạn ở thị xã này đã làm cho tiềm lực chống Cộng suy giảm một cách bi thảm.

Cộng quân từ 3 mặt tấn công vào quận đường trước khi tảng sáng. Sau khi hạ sát 10 nghĩa quân, V.C. đã xông vào văn phòng quận, giết chết viên Quận trưởng rồi bình tĩnh gài mìn phá hủy các hầm cố thủ và ngôi trường học lớn nhất trong quận. Mìn phát nổ dữ dội khi cộng quân pháo tấn chạy băng qua ruộng lúa rút lui mang theo bộ máy truyền tin của quận.

Nguồn tin Mỹ thì cho hay khoảng 50 tên VC được trang bị với chất nổ và súng tự động hồi mờ sáng hôm nay đã tấn công trong ba giờ đồng hồ liền một đơn vị Pháo binh của Thủy quân Lục chiến Hoa kỳ ở 14 cây số Tây Bắc Chu Lai, nhưng bị thảm bại và để lại 13 tên chết.

Phát ngôn viên quân sự Hoa kỳ chiều nay cho biết Việt Cộng đã mở cuộc tấn công vào lối 1 giờ đêm bằng cách nã súng cối vào hàng rào phòng thủ của đơn vị Hoa kỳ, sau đó xung phong.

TQLC Mỹ cho biết hôm thứ hai pháo lực cơ Mỹ đã oanh kích và tiêu diệt một đoàn Voi vận tải của VC gồm 11 con tại tả ngạn sông Thu Bồn cách Đà Nẵng 56 cây số về phía Tây Nam.

Lực lượng tuần tiễu Mỹ ven biển

Lại vừa chặn bắt được 1 tầu khí giới của V.C.

SAIGON 20-6 (UPI).— Lực lượng tuần tiễu Mỹ đã bắt gặp, giao chiến và làm Mắc cạn một tàu chở vũ khí của Cộng sản dài 40 thước. Lực lượng Mỹ đã theo dõi tàu trên từ lúc 3 giờ 40 sáng hôm 20-6 ngoài khơi Vĩnh Bình.

Một chiếc ca nô tiến lại. Chiếc tàu Cộng sản lập tức khai hỏa vào tàu Mỹ bằng súng tự động.

Chiếc tàu này bị bắt tại trận ở cửa sông Cổ Chiên. Một số thuyền tam bản, hình như sẵn sàng chuyển vũ khí vào bờ cho các du kích quân, tụ lại để chống trả.

10 XEM TIẾP TRANG 8

TIN ĐIỆN

ÚC: Úc dự định gửi thêm sang VN một phi đội.

THÁI LAN: Thái loan báo đã bắt giữ một số cán bộ phá hoại Cộng sản BV. Bắc Việt cải biến đi là không có binh sĩ BV ở Thái nhưng Thái cho biết là không có binh sĩ nhưng có cán bộ phá hoại. Trong khi đó, chính phủ Thái yêu cầu Mỹ viện trợ thêm súng đạn để đối phó với Cộng sản.

AI LAO.— Tướng Phasouk Somly cho biết Pathet Lào và Bắc Việt sắp tấn công cao nguyên Bolovens. Hiện có 2 trung đoàn gồm hơn 2000 quân lính BV đóng dọc đường mòn Hồ Chí Minh, và đang điều động vì các vụ oanh tạc của phi cơ cũng như tình trạng thiếu lương thực.

AI CẬP: Văn Phòng thường trực các nhà văn Á Phi thuộc 6 quốc gia đã kết tội hành động quân sự Mỹ ở VN là xâm lăng.

ĐẠI HÀN: Lực Lượng Mỹ Đại Hàn dựng lên một hàng rào ngang Cao Ly để ngăn chặn Cộng sản xâm nhập. Hàng rào này trải dài 250cs để canh chừng cán bộ Cộng sản Bắc Hàn lén xuống Nam Hàn.

HOA KỲ: Một loại hỏa tiễn mới tên là «ICM» mạnh hơn các loại Minuteman và Polaris những lần đã được không quân Mỹ sử dụng.

NAM MỸ.— Peru vừa cho biết đã phá tan một phong trào du kích dập khuôn Việt Cộng mà Castro đã lớn giọng nói rằng sẽ nhờ đó Cộng sản [illegible] vùng Nam Mỹ.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

Võ hiệp kỳ tình tiểu thuyết

TRĂM LỰC BẢO KIẾM

— Kỳ 111 — • của TIẾN PHONG

CHƯƠNG THỨ BA MƯƠI LĂM

MÊ THẦN ĐẠI PHÁP

Thường Minh ngẫm nghĩ giây lát rồi cung kính đáp :

— Thường Minh tôi muốn biểu diễn công lực của môn Kim Cương thủ, để xin Lãnh bá chủ chỉ điểm cho.

— Hay lắm ! Hay lắm ! Ta cứ tưởng cái biệt hiệu Thánh Thủ Kim Cương của ngươi là do sở trường về ám khí mà được bao tặng, không ngờ ngươi lại còn tinh xảo cả về môn Kim Cương thủ nữa.

— Đối với Kim Cương thủ, tuy đệ tử chưa được tinh xảo cho lắm nhưng vẫn xin Lãnh bá chủ với Kỳ bá chủ chỉ điểm cho.

Nói xong, y vận kình lực lên dồn vào cánh tay phải và nhanh nhẹn chìa bàn tay ấy ra, dùng năm ngón tay chộp luôn một mẩu đá nhỏ ra ở trên vách núi cạnh đó, vần mẩu đá ấy xuống rồi úp hai bàn tay vào nhau, khẽ bóp một cái, hòn đá ở trong tay y đã biến thành đá vụn như cám mà rơi xuống đất.

Tư Đồ Lộ gật đầu khen ngợi :

— Tài ba lắm ! Kim Cương chỉ lực này của ngươi đã có tầm thành hỏa hầu, và Kim Cương thủ lực thì đã đạt tới chín thành, thật hiếm có người luyện được thành tích ấy. Theo sự nhận xét của ta, thì trong Tứ Đại Kim Cương, Thánh Thủ Kim Cương ngươi đáng ngồi ghế số một trong bốn anh em.

Tư Đồ Lộ phê bình rất chính đáng, quan sát rất tỉ mỉ. Lúc bắt đầu nàng dùng chưởng dẫy Thần Lực Kim Cương để tỏ ra thần công của mình mạnh như thế nào, khiến Tứ Đại Kim Cương đều kính phục thầm. Bây giờ lại thấy nàng phê bình một cách xác đáng như vậy, chúng càng kính phục thêm.

Thử tài xong, Tư Đồ Lộ mỉm cười, phẩy tay ra hiệu cho Tứ Đại Kim Cương giải tán, rồi hỏi Tây Bình tiếp :

— Kỳ tỷ tỷ trú ngụ ở đâu thế ?

Tây Bình chỉ tay về phía Đông, mỉm cười đáp :

— Đi hết con đường của sơn cốc phía đằng Đông kia, ngoặc sang bên phải, có ba cái lầu nhỏ liền tiếp, tên là Vân Mộng lâu đài, ngu tỷ ở ngay cái lầu phía bên phải.

Muốn biết rõ địa thế của Ác Quỷ cốc, Tư Đồ Lộ mới hỏi như vậy. Nàng lại nói tiếp :

— Cái tên Vân Mộng lâu đài đẹp lắm. Chẳng hay Kỳ tỷ tỷ có vui lòng dẫn tiểu muội đi đến lầu tiên để chiêm ngưỡng không ?

— Tuy bây giờ chúng ta chưa cắt máu ăn thề, nhưng dù sao muội là người trong bang với nhau rồi, chúng ta trò chuyện chả cần phải nghi kỵ gì hết. Theo bang quy của bổn bang, thì tạm thời hiền muội chỉ được ở trong Phi Hoàn các này thôi, có muốn đi ra bên ngoài thay đổi không khí, cũng không được đi ra khỏi chu vi lầu này ba mươi trượng.

Tư Đồ Lộ nghe nói ngạc nhiên hỏi lại :

— Kỳ tỷ tỷ, đó là luật lệ và bang quy gì thế? Nếu tỷ tỷ vẫn còn nghi ngờ Lãnh Mộ Hoàn này thì tiểu muội xin cáo lui ngay, chứ tiểu muội cũng chả muốn giữ ngôi bá chủ này đâu.

Tây Bình vừa kéo tay nàng, vừa quay trở vào trong Phi Hoàn các. Nàng vừa đi vừa đáp :

— Hiền muội nên rõ, bang qui này đặt ra không phải đặt riêng cho một mình hiền muội đâu, vì bất cứ là ai mới gia nhập bổn bang đến phải yết kiến Dư đại tỷ đã, rồi mới được tự do hoạt động. Hiện giờ Dư đại tỷ đang bận tọa quan, nên ngu tỷ mới phải yêu cầu hiền muội chịu khó một chút, tạm thời cứ ở trong Phi Hoàn các này, để ngu tỷ đỡ phải khó xử. Cũng may kỳ hạn tọa quan của Dư đại tỷ sắp kết thúc rồi, từ nay đến ngày hôm đó, ngày nào ngu tỷ cũng lại đây chuyện trò với hiền muội, để hiền muội đỡ phải tịch mịch.

— Tỷ tỷ đã nói như vậy, tất nhiên tiểu muội phải tuân lệnh. Nhưng người ta vẫn thường nói : «Nghi thì đừng dùng, mà dùng thì đừng nghi» Dư đại tỷ lập điều lệ này, không biết chị ấy có nghĩ đến những người có tính kiêu ngạo, định gia nhập bổn bang vì điều lệ đó mà không vui rồi bỏ đi không ?

— Người nào đã có ý gia nhập bổn bang, chắc không khi nào người đó lại vì vấn đề nho nhỏ này mà thay đổi tính tình ngay. Đó cũng là sự bất đắc dĩ Dư đại tỷ mới lập ra điều bang quy này.

— Sao tỷ tỷ lại nói là bất đắc dĩ ? Tỷ tỷ làm ơn giải thích cho tiểu muội hay.

— Chúng ta sưu tầm những nhân sĩ võ công siêu tuyệt trong võ lâm để kết minh tổ chức bang, là muốn làm bá chủ thiên hạ, thì lẽ dĩ nhiên bị nhiều người đố kỵ, có người giả bộ xin gia nhập bổn bang, rồi nằm vùng gây tai họa. Vì vậy mà Dư đại tỷ mới nhất định gặp qua mặt người đó đã, mới yên tâm để cho người ấy được tự do hoạt động.

Tư Đồ Lộ kêu «ồ» một tiếng, rồi mỉm cười hỏi tiếp :

— Tục ngữ có câu : «Họa hổ họa bì nan họa cốt, tri nhân tri diện bất tri tâm». Chả lẽ Dư đại tỷ chỉ trông thấy mặt người đó mà đã biết ngay được tâm ý thực hư của người đó ngay hay sao ?

— Nói ra thì hiền muội không tin. Dư đại tỷ của chúng ta quả thật có tài ba thông thiên triệt địa, thần quỷ khôn lường. Chị ấy không những võ công tinh tuyệt, mà còn sở trường cả môn Mê Thần đại pháp, nhất là đôi mắt của chị ta rất sắt bén có thể trông thấy suốt ngay đáy lòng của bất cứ một người nào, thật là tỉ mỉ vô cùng.

Thấy Tây Bình nói Dư Bất Tà sở trường cả môn Mê Thần lại pháp, Tư Đồ Lộ cũng kinh hãi thầm, liền nghĩ bụng :

«Ngải Tỷ Quân ở Trường Minh cốc mới chia tay với ta không lâu, tính nết của cô ấy đã hoàn toàn thay đổi, không những chịu a dua với nhóm Bát Bá Thiên, mà còn bằng lòng lấy Mã không Quần. Như vậy chả lẽ cô ta đã trúng phải tà pháp của Dư Bất Tà mà Tây Bình vừa nói là cái gì Mê Thần đại pháp chăng ?»

Tây Bình thấy Tư Đồ Lộ trầm ngâm không nói năng gì, liền hỏi :

— Lãnh hiền muội nghĩ ngợi gì thế ?

— Tiểu muội đang đoán một việc, nhưng không biết có đúng hay không?

— Hiền muội đoán việc gì thế ?

— Tiểu muội thiết nghĩ Đông Hải Long Nữ Ngải Tỷ Quân xưa nay vẫn tự xưng là nữ hiệp chính phái, tính nết lại rất kiêu ngạo, như vậy chưa chắc nàng ta đã thèm để ý tới ba chữ Bát Bá Bang, nhưng bây giờ nàng không những gia nhập bổn bang, mà còn chịu lấy Mã không Quần, như vậy thật là trái hẳn với lập trường của nàng ta từ trước tới nay, nên tiểu muội mới đoán chắc nàng đã trúng phải Mê Thần diệu thuật của Dư đại tỷ rồi.

— Hiền muội hỏi một biết mười, quả thật thông minh tuyệt đỉnh. Hiền muội đã đoán đúng. Ngải Tỷ Quân đã trúng phải Mê Thần đại pháp của Dư đại tỷ nên mới đột nhiên hoá địch thành bạn với chúng ta, và còn hoá thành bạn thân nữa.

Tư Đồ Lộ đã thấy sự ước đoán của mình là không sai rồi, tất nhiên nàng cần phải dò biết Mê Thần đại pháp có cách gì giải cứu không ? Nhưng nàng biết, nếu trực tiếp hỏi thì Tây Bình thế nào cũng hoài nghi, cho nên nàng nghĩ ngay ra được một kế, liền lắc đầu :

— Không ổn ! Không ổn !

Tây Bình ngạc nhiên hỏi lại ngay :

— Hiền muội nói không ổn như thế là có ý nghĩa gì ? Biết Tây Bình đã trúng kế của mình rồi, Tư Đồ Lộ liền mỉm cười đáp :

— Theo sự nhận xét của tôi thì Dư đại tỷ dùng Mê Thần Đại Pháp thâu Ngải Tỷ Quân làm tâm phục như vậy, thực không ổn tý nào.

— Sao lại không ổn ? Hiền muội làm ơn giải thích hộ ?

Tư Đồ Lộ cầm ly nước lên uống hai hớp, làm ra vẻ rất trang trọng nói tiếp :

— Ví dụ Mê Thần Đại Pháp của Dư đại tỷ mất công hiệu chả hạn hay là Ngải Tỷ Quân ngẫu nhiên uống phải một thứ thuốc gì, khiến Mê Thần Đại Pháp mất công hiệu, như vậy lúc ấy có khác gì là nuôi ong ở trong tay áo không ? Cho nên tiểu muội mới bảo không ổn là thế.

— Hiền muội sợ thần trí của Ngải Tỷ Quân đột nhiên tỉnh táo, nhưng vẫn giả bộ hầy còn mê man, rồi nàng ta gây tai họa cho Ác Quỷ Cốc này phải không ?

— Chính thế ! Tỷ tỷ cho sự lo âu ấy của tiểu muội có hợp lý hay không ?

— Thực là ý kiến của anh hùng thường thường vẫn giống nhau. Lúc Dư đại tỷ mới đem Ngải tỷ quân về ngu tỷ cũng có sự lo ngại như hiền muội vừa nói và đã đề nghị với Dư đại tỷ y hệt như thế.

— Thế ra tỷ tỷ cũng có sự lo âu ấy ư ? Sao lại sự trùng hợp ý kiến như vậy nhỉ ? Thế Dư Đại tỷ trả lời chị như thế nào ?

— Dư đại tỷ trả lời thực là tuyệt diệu. Đại tỷ bảo ý kiến ấy của ngu tỷ là một sự lo âu nên có nhưng mà thừa.

— Cái gì là nên có mà lại là thừa như thế ? Tiểu muội nhận thấy Dư đại tỷ trả lời tỷ tỷ như thế, hình như chị ấy tuyệt đối tin tưởng vào Mê Thần Đại Pháp của chị ấy lắm thì phải ?

— Đúng đấy ! Dư đại tỷ nói, xưa nay chị ấy đã dùng Mê Thần Đại Pháp đối xử với người nào rồi, là không bao giờ mất công hiệu cả, và cũng không có thuốc gì có thể giải được hết. Trừ phi chị ấy tuyên thị tâm linh cho người bị Mê Thần Đại Pháp đó một hồi, thì người đó mới hồng tỉnh táo như thường được.

(CÒN TIẾP)

THƠ

Chân thành

Anh không tỏ như cầu bằng đôi mắt
Thì ngại ngùng gì em chẳng ngó ngay anh
Cho anh thưởng thức hai mắt ngọc trong lành
Và làn mi chớp là đôi pha lê vỡ

Anh không nói hai ta có duyên nợ
Như thế còn gì ý nghĩa của yêu đương
Hãy sát vào đây đôi má lẫn cặp môi hường
Cho anh chọn lựa giữa hai vùng tuyệt diệu

Anh không muốn ôm em bằng đôi vòng tay dang dìu
Vì ngại vẫn còn thứ tánh buổi sơ khai
Mười ngón tay từng rủ phá cỡ then cài
Và giày xéo cả núi đồi hoa mộng

Anh không đọc ... hai thân xác nóng
Để lúc xa nhau em hối hận ngàn đời
Và mai sau trên ... đàn người
Quen từng kích ... mà em ... làm mới lạ

Anh không muốn em bị đời sỉ vả
Mong đường nét đan bà trên thể xác ngây thơ
Xin cho anh yêu trong khao khát đợi chờ
Đừng khêu gì vì anh sẽ hoàn bản thể

Đừng cống hiến gì nếu mai ngày hôn lễ
Dẫu là em mà sẽ chẳng là anh
Và cuộc đời em con gái một lần
Đừng nhầm lẫn trọn đường trần tủi nhục

NGUYỄN THÙY

TÀI LIỆU GIÁN ĐIỆP QUỐC TẾ

NHỮNG THỦ ĐOẠN GHÊ HỒN CỦA WALTER WILHELM CANARIS

tên đồ tể kiêm mật vụ Đức Quốc Xã

★ THƯ ĐIỀN kể

Chính Canaris là người đã sửa soạn mọi việc đưa Hitler lên làm Quốc trưởng nước Đức.

• Mata Haris, nữ gián điệp trong kỳ đệ nhất thế chiến là người yêu của Canaris, nhưng Canaris đã hy sinh mối tình của mình để leo lần lên bực thang danh vọng... Và cuối cùng khi tình đã hết, Canaris đã tìm cách thông báo cho Pháp để bắt giết Mata Haris !

Sáng sớm ngày 1-9-1939, một ngày đau thương của lịch sử nhân loại. Cuộc thế giới đại chiến thứ hai bùng nổ vừa được vài giờ. Quân đội Đức vượt biên giới Ba Lan (Pologne) lúc hạt sương mai còn đọng trên chót lá.

Tại thủ đô Bá Linh (Berlin) lúc bấy giờ, sự tấp nập thường lệ hầu như đứng hẳn lại, nhất là trên đại lộ Wilhelmstrasse, nơi tập trung nhiều cơ sở chỉ huy nước quan trọng. Mọi sự xê dịch trên đoạn đường này đều tạm thời bị ngăn chặn. Sở Cảnh sát tăng cường mạnh mẽ biện pháp an ninh và trật tự được giữ gìn hết sức cho đến vì nhà cầm quyền nước Đức không muốn có những cuộc biểu dương của quần chúng, trước các dinh thự của Chánh phủ dù là để bày tỏ sự đồng tình với hành động gây chiến của nhà độc tài Quốc Xã.

Tuy nhiên những biện pháp an ninh và trật tự trên đây không ngăn được một người, tuổi độ 60, vóc hình nhỏ thó, ăn vận chỉnh tề, trong dáng điệu bên ngoài không lộ vẻ trang trọng của một nhà quân sự trong chánh giới. Người ấy đi bộ từ đầu đường Wilhelmstrasse, vượt qua hàng rào cảnh sát bao quanh dinh Quốc Trưởng Đức, một công ốc vô cùng đồ sộ, uy nghi.

Người ấy đi thẳng vào dinh Quốc trưởng ; viên sĩ quan chỉ huy toán quân hộ vệ riêng của Hitler vội và đứng nghiêm đưa tay chào, «Hitler muôn năm ! Chào Đô Đốc !» Thì ra người ăn vận thường phục lại là một viên Đô Đốc. Đô Đốc Walter Wilhelm Canaris Tuy là sĩ quan cao cấp trong Hải Quân Đức, Đô Đốc Canaris không chỉ huy một hạm đội ngoài khơi đại dương mà lại đảm nhận trọng trách điều khiển toàn bộ các ngành gián điệp Đức, là người cầm đầu tổ chức mật vụ của Đức Quốc Xã trong suốt thời kỳ thế chiến thứ hai.

Canaris quả là con người bí hiểm, một nhà tổ chức gián điệp đại tài, hiếm có trong thế hệ hiện tại và một khi biết rõ những hành tung xuất quỉ nhập thần của ông ta, thế hệ tương lai sẽ phải ngạc nhiên và tôn ông ta làm chúa trùm gián điệp, lừng danh khắp thế giới.

Thật vậy, chung quanh ông ta toàn là bóng tối. Khác hẳn với những đảng viên quan trọng trong đảng Nazi (Quốc Xã). Canaris âm thầm hoạt động, không cần phô trương, không cần danh vị. Rất ít ai thấy được một bức ảnh của ông ta, cũng như không bao giờ thấy ông ta tham dự những cuộc họp mặt của các lãnh tụ đảng Quốc-xã, tổ chức một cách trọng thể trong lâu đài tráng lệ, nguy nga chứ của nước Đức. Ông ta không bao giờ nói trước máy vi âm và mặc dù là nhân vật quyền thế nhứt mà cũng là nguy hiểm nhứt của chế độ Quốc Xã người ta lại không khi nào nghe thấy báo chí trong và ngoài nước đề cập đến thân thế hay sự nghiệp của ông ta.

Văn phòng của Đô Đốc Canaris đặt tại Bộ Chiến tranh, số 14 Bendlerstrasse ngay trung tâm thành phố Bá Linh. Trong số hàng ngàn người thường tới lui dinh thự đồ sộ này, chỉ có độ vài người được nhìn ông ta tận mặt mà thôi. Những người có dịp thoáng thấy Canaris tả lại rằng : Đô đốc có vóc mình mảnh khảnh, nước da vàng bủng vì thức đêm nhiều, lưỡng quyền cao làm cho người ta lầm tưởng Canaris thuộc giống người Tư Lạp Phu (Slaves), chớ không thuộc giống người Nhật Nhĩ Man (Germains). Nhưng Canaris là một tên gốc Hy Lạp ; tổ tiên của Đô Đốc là người Hy Lạp, tới sinh cơ lập nghiệp tại nước Đức đã nhiều đời.

Hỏi nhà riêng của Đô đốc, không ai biết đâu mà chỉ. Vài cộng sự viên thân tín chỉ mang máng biết là gia đình Đô Đốc trú ngụ trong vùng thuộc ngoại ô thị xã Zehlendorf và nhà của Đô đốc ở giữa một khu vườn có nhiều hoa đẹp. Ông ta rất thích trồng trọt ; nhưng chiến tranh bận phải thu hút hầu hết thì giờ, Đô đốc không còn rảnh rang vun bồi chăm sóc, nên đành giao công việc làm vườn lại cho vợ và con gái.

Một thời gian sau, bà Canaris lại phải tự mình đảm đang lấy vì sau khi quân đội đồng minh đổ bộ lên đất Pháp năm 1944, Đô đốc lại cho cô con gái sang Thụy sĩ (Suisse) du học. Một biện pháp phòng xa rất có ý nghĩa của Canaris năm đó tuổi độ 19, được nhập vào học trong một trường gần bờ hồ Thụy sĩ dưới một tên giả tạo.

Những tờ tò mò dù có rảo khắp các hành lang của tòa nhà số 14 Bendlerstrasse cũng không sao tìm được tên Walter Wilhelm Canaris ghi trên một biển đồng treo trước cửa một phòng văn.

(CÒN NỮA)

HẢI TẶC VỊNH XIÊM LA

TRUYỆN - DÀI của SƠN NAM

★

— SỐ 50 —

Tên quân lớn tuổi nhứt lên tiếng :

— Thưa đại ca ! Nếu vậy thì chúng em vào Hòn Chông để làm bia đỡ gươm giáo, chịu chết chớ không được quyền chống cự với bất cứ một ai ?

Kiều Dung nhớ đến chủ nhơn Hằng Phát và bọn đội Giáp. Nàng muốn nhân cơ hội này để diệt trừ bớt bọn phản bội ấy :

— Ngoài binh sĩ triều đình, các ngươi được quyền giết tất cả mọi người. Giết không gớm tay, nghe chưa, Đừng bao giờ xưng danh dõng bao giờ tin vào ám hiệu của kẻ khác. Nghe ta dặn kỹ : lắm khi binh sĩ Mạc Thiên Tứ dùng ám hiệu «vỗ tay ba lần» để các ngươi tưởng lầm. Các ngươi nên cẩn thận.

Đội Ất ngồi trước mũi thuyền, nhìn khung cảnh. Trời đã xế trưa, mặt biển phản chiếu ánh nắng gắt gao rồi bỗng dưng đen tối trở lại như một ống mực tàu. Anh ta nói :

— Nhắm ngay Hòn Chông ! Đừng sợ giông tố.

Sóng tạt ào ạt vào mạn thuyền. Tên quân coi lái cứ cằn nhằn :

— Thưa đại ca, nếu chạy thẳng theo gió xuôi thì em khó an toàn.

Đội Ất vẫn hăng hái, máu nóng như đang thui đốt cơ thể anh ta. Phen này, nếu đem được hài cốt của Trần Thái tướng quân về đảo Kiến Vàng thì anh ta lập công to, lần hồi sẽ lấn quyền đội Giáp.

— Đồ hèn ! Đội Ất nói.

Chiếc thuyền cỡi lên ngọn sóng, lên tận đỉnh rồi hạ xuống chúi mũi xuống nước, như tảng đá từ trên sườn núi sắp lăn xuống hố.

Nhanh như chớp, đội Ất bước ra sau lái, chuyền sức lực, bứt sợi giây lèo và kéo tay lái cho thuyền day ngang. Nhờ kỹ thuật ấy, chiếc thuyền giảm bớt tốc lực vì cánh buồm không bọc gió, và thay vì cắm mũi xuống đáy biển, chiếc thuyền bị tạt nước bên hông mà thôi.

— Thấy chưa ! Chúng bay tệ quá ! Hôm nay nữ tướng Kiều Dung giao trọng trách cho anh em ta...

Vừa nói đội Ất vừa trở bàn tay, tát mạnh vào tên quân coi lái lúc nãy.

Tên nọ bơi uất ức nên trả lời :

— Đại ca nói sai rồi ! Giông bão thổi tới !

Đội Ất muốn cảnh cáo thái độ ương ngạnh ấy nên lấn mạnh vào tên quân :

— Cho mày chết. Bọn ta vào Hòn Chông để tìm hài cốt Trần tướng quân chớ đâu phải để tất buộc phiền lậu thuế má chúng bay mạnh hẹ sợ mệt nhọc.

Tên quân ôm mặt khóc :

— Tôi phục tùng...

— Đồ hèn mạt !

Nói xong, đội Ất vung tay hết mạnh tên quân. Hắn lảo đảo, hai tay chới với, chân đã trợt ra khỏi mạn thuyền. Hắn rớt xuống biển, sóng đánh phủ lên, che khuất. Chiếc thuyền cứ lướt tới trong khi mấy tên quân còn lại ngồi im như xác chết. Mọi khi đội Ất nổi giận thì phải biết !

— Gì vậy ? Chúng bây khinh tao hả ? Đứa nào muốn trở về ?

Một tên đáp :

— Dạ... nó nổi lên kia !

Đội Ất day lại sau lái thuyền. Tên quân bị hất xuống biển lúc nãy đã trồi đầu lên mặt nước, lội theo thuyền để cầu mong được cứu vớt. Đội Ất nói :

— Để trời hành phạt nó.

Tên quân trong thuyền nói to :

— Cá mập kia !

Đội Ất nói :

— Cá mập của trời ! Cá đó ăn thịt cái thằng hèn nhất. Đứa nào muốn cứu nó thì cứ nhảy xuống biển. Tao không ngăn cản đâu. Tao ghét cái bọn hèn nhát. Đem thứ đó ra trận thì mang họa, lãnh phần thất bại. Nhảy xuống hết đi ! Bấy lâu nay Trần tướng quân liệu mình, nuôi mấy tụi bây. Bây giờ, đi cướp xác đem về, tụi bây cũng e ngại. Để tao vô Hòn Chông một mình cũng được !

Bốn tên quân cúi đầu im lặng. Lời đội Ất chát chúa như từng mũi đinh đóng vào tai bọn chúng :

— Xuống biển hết đi ! Tao không cần ! Tại sao cúi đầu ? Tao cho phép tụi bây ngẩng đầu lên nói... trời đất đang trừng phạt cái thằng phản chủ !

Con cá mập lội tới, vẫy đuôi lên khỏi mặt nước. Có phóng mình tới, há miệng, đưa hàm răng tua tủa như răng cưa. Vì gió và nước chảy xuôi theo thuyền nên tên quân và con cá đã đến gần lại.

Đội Ất sáo lạnh lùng nhìn. Con cá phóng tới táp mạnh. Tên quân kêu rú. Đội Ất thấy mình quá tàn nhẫn nên ra lệnh :

— Cứ lội thẳng, lội đứng.

Tên quân đưa hai tay lên, giữ cho thân mình đứng thẳng. Con cá mập táp hụt miếng mồi, chúi đầu vào mạn thuyền. Chiếc thuyền nghiêng chòng chành. Vừa khi ấy, tên quân với tay lên.

Đội Ất nói :

— Giỏi lắm !

Anh ta chuyền sức lực, kéo tên quân nọ lên thuyền :

— Nằm xuống ! Tao vừa lòng rồi. Mày là đứa xứng đáng. Tao tha tội cho mày đó. Có lẽ Trần tướng quân còn thương xót mày nên ngài cầu xin trời đất tha tội cho mày.

Vài cụm mây đen tiếp tục bay tới. Từ ngoài khơi sóng cứ bửa vào mỗi lượn to như quả núi, che khuất đảo Kiến Vàng. Đội Ất giữ lái thuyền, nói to :

— Coi chừng lũng thuyền ! Tụi bây lo liệu tiếp tay với tao chớ.

Mọi tên quân nói :

— Dạ, đại ca... chỗ nào ?

— Chỗ con cá mập xáp vào be thuyền đó ! Kia nước chảy vô.

Tên quân nọ linh quýnh chưa biết phải làm gì. Đội Ất nói :

— Cởi áo ra, lấy vải áo mà nhét vào chỗ lủng !

Chiếc thuyền lướt tới thật nhanh. Hòn Chông hiện trước mặt, lờ mờ. Đội Ất nhìn mấy cụm mây trên đầu :

— Đốt lửa lên ! Đứa nào giữ cái bật lửa ?

— Dạ đây ! Lấy gì mà đốt ?

— Cởi áo ra mà đốt. Đứng trước mũi thuyền mà đốt lo ! Đốt hết...

Chiếc thuyền bỗng nhiên quay mũi, chòng chành như sắp lật úp. Đó là trận giông đang thổi tới, gió xoay ngọn. Đội Ất vui mừng khôn xiết vì đây là dịp anh ta thi thố tài năng cho bốn tên quân cảy thấy rõ. Anh ta nhớ đến vài kinh nghiệm quí báu mà tướng Trần Thái thường áp dụng, lúc sanh tiền !

— Không khéo, thuyền của ta cứ loay quay ở chỗ này. Gió thổi xoay tròn.

Mấy tên quân la rú :

— Đại ca ơi ! Vòi rồng lấy nước. Nước bốc lên trời, đưa chiếc thuyền lên trời ! Chắc chết !

— Cứ đốt áo ! Đốt hết.

(CÒN TIẾP)

---

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

TRỊ BỆNH BẰNG NƯỚC TẮM

Tắm, ngoài mặt vệ sinh, làm cho sạch ghét, khiến lỗ chân lông thoáng đãng, để ra mồ hôi, tống khứ những chất độc ra ngoài, còn có thể dùng trị một vài chứng bệnh thông thường.

Nếu trong mình bị ngứa ngáy khó chịu bạn hãy pha 250 gờram gélatine trắng với 1 lít nước, để độ 1 giờ đồng hồ cho tan, sau đó đổ vào thùng nước tắm 37 độ ngâm mình độ 15 phút.

Nếu trong người bần thần đổ 200 gờram glycérine và 30 gờram eau de rose vào nước ấm (lối 37 độ) ngâm mình chừng nửa giờ.

Nếu da bị phỏng, hãy cho 1 kilô bột amidon vào 3 lít nước lạnh, nguấy cho tan đều, sau đó đổ vào thùng nước tắm (37 độ) rồi ngâm mình trong 15 phút.

Nếu da bị mẩn đỏ, thì cho cám (chừng 2 kí lô) vào nồi nước nấu cho chín (cho nhiều nước để cám khỏi đặc), sau đó đem lọc lấy nước trong bỏ cám vứt đi. Đổ nước vào hồ tắm rồi ngâm mình trong khoảng cửa giờ.

Nếu bị khó ngủ, bạn có thể mua chừng nửa kí tilleul à bain, gói trong một miếng vải, rồi đem đun sôi với nước. Đem pha nước tilleul à bain với nước tắm, ngâm mình độ nửa giờ. Nếu nước nguội thì nên hâm lại cho nóng.

MÁCH GIÚP

• HÀ MAI LAN

Em NGUYỄN NINH (GIAĐỊNH)

Báo hôm thứ sáu 17-6-66 có đăng thông cáo hoãn ngày xổ số Tombola đó.

MỘT ĐỘC GIẢ Ở SAIGON

Thư thực chúng tôi không biết về cách pha chế loại thuốc do đề mạch giùm cô. Bởi lẽ xem trong sách thấy khác mà người ta làm lại khác, không giống, và tôi đã thử làm theo sách nhưng không có kết quả.

Bạn P.H.T (SAIGON)

a) Thường thường bao giờ cũng hơi lệch. Nếu lệch quá thì phải đi khám bác sĩ. Nếu sưng, có thể uống nước sắc bằng hột quít phơi khô sao vàng có thể khỏi.

b) Do dạ dày. Đi khám bác sĩ uống thuốc trị bệnh dạ dày (gọi là dạ dày mới đúng, gọi là bao tử nghe không chính lắm).

c) Phải đi khám bác sĩ thử nước tiểu mới biết được.

MỘT ĐỘC GIẢ Ở KBC 4497

Nên làm đơn khác xin cấp trên lưu ý trường hợp của mình. Ngoài ra không có cách gì khác.

Chuyện lạ

Ở NAM PHI, NHIỀU NGƯỜI CHẾT VÌ ONG ĐỐT

Loài ong hiện đang trở thành một hiểm họa trầm trọng ở Nam Phi. Một nhà tự nhiên học đã tính ra rằng trong 10 năm vừa qua đã có nhiều người chết vì các đàn ong hơn là vì mọi loài dã thú khác, kể cả sư tử và rắn độc nữa.

Ông A.C. Rarris đã từng nuôi ong trong 30 năm trời, cho biết rằng loài ong ở Nam Phi nóng nảy độc dữ hơn loài ong ở Âu Châu, nhưng đồng thời cũng chăm chỉ cần mẫn hơn. Người ta đã thử nhập cảng loài ong Ý Đại Lợi tương đối hiền lành, nhưng dưới khí hậu này, chúng hóa ra lười biếng.

Theo ông Harris, các cơ quan Canh Nông quốc gia rằn phải khuyến khích việc lấy giống một loài ong nào ở Nam Phi thuần tính hơn.

«Khi ta nhập cảng các giống ong ở Âu Châu vào Nam Phi, chúng phá phách tiêu diệt loài ong địa phương, và gây ra những chuyện khiếu nại đến tận Liên hiệp Quốc».

Nếu có một trận mưa bão lớn, làm trôi mất hết nước mật hoa mà loài ong vẫn hút, thì lập tức chúng không có công việc làm để hoạt động. Cánh ngồi không lười nhác đó làm cho đàn ong sinh ra nóng nảy hung hăng, chỉ hơi có điều gì quấy rầy, là chúng nổi cơn điên lên, chẳng hạn như một con chó dụng chạm vào tổ ong.

Một người chuyên môn nuôi ong tuyên bố rằng đã có lần loài ong gặp một mùa thật là quái ác. Trước hết, gặp phải đại hạn. Loài ong phải cố vật lộn để mà sống sót, và chúng bị mệt mỏi đến nỗi hơi bị khiêu khích một chút là là chúng nổi điên lên.

Sau đó trời mưa xuống, làm cho ong dịu bớt tính hung này, bỗng mưa đến chậm quá, khiến cho ong không hút một được ở hoa và nụ theo thói quen bình thường nữa. Điều ấy lại càng làm cho loài ong điên lên.

(CÒN TIẾP)

G.S. Minh Nguyệt

Nhờ tài mà nổi tiếng ? CAM ĐOAN đoán trúng mọi nhận tiền Bói bài 30đ. Coi chỉ tay 50đ. đoán tình duyên vận hạn, tài lợi công danh. CHẤM SỐ TỬ VI lập thành Tập Cẩm Nang trọn đời luận cả gia 1000đ. Ở xa gởi chữ ký và tuổi, bưu phiếu đề : Ông Trần chỉ Kỳ tại số 257, đường Đề Thám (Dixmude cũ) SAIGON

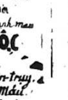
Trị Bệnh Phong Đơn

Trị trong vòng 4 năm : 2 triệu bịnh ngứa và các thứ bịnh ngoài da như:
— Bịnh ung thư ngoài da
— Đàn bà tử cung lở
— Đàn ông đầu dương lở có mủ — Ghẻ ngứa lở loét khắp châu thân. — Phong đơn nổi cục, điên lác — Da tê lạnh, vẫn vãi ngứa hay không ngứa. — Da bị nám đen bị đỏ, bị rắng sưng phù, — Mắt có mây, mắt ngứa lở, — Miệng ngứa lở, mũi ngứa lở có mủ — Tai ngứa lở có mủ chảy là bịnh phong tình.

Ông Lê văn Huệ cho biết bịnh phong đơn và bịnh ngoài da rồi này không còn tái phát nữa.

Xin tiếp xúc : 11 Bùi hữu Nghĩa Cholon (ngang chợ Hòa Bình). 43 Kỳ Đồng Saigon ngang Nhà thờ Cứu hề bên cạnh đường Nguyễn Thông)

Đông y sỹ Trương chấn Giang
đã dời phòng khám bệnh
sang số 13 Đường Bạch Vân Cholon
ngang chợ Hòa bình



Tham khảo
Phương pháp cải vạ mới
để bệnh nhân lành mạnh mau lẹ

MÁU ĐỘC

Không đủ,
Thấp độc, Thiên-trụy.
Hoa-liễu, Ho-ra Máu.
Con mắt. Lỗ tai. Lỗ mũi
Cuống-họng.
Gan Ruột. Nước-đái-đường

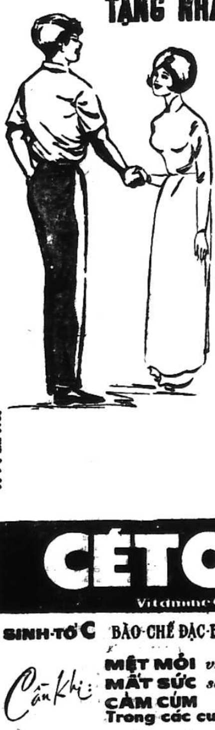
Trị

Bệnh Thận :
Di-mộng huợt tinh

Chữa Trị : Dùng cách lọi tán
Không chút đau đớn đi lại làm việc như thường
Công hiệu cấp kỳ

PHONG-PHÚ

TẶNG NHAU SỨC-KHỎE



ta tặng nhau
CÉTONIC

Qúy Vị
Đã dùng nhiều loại sinh-tố "C" nhưng CÉTONIC bào chế bằng phương-pháp mới của HOA-KỲ ngậm đã không chua lại ngọt dịu, không làm rát lưỡi, ngậm ngon cho đến hết viên thuốc

CÉTONIC
Vitamine C Tampone

SINH-TỐ C BÀO-CHẾ ĐẶC-BIỆT — ĐẾ NGẬM TAN DẦN

Cần khi :
MỆT MỎI vì làm việc quá nhiều
MẤT SỨC sau khi đau
CẢM CÚM
Trong các cuộc tranh đua thể thao
(QUẦN VỢT, XE ĐẠP, BÓNG TRÒN)

Thuốc mới nhập cảng

CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Đọc và cổ động Chính Luận

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Sàigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TAM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Tổng Ủy viên Kinh Tế lên tiếng báo động trước 300 công thương kỹ nghệ gia

HỢP LẠI THÀNH CÔNG TY LỚN

Chính phủ bảo đảm có đủ vàng để bán giá 10.500đ. một lạng

★ Việc phát hành giấy bạc 5 trăm đồng mới có phải là dấu hiệu của giai đoạn lạm phát trầm trọng không?

★ Định lại hối xuất, đồng bạc Việt Nam

SAIGON.— Sau cuộc họp báo ngày 18-6-66 để công bố về việc ấn định lại hối xuất chính thức của đồng bạc VN và một vài quyết định quan trọng khác thuộc phạm vi thương mại, hồi 10 giờ sáng ngày 20-6-66 ông TUV Kinh Tế lại tiếp xúc với các thương gia công kỹ nghệ tại Phòng Thương Mại Sài Gòn để giải thích về những biện pháp trên. Có khoảng 300 công thương kỹ nghệ gia tham dự buổi nói chuyện này.

Mở đầu, ông TUV cho biết mục đích của ông tới đây là «để nghe những câu hỏi của công thương gia để giải đáp những thắc mắc về biện pháp mới của chính phủ». Nhân dịp này ông cũng «tâm tình» với các ông thương gia là ông luôn luôn đóng vai trò dẫn dắt nền thương mại và kỹ nghệ của xứ sở. Ông nhắc lại là đã khuyến công thương gia hàng ngày nên đọc phụ trương Chấn Hưng kinh tế để biết rõ chủ trương đường lối của bộ «nhưng chẳng ai chịu nghe tôi cả, tôi thúc lấy hàng sớm các vị không chịu nghe, nên bây giờ mới sửng sốt cho rằng đây là quyết định bất ngờ. Chẳng lẽ tôi lại nói thẳng ra ra sắp áp dụng biện pháp mới. Tôi đã nói là làm, vậy từ nay về sau các vị hãy nghe cho kỹ những lời tôi nói». Để cập tới việc các thương gia hợp tác lại thành lập những công ty lớn ông cho biết «trong hoàn cảnh này các vị không thành lập những công ty sẽ đi tới sự tiêu diệt. Nếu những ai không chịu thành lập công ty sẽ có những bất ngờ xảy ra khó mà lường trước được».

Nói về việc chính phủ bán vàng cho các tiệm kim hoàn ông cho rằng có dư luận cho rằng dân chúng nghi ngờ việc làm này không có thật nên ông bảo đảm là chính phủ có đủ vàng để cung cấp thỏa mãn cho nhu cầu đòi hỏi. Đặc biệt Quan Thuế sẽ dễ dãi với những Việt kiều như ở Lào về thăm nước có mang vàng về. Còn việc phát hành giấy bạc 500đ mới có phải là triệu chứng của áp lực lạm phát bắt đầu trầm trọng không, ông cho biết việc phát hành giấy bạc 500đ không phải bắt đầu từ những ngày gần đây mà do những quyết định của chính phủ trước từ năm 1964. Sở dĩ có sự hiểu lầm này vì giấy bạc vừa in xong lâu sắp ra đời cùng một lúc với những biện pháp kinh tế vừa ban hành.

Sau đó là phần ông TUV giải đáp những thắc mắc do công thương gia nêu ra.

H.: Số vàng khối CP dự trữ bao nhiêu tấn? Giá vàng định rẻ quá liệu có bị đầu cơ tích trữ không?

Đ.: Số vàng đưa ra thị trường thì bảo đảm có đủ cung cấp cho mọi đòi hỏi. Còn số dự trữ trong ngân hàng không thể nói ra được. Bao giờ không mua được vàng hãy chất vấn. Giá 10.500đ. một lượng không phải rẻ quá đâu! Tôi là không có sự đầu cơ vì muốn mua bao nhiêu cũng có.

H.— Từ nay tới cuối năm dự tính tháo khoán bao nhiêu ngoại tệ?

Đ.— Từ nay tới cuối tháng 7-66 Bộ Kinh Tế sẽ tháo khoán thêm 240 triệu Mỹ kim để nhập cảng hàng hóa.

H.— Hiện nay chính phủ lạm phát bao nhiêu tỷ và với biện pháp mới này sẽ thâu được bao tỷ.

Đ.— Trong năm 1966 lạm phát 28 tỷ bạc VN với biện pháp mới vừa ban hành sẽ làm áp lực lạm phát giảm xuống còn chừng 7 tỷ bạc vào cuối năm nay.

H— Theo như quyết định mới đây của ông TUV thì bắt đầu từ ngày 18-6 nhà nhập cảng nào đã đăng ký tờ khai hoặc đã đã trả tiền rồi mới không phải đóng thuế 30 đồng trong trường hợp này có nhiều thương hàng hóa của họ đã đến Saigon từ tháng 2 tháng 3 nhưng chủ nhân tới nay vẫn chưa kiểm ra hàng của mình thì làm sao mà đăng ký tờ khai. Lỗi này không phải do họ gây ra.

Họ rất có thiện chí trong việc lấy hàng ra nhưng ở trong tình trạng bất khả kháng, vậy xin ông TUV cứu xét lại cho trường hợp này.

Đ.— Số hàng lấy ra khỏi kho cách đây nửa tháng rất ít. Trước Tết các thương gia cần hàng ra rất nhiều giờ sao lại không lấy ra được? Việc lấy hàng ra vào dịp Tết đã chứng tỏ nếu cần thương gia vẫn có đủ phương tiện lấy hàng ra kịp mà. Sắc luật đã ấn định rõ ràng nên tôi có bổn phận phải thi hành. Tôi không thể làm trái luật được.

H.— Với những công ty mới sự dễ dãi mà Bộ sẽ dành cho như thế nào còn các công ty cũ có được quyền nhập cảng 3 ngành như công ty mới không?

Đ.— Những công ty mới được hoạt động trong 3 ngành, còn các công ty cũ tăng số vốn lên cũng được hưởng quyền lợi như thế.

H.— Vàng bán tự do hay hạn chế và bán tự do vàng nữ trang hay vàng lá? Vì trên thị trường giá vàng nữ trang cao hơn giá vàng lá? Thuế 10o/o vẫn còn tồn tại hay không? Tiệm vàng được ấn định ăn lời bao nhiêu?

Đ: Vàng được bán tự do dưới hình thức nữ trang. Thuế 10o/o không có lý do gì bãi bỏ.

H: Giá đồng bạc sau khi ấn định hối suất mới thụt bao nhiêu? Theo dài Ngoại quốc thụt 1/3.

Đ.— Chế độ hối đoái của ta trước khi có biện pháp này hết sức phức tạp. Theo tôi đồng bạc của ta sụt xuống khoảng hơn 40

Tới đây ông Thái văn Châu Chủ tịch Hợp tác xã xe gắn máy Lê Lợi thắc mắc về việc khai thông thương cảng. Ông cho biết có nhiều tàu chở hàng tới Saigon 20ngày rồi mà vẫn không được bốc hàng nên họ lại phải quay về nước khiến các thương gia rất thiệt thòi. Ông TUV trả lời là việc khai thông Thương cảng lúc nào cũng là mối lo âu của ông, trong một thời gian gần đây sẽ cải thiện rất nhiều. Trả lời câu hỏi khác về giấy báo có chịu thuế mới không, ông TUV cho biết «giấy báo có lên hay không là tùy ở tôi có xử dụng thuế phân xuất quân bình hay không!»

Ngoài ra ông TUV cũng còn giải thích nhiều về các thủ tục quan thuế theo các biện pháp hiện hành.

Buổi nói chuyện kết thúc vào 13g.

THANH THƯƠNG HOÀNG

ÁP DỤNG CHÍNH SÁCH KINH TẾ MỚI, KỂ TỪ NAY

CỨU XÉT RỘNG RÃI
các dự án kỹ nghệ

★ Đã có 10 công ty được chấp thuận dự án hành nghề

SAIGON 20-6 (VTX) — Bộ Kinh tế vừa ra thông cáo cho biết là áp dụng chính sách kinh tế mới, kể từ ngày 18-6, Nha Công Kỹ nghệ Bộ Kinh tế đang cứu xét một cách rộng rãi các dự án kỹ nghệ và đã chấp thuận các dự án của các Công ty có tên sau: Hãng New Century Motor Co. Ltd sản xuất động cơ điện và máy phát điện; Vạn Lợi Aluminium xin sản xuất nhôm lá; nhà máy cao su Võ bá Tòng chế tạo vỏ ruột xe Scooter công ty trà Blao xin sản xuất túi dựng trà; hãng Liên hiệp Aronas xin chế tạo thảo tinh du; dự án sản xuất pile đèn của ông Đàm Lê; Việt Nam kỹ nghệ điện Công ty sản xuất các loại dây điện và giây cáp; Tân Á Kỹ nghệ điện công ty sản xuất các loại dây điện và giây cáp; công ty gạch ngói Long Bình sản xuất gạch ngói và Việt Nam kỹ nghệ công ty sản xuất gạch ngói.

Công văn chính thức chấp thuận trên nguyên tắc sẽ được tống đạt đến các Công ty trên.

---

1 người chết, 5 bị thương vì...

LỰU ĐẠN NỔ TUNG
trong xưởng làm chỉ ở Chợ Lớn

• Tin thêm về vụ nổ sau nhà giây thép Chợ Lớn làm 3 người chết, 4 bị thương.

SAIGON — 9giờ tối 19-6, 1 quả lựu đạn đã nổ tung trong xưởng làm chỉ hiệu Quý Thanh số 395 đường Hồng Bàng, Cholon do ông Trần Thuận làm chủ làm 1 người chết và 5 người bị thương

Theo tin của Cảnh sát, lúc 9g45 tối 19-6 một kẻ vô danh đã ném 1 trái lựu đạn vào xưởng chỉ sợi Quý Thanh số 395 đường Hồng Bàng. Lựu đạn nổ làm 1 người tử thương và 5 người khác bị thương, cửa sắt nền gạch của xưởng bị thủng nhiều lỗ, nơi đây nhà chức trách còn tịch thâu được một muỗng lựu đạn loại M.K3.

Tiến hành cuộc điều tra nhà chức trách cho biết là lúc lựu đạn nổ cửa sắt hé và thủ phạm có thể là công nhân của xưởng này vì thù oán nên ném lựu đạn thanh toán.

5 người bị thương là ông Trần Thuận, Lê Quốc Cường (30 tuổi) Hoàng quốc Dũng (33 tuổi) Võ văn Sanh (18 tuổi) Lý Triệu (30 tuổi) Nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra và truy tầm thủ phạm.

SAIGON — Trong số báo hôm qua chúng tôi đã loan tin về vụ nổ ở sau nhà giây thép làm 3 người chết, 3 người bị thương, nay được rõ thêm chi tiết như sau:

Vào 1g45 trưa 19-6 2 nhân viên cảnh sát tên Trần Đắc Sơn (32 tuổi) và Võ hoàng Thanh (29 tuổi) đang ngồi giải khát trong quán cà phê thì có 6 quân nhân cũng đến ngồi trước quán. Không rõ giữa họ có sự thù oán gì nhau không mà 1 quân nhân móc trong túi ra 1 quả lựu đạn rút chốt ném vào 2 Cảnh sát trên. Không ngờ rồi ro lựu đạn nổ tung làm 2 quân nhân và 1 cảnh sát chết liền tại chỗ 1 cảnh sát và 3 thường dân bị thương.

Thấy sự xảy ra đáng tiếc 4 quân nhân vội chạy ra thoát lên xe rồ máy tẩu thoát về hướng cầu Chà Và qua vùng quận 8 Cảnh sát được tin cấp báo đến nơi chở xác 3 nạn nhân đến quân tại nhà xác bệnh viện. 2 quân nhân chết là Trung sĩ Trương văn Nghiêu và Binh 1 Võ văn Toàn cảnh sát viên chết tên Trần đắc Sơn. Còn 4 người bị thương là cảnh sát viên Võ hoàng Thanh cùng 3 thường dân là Nguyễn thị Sửu (36t), Lưu kim Khanh (10t), Huỳnh Kim Huê (32t). (SC)

Kể từ đêm 20-6

Giờ giới nghiêm
trở lại như cũ

SAIGON.— Tổng Trấn Saigon Gia định trân trọng thông cáo:

Vì tình trạng an ninh, trật tự đã khả quan hơn và vì quyền lợi của đồng bào nhất là các giới tiểu thương và lao động, kể từ đêm 20-6-66, giờ giới nghiêm tại Saigon và tỉnh Gia định được ấn định từ 24 giờ đến 04 giờ sáng.

Riêng trong khu vực đặc biệt giới hạn bởi Công trường Dân Chủ các đường Lê văn Duyệt, Phan đình Phùng, Lý Thái Tổ Pétrus Ký, Hòa Hảo, Nguyễn Duy Dương, Bà Hạt, Sư Vạn Hạnh, Trần Quốc Toản ấn định trong Nghị định số 17, giờ giới nghiêm vẫn được duy trì từ 21 giờ đến 04 giờ sáng.

Cảnh sát đuổi:
bắn ngã trộm
1 thiếu phụ bị đạn lạc chết

SAIGON — 4g10 sáng 20-6, 2 tên trộm đột nhập nhà ông Phạm văn Liệu (41t) công chức tại bộ Xã Hội (ngụ ở số 471 — 473 đường Phú Định Cholon). tòm thu nhiều đồ đạc và chiếc xe gắn máy, khi chúng đẩy xe ra khỏi nhà thì ông Liêu giựt mình thức giấc hay kịp rượt theo và tri hô lên, nhưng 2 tên đã chở đồ đạc lên 1 chiếc xe gắn máy rồ ga chạy.

Xe tuần cảnh sát bắn nhiều phát súng chỉ thiên và rượt theo 2 tên trộm. Tới góc đường Hậu giang và Minh Phụng, 1 tên trộm ngồi sau xe bị trúng đạn té nhào xuống đường, tên thứ hai cố chạy xe đến dạ cầu Phạm đình Hổ thì bị chận bắt. Y tên là Nguyễn văn H. (17 tuổi) tên bị bắn là Huỳnh văn N. (16 tuổi).

Trong lúc súng nổ, bà Nguyễn thị N. (39 tuổi ngụ số 401B Bến Nguyễn văn Thành) đang bưng nước tại phòng tắn trước căn nhà số 62 đường Minh Phụng bị trúng đạn chết tại chỗ. Còn tên trộm bị thương đã tắt thở. (S.C)

PHI CƠ MỸ
chở học sinh Việt
đi Nha Trang, Sàigòn thi Tú Tài

SAIGON.— Theo bản thông tin đặc biệt của Hoa Kỳ, ngày 20-6, âu không vận thi cử do cơ quan USAID bảo trợ đã chuyên chở 160 học sinh VN. đi Nha Trang và Saigon để dự thi Tú Tài 2.

Một chiếc phi cơ của hãng Hàng Không Hoa kỳ sẽ chở 45 học sinh từ Ban Mê Thuột tới Nha Trang, 55 học sinh từ Phan Thiết tới Nha Trang và 60 học sinh từ Phan Thiết tới Saigon. Mười ngày sau số học sinh nói trên sẽ đáp máy bay trở về nhà sau khi đã dự các kỳ thi.

«Cầu Không vận Thi cử» trước đây đã chở 21 học sinh từ Ban Mê Thuột tới Nha Trang để dự kỳ thi Trung học Đệ Nhất Cấp và đến ngày 12 tháng Bảy tới sẽ chở 76 học sinh từ Ban Mê Thuột tới Nha Trang để dự thi Tú Tài 1.

Vấn đề thiết lập «Cầu Không vận Thi cử» đã được đề ra khi các viên chức giáo dục ở tỉnh Bình Thuận yêu cầu Bộ Quốc gia Giáo dục mở kỳ thi tại Phan Thiết vì họ e rằng vấn đề di chuyển khó khăn trên những khoảng đường thiếu an ninh và vấn đề ăn ở tại Nha Trang sẽ khiến cho nhiều học sinh bỏ không dự thi.

HỌP BÁO
giải thích việc tổ chức các kỳ thi năm 66

SAIGON.— Hồi 15g30 chiều thứ tư 22-6-66, Nha Thanh Tra và Khảo Thí (Bộ Giáo Dục) tổ chức một cuộc họp báo tại số 7 đường Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon để nói về việc tổ chức các kỳ thi năm 1966

Cuộc họp báo được đặt dưới sự Chủ tọa của ông Tổng Ủy Viên Văn Hóa Xã Hội Kiêm Ủy Viên Giáo Dục

---

Ngày anh hùng
Quân đội
vùng 2 chiến thuật

SAIGON 20-6 (VTX).— «Ngày Anh Hùng Quân Đội Vùng II Chiến Thuật» được tổ chức tại Pleiku vào ngày 21-6. Nhân dịp này Quân đoàn II gắn huy chương cho 42 chiến sĩ Việt Nam và Đồng Minh đã chiến đấu xuất sắc trong năm 1966 tại Vùng II Chiến Thuật.

Ngoài ra, đồng bào Thượng cũng trình diễn những màn âm nhạc đặc sắc và thuần túy Cao Nguyên trong ngày này.

Một phái đoàn báo chí đã lên Pleiku để tham dự «Ngày Anh Hùng Quân Đội Vùng II Chiến thuật».

Xây đài kỷ niệm
Quốc tế Viện Trợ

SAIGON.— Hồi 9 giờ ngày 22-6-66, lễ đặt viên đá đầu tiên xây Đài Kỷ Niệm Quốc Tế viện trợ và lễ gắn huy chương cho các Trưởng Phái Bộ Viện trợ sẽ do Ủy Ban Liên Bộ tổ chức ngày Quốc Tế Viện Trợ tổ chức tại Công Trường Chiến Sĩ Saigon. Buổi lễ được đặt dưới quyền chủ tọa của Trung Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia.

Ngày Cựu Chiến Binh Thế Giới

SAIGON.— Sáng chủ nhật 26-6-66 Hội Cựu Chiến binh V.N. sẽ tổ chức lễ kỷ niệm «Ngày Cựu Chiến Binh Thế Giới» ... Khánh tiết tòa Đô chánh Saigon ... tại các tỉnh trong toàn ... tỉnh đoàn cựu ... trên thế giới.

Trong dịp này, Hội Cựu Chiến sĩ Việt Nam sẽ kêu ... dịch hiến máu và khao thưởng giàu hàng Xã Hội Cựu Chiến sĩ.

Chuyên xách động bãi thị
5 người bị bắt

Người cầm đầu khai mỗi lần đốt xe Mỹ xong là được lãnh số bạc 300 đồng

SAIGON.— Theo bản tin Việt Tấn Xã, cơ quan thông tin của chính phủ thì nhà chức trách Đô thành sáng 19-6 đã bắt được năm kẻ chuyên sách động bãi thị và phá hoại đốt xe trong Đô thành tại đường Phạm ngũ Lão. Xét mình năm người này, nhà chức trách tịch hâu được hỗn cây pháo đại, 2 truyền đơn chống chánh phủ, 4 lá trầu, 1 quẹt máy và 1 trái chanh.

Theo tin Cảnh sát cho biết thì năm người này là Nguyễn văn N. (16 tuổi) Lại Đình H. (15 tuổi), Nguyễn văn M. (18 tuổi), Nguyễn H (15 tuổi) và Thạch N. (12 tuổi). Sáng 19-6, cả bọn đã đi trên một chiếc xe xích lô máy chạy trên đường Phạm ngũ Lão. Nhân viên Cảnh sát thấy khả nghi liền chận xét bọn này thì bắt được các tang vật nói trên. Bị điệu về bót, Nguyễn văn Nh. đã thú nhận đem pháo đến đốt tại những sạp bán hàng không chịu bãi thị ở chợ Thái Bình.

Ngoài ra theo nguồn tin Cảnh sát thì Nh. còn thú nhận là đã tham dự đốt hai xe của Mỹ kiều, một xe của Cảnh sát trong ngày 17-6 vừa qua và mỗi lần đốt xe là y được lãnh số bạc 300đ do một vị sư phát.

CÔNG CHỨC
ĐƯỢC LĨNH LƯƠNG MỚI
trong tháng 6 hoặc trễ lắm là đầu tháng 7

SAIGON.— Hôm nay, Phủ Chủ tịch UBHPTƯ đã gửi đến các Tổng bộ các bộ, Phủ Đặc ủy, Văn phòng Dân vụ vùng chiến thuật, tòa Đô chính, Thị chính và các tòa hành chính tỉnh, 1 công điện nguyên văn như sau:

Theo Sắc lệnh số 106-SL/KTTC ngày 18-6-1966 nhân viên chánh ngạch, ngoại ngạch, khế ước, công nhật, phù động, lương khoán, quân nhân và cán bộ được hưởng kể từ 1-6-1966 1 tăng khoản tạm thời theo tỷ lệ sau tính trên tổng số lương bổng gồm lương căn bản đã trừ hưu liễm cộng với phụ cấp gia đình và phụ cấp đắt đỏ:

— Tổng số lương bổng dưới 5.000 đồng tăng 30 phần trăm.

— Tổng số lương bổng từ 5.000đ đến 10.000 đồng tăng 25 phần trăm.

— Tổng số lương bổng trên 10.000đồng tăng 20 phần trăm.

Tuy nhiên, đối với số lương trên 5.000 hoặc 10.000đ mỗi tháng, 1 khoản sai biệt được tính thêm để cho tổng số lương bổng này cộng với tăng khoản tạm thời 25 hoặc 20 phần trăm không kém tổng số lương bổng 5.000 đồng hoặc 10.000 đồng cộng với tăng khoản 30 hoặc 25 phần trăm. Tăng khoản tạm thời được miễn trừ hưu liễm.

Yêu cầu thanh toán tăng khoản nói trên trong tháng 6 hoặc trễ lắm là đầu tháng 7.

VÌ MÊ SAY VỢ NHỎ

Dẫn vợ lớn đi chơi thác
rồi bắn chết, đẩy xác xuống suối
anh chồng bạc ác bị 5 năm cấm cố

SAIGON — Ngày 18-6-65 Ban Đại Hình Tòa Thượng thẩm đã xử phạt Lâm văn Xuân 5 năm cấm cố và tội cố ý đả thương nhân thương trí mạng. Bị can kháng cáo, vì vậy, sáng 20-5-66 Tòa thượng thẩm Đại hình đã xử lại vụ này. Theo cáo trạng thì câu chuyện xảy ra như sau:

Lúc 3 giờ chiều 2-3-62, Lâm anh Tuấn (6 tuổi) con của Cảnh sát viên Xuân tại Phước Long, nói với Thâm sát viên Lê ... Thương - Ba bảo mẹ chết rồi. Ông Thương nghe vậy liền trình với Trưởng Ty Cảnh sát. Ông Trưởng Ty xem xét khẩu súng của Xuân thấy lòng súng có khói chứng tỏ súng vừa mới bắn.

Tiếp đó có báo cáo cho biết có xác 1 thiếu phụ chết dưới suối tại Thác Mơ, thuộc xã Sơn giang. Do vậy, Lâm văn Xuân bị câu lưu điều tra. Tra ra thì được thẩm vấn Xuân khai sau khi nghỉ gác vào trưa ngày nói trên đã cưới xe ... đưa vợ là Mực và 2 con đến Thác Mơ xem phong cảnh. Tại đây Mực đã căn nhắn chồng về chuyện tiền bạc thiếu hụt nên Xuân có trả lời lãnh lương xong thì trả nợ hết, còn bao nhiêu tiêu xài chứ không cho ai cả. Mực chẳng những không nghe Xuân phân trần mà còn dùng nhiều câu thô tục xúc phạm tới mẹ Xuân, nên Xuân nổi giận móc súng cố ý dọa dẫm không ngờ Mực thách đã đăng ... để súng nổ trúng mình chết. Nhưng căn cứ vào lời khai của 1 số nhân chứng và sự giám định của bác sĩ khám nghiệm, Mực bị bắn từ phía sau xuyên ra phía trước và vì Xuân mê say người vợ nhỏ thường bị vợ lớn ghen tuông nên mới bày đặt ra việc đi chơi thác để có dịp hạ sát vợ rồi kéo xác đẩy xuống suối.

Do vậy, Xuân đã bị truy tố ra tòa Đại hình Biên hòa về tội cố sát vợ. Vì tòa này đổi danh ra ngộ sát để phạt Xuân 2 năm tù ở nên Công tố viện đã kháng cáo tối thiểu về tòa Thượng thẩm đã xử phạt bị can như trên. Trước tòa sáng 20-6-66, bị can vẫn ngoan cố không nhận tội nhưng đã tỏ ra rất lúng túng khi bị chất vấn về những diễn biến do bị can gây ra. Công tố viện, trong lúc buộc tội cũng lập luận rằng, bị can dù có ngoan cố đến đâu cũng không phủ nhận được những hành động mù quáng mà y đã cố tình gây nên để yêu cầu tòa xác nhận tội trạng và y bản án đã tuyên phạt bị can. Kết quả, sau lời trình bày của luật sư cho bị can, tòa Thượng thẩm vẫn y án Lâm văn Xuân 5 năm cấm cố.

Tài tử John Wayne SUÝT TRÚNG ĐẠN V.C. BẮN LÊN

SAIGON.— Hôm 20-6, tài tử John Wayne suýt bị trúng đạn bắn lên của VC ở căn cứ Chu Lai trong khi ông đang ký tên kỷ niệm vào những chiếc mũ sắt của các binh sĩ TQLCHK trao cho ông.

Một toán VC núp ở phía xa đã bắn 5, 6 viên đạn và rất may là đạn chỉ lướt trên đầu John và không gây thương tích cho một ai. John Wayne sang VN để quay một cuốn phim thời sự về chiến tranh Việt-Nam.

Sinh viên Việt ở Ý giúp tiền đồng bào nạn nhân chiến tranh

— Hội Sinh viên và Học sinh Việt Nam tại Ý Đại Lợi mới đây đã tổ chức một Dạ hội để lấy tiền giúp nạn nhân chiến tranh ở Việt Nam.

Hội đã nhờ Tòa Đại sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Ý Đại Lợi chuyển số tiền thu được là 180,000 Lires Ý về Hội Hồng Thập Tự Việt Nam để trợ giúp các đồng bào thường dân bị nạn chiến tranh.

TIN VẮN

— Chiều 20-6, Trung tướng Nguyễn-văn-Thiệu, Chủ tịch Ủy ban Lãnh đạo quốc gia đã tiếp kiến huân tước Walston Thứ trưởng Ngoại giao Anh tại dinh Gia Long. Cuộc tiếp xúc trên có tánh cách xã giao.

Bác sĩ trực

Tối thứ Ba 21-6-1966 từ 19g 30 đến 6g sáng thứ Tư
Trưa thứ Tư 22-6-66 từ 13g đến 14g30

BS. Phạm-huy-Sinh	180, đường Đinh tiên Hoàng	Saigon
BS. Phan-văn-Đương	156, đại lộ Lý thái Tổ	Saigon
BS. Đặng-văn-Hô	550D, đại lộ Trần hưng Đạo Chợ Quán	Cholon
BS. Bùi thị Nhu	64, đường Bác Việt Phú Thọ	Cholon

Tối thứ Tư 22-6-1966 từ 19g đến 6g sáng thứ Năm
(Trưa thứ Năm 23-6-1966 từ 13g đến 14g30)

BS. Tạ-văn-Du	406, đại lộ Đồng-Khánh	Cholon
BS. Đặng-văn-Đang	49A, Võ Tánh	Saigon
BS. Vũ Bao	43, Phan đình Phùng	Giadinh

---

tin cần biết

Thay đổi 1 địa điểm thi Tú Tài 2

— Nha Thanh Tra và Khảo Thí trân trọng thông cáo: Trung Tâm thứ 4 của Hội đồng B-1 Saigon trước đặt tại trường Tiểu Học Phan đình Phùng 491/7 đường Phan đình Phùng Saigon nay được dời tới Tư thục Hưng Đạo, khu đệ Nhất cấp 125 đường Công Quỳnh S. Vậy tất cả các thí sinh dự thi Tú Tài 2 Hội đồng B-1 Saigon từ phòng 61 đến phòng 82 (từ số ký danh 1901 Thương văn Khôi đến số ký danh 2463 Tống ngọc Yến đến thi tại trường Tư thục Hưng Đạo khu Đệ I Cấp số 125 đường Công Quỳnh Saigon. Các Giáo chức được cử đến làm Giám thị tại Trung tâm Phan đình Phùng phải có mặt tại trường Tư thục Hưng Đạo sáng ngày 22-6-1966 trước 7giờ30 để nhận công tác coi thi

— Bộ Giáo Dục cũng đã quyết định cho tất cả các thí sinh các lớp đệ Nhất trường Trung học Phan bội Châu Phan Thiết dự thi Tú Tài phần Hai tại Saigon. Vậy yêu cầu tất cả các thí sinh của trường Phan bội Châu phải có mặt đúng 7 giờ 30 sáng ngày 22-6-1966 tại trường Trung Học Võ trường Toản số 11 đường Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon để dự kỳ thi Viết.

Định lại số giờ dạy của giáo sư chuyên nghiệp

— Giáo sư Trần ngọc Ninh, Tổng Ủy Viên Văn Hóa Xã Hội kiêm Ủy Viên Giáo Dục vừa ấn định lại số giờ dạy tối đa hàng tuần cho các giáo sư chuyên nghiệp.

Giáo sư Trung Học Kỹ Thuật và Chuyên Nghiệp Đệ II cấp phải dạy hàng tuần một số giờ là 18 giờ lý thuyết hoặc 28 giờ thực hành. Giáo sư Trung Học Kỹ Thuật và Chuyên nghiệp Đệ 1 cấp: 20 giờ lý thuyết hoặc 28 giờ thực hành. Giáo viên chuyên nghiệp 28 giờ mỗi tuần. Giáo sư dạy ít nhất là 6 giờ lý thuyết hay 8 giờ thực hành mỗi tuần lễ ở những lớp luyện học sinh cuối năm đi thi và các giáo sư từ 50 tuổi trở lên được bớt mỗi tuần một giờ.

Tuyển 50 Cán bộ Nhân Dân Tự Nguyện

— Nha Huấn luyện và Công Tác Bộ Thông Tin Chiêu Hồi tuyển dụng 50 cán bộ Nhân dân Tự nguyện để hoạt động công tác trong sáu tỉnh giáp ranh Đô Thành.

Sinh hoạt phí 65.100 một ngày. Điều kiện tuổi từ 18 đến 45 tuổi. Nam giới trong hạn tuổi quân dịch phải có giấy hợp lệ tình trạng quân dịch. Các ứng viên phải nộp hồ sơ tại Nha Huấn Luyện và Công Tác Bộ Thông tin Chiêu Hồi số 29 Đại lộ Đồng Khánh Cholon kể từ ngày 15-6 đến hết ngày 22-6-1966

---

từ QUÊ ra TỈNH

TRIỂN LÃM HỘI HỌA «20 NĂM THÀNH LẬP UNESCO»

SAIGON.— 10 giờ sáng thứ sáu 24-6, nhân dịp kỷ niệm 20 năm thành lập UNESCO, phòng triển lãm hội họa «20 năm thành lập UNESCO» sẽ được khai mạc tại phòng Thông Tin Đô Thành đường Tự Do Saigon.

AI BẢO MÒ VÀO «VÙNG CẤM ĐỊA»!

SAIGON.— 4 giờ chiều 19-6, ông Nguyễn tấn A. (40t ở đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận) bị bắt quả tang đã mò vào «vùng cấm địa» của cô L. (18t ngụ ở đường Lê quốc Hưng) tại rạp chiếu bóng V.L. ở đường Lê Lợi trong khi đèn tắt. Ông A. bị câu lưu. (SC).

THI LÊN LỚP Y KHOA CÓ CẢNH SÁT GÁC

SAIGON.— Sáng 20-6, người ta thấy có Cảnh sát canh gác tại Đại học đường Y khoa (số 41 đường Cường Để). Hỏi ra mới biết ở đây có buổi thi lên lớp và ông Giám thị trưởng đã mời nhân viên công lực tới canh gác vì đêm 19 rạng 20-6 đã có người lén vào văn phòng lục lọi phá khuấy nhiều tài liệu. (S.C.)

GỬI XE LẤY THẺ, KHÓA HẲN HOI, MÀ VẪN MẤT!

SAIGON.— 20 giờ ngày 19-6 ông Trương Quang Tuyền (37 tuổi, nhân viên của bản báo) đi Chợ Phiên Tổ Thiệc Xã Hội tổ chức tại vườn Tao Đàn, gửi một xe gắn máy hiệu Polaris mới tinh cho một người giữ xe ở phía cổng đường Hồng Thập Tự có lấy số hẳn hoi Ông Tuyền còn cẩn thận khóa cả bánh trước bánh sau xe, nhưng đến 22 giờ khi ra lấy thì chiếc xe đã không cánh mà bay. Cùng với ông Tuyền còn một vài người nữa cũng là nạn nhân của một vụ mất xe kỳ cục như trên. Người ta cho rằng đây là vụ thời xe do một bọn người nào đó tổ chức hẳn hòi. Ông Tuyền đã đi cớ bót, và lẽ dĩ nhiên người giữ xe phải chịu trách nhiệm bồi thường cho người bị «cướp của một cách trắng trợn» nhưng thiết tưởng đây cũng là một chuyện đáng lưu ý giới hữu trách, cũng như người có xe ... ảnh trên không còn có tái diễn nữa.

Tưởng cũng nên biết rằng từ dạo xe gắn máy, xì cút tơ khan hiếm đến nỗi phải bán bông, giá chợ đen và giá chính thức chênh lệch nhau rất xa, thì nạn thời xe «khoa học» và táo bạo như trên đã xảy ra không phải là lạ.

CHÈO GHE QUA CẦU ĐỤNG LỰU ĐẠN NỔ TUNG

GIA ĐỊNH (ĐC) — Lúc 3 giờ chiều 19-6, Cậu Văn văn T, (15t), con ông Văn công T. (ngụ tại ấp Tân Sinh II xã Long Kiển Nhà Bè), chèo ghe dưới sông, khi qua cầu, ghe đụng nhằm lựu đạn gài bẫy dưới cầu, nổ tung, cậu bị thương nặng. (SC)

BẮT TRỌN Ổ LÀM GIẤY THÔNG HÀNH GIẢ

GIA ĐỊNH.— Ngày 19-6 ở trạm Hồng Châu Hốc Môn nhân viên kiểm soát xe qua lại, bắt được bà Nguyễn thị B. mang 14 cái giấy thông hành tạm (giấy chờ ngày lấy căn cước do một xã ở quận Củ Chi cấp phát) nhờ đó đã khám phá được một tổ chức cấp giấy thông hành tạm cho thanh niên trốn quân dịch với giá vài ngàn đồng một tờ. 14 người có tên trong giấy thông hành lần lượt được mời về bót thẩm vấn. (DL)

BÌNH GIÓ ĐÁ NỔ, 2 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

SAIGON.— 5 giờ chiều 19-6 bình gió đá trong nhà của ông Huỳnh Khánh H. (ở đường Bác sĩ Yersin) nổ làm hai ông Hồng Ng. (52t) và Nguyễn văn N. (35t) bị thương. (SC)

TRỐN ĐÂU CHO THOÁT?

GIA ĐỊNH.— Trong số báo trước chúng tôi đã loan tin về vụ đánh cướp tổng tiền 40 tài xế xe Lambretta lôi chạy đường Thị Nghè Bà Chiểu. Nay được biết thêm ngày 19-6, nhà chức trách Gia Định đã bắt thêm 1 tên nữa là Nguyễn L. (19 tuổi). (D.L)

MẸ ĐỔ XĂNG TAY UẾ, CON ĐI TIỂU BỊ PHỎNG

GIAĐỊNH.— 11g khuya 18-6, ô. Nguyễn văn B. (20t ở ấp Linh Tây Thủ Đức) trong lúc đốt giấy soi đường đi cầu bị dầu xăng dưới cầu, do mẹ ông đổ để tẩy uế bốc cháy phỏng nặng. (PV)

3 NGƯỜI TỰ TỬ TRONG 1 ĐÊM

GIA ĐỊNH.— Rạng sáng 20-6 cô T. (16 tuổi ngụ ở ấp Cộng Hòa 5 xã Hạnh Thông GV), H. (15 tuổi ngụ ở 3 Trại Bùi Môn Hốc Môn) và B. (27 tuổi ở đường Phan thanh Giản) cháu đời uống độc dược quyên sinh. (PV)

ĐUA NGỰA SẮT 2 CẬU TÉ TRỌNG THƯƠNG

GIAĐỊNH.— 5 giờ 40 chiều 19-6, cậu Lê oai C (18 tuổi ngụ ở đường Công Chữ «Huyền Trân Saigon) và cậu Lâm T. (18 t. ngụ ở đường Tuệ Tĩnh ChợLớn) cỡi xe gắn máy đua chạy từ Suối Lồ Ồ Biên Hòa về đến ngang Đồn điền Đào Gia Trang Tăng nhơn phú Thủ Đức, đảo quanh quẹo thế nào mà hai xe đụng nhau dữ dội. Cả hai té ói máu bất tỉnh. Cậu C. bị thương ở đầu rất nặng. (PV)

AI LÀ THÂN NHÂN 2 TỬ THI NÀY?

SAIGON.— Cảnh sát Khánh Hải Cảng đang cho quàn tại nhà xác Chí hòa 2 tử thi có những đặc điểm như sau: 1 người đàn ông trạc 50t, có lẽ là hoa kiều, mặc quần áo xá xẩu màu đen đã trôi tấp vào bến Tôn thất Thuyết, khoảng 8giờ sáng ngày 19-6 và 1 em bé gái chừng 13 tuổi, mặc áo bông xanh đỏ, quần đen, tóc cắt ngắn, vớt được tại bến Mễ Cốc, kinh Tàu Thị Cholon cũng trong ngày 19-6. Ai là thân nhân của những người vừa kể hãy đến nhận xác tại nhà xác Chí Hòa.

BỊ XE HƠI ĐỤNG CHẾT

SAIGON.— Một tai nạn lưu thông chết người đã xảy ra hồi 16 giờ ngày 20-6-66 trên đường Trịnh Minh Thế Saigon. Nạn nhân tử thương tên là Phan văn Tây sanh năm 1914 tại Nhơn Đức Gia Định, con của ông Phan văn Vị và bà Nguyễn thị Hương làm ruộng tại Nhơn Đức quận Nhà Bè Gia Định. Thi hài nạn nhân hiện được để tại nhà xác Chí Hòa. Yêu cầu thân nhân của nạn nhân liên lạc với Ty Cảnh sát cảng lộ Saigon số 341 Đại lộ Trần hưng Đạo để lo mọi công việc.

XE LAM LẬT, 7 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— 11giờ 45 trưa 19-6, tài xế Nguyễn văn Hai lái xe Lam số EC từ Thủ Đức về Gia Định, vừa đến cua Bình Quới không hiểu sao xe bỗng mất thăng bằng lật nhào xuống mương, khiến 11 hành khách bị xây xát trong số có 7 người tên Lê văn Châu (17 tuổi), Đỗ văn Tuấn (4t.) Trương thị Mai Hoa (19 tuổi), Trương thị Khoán (19 tuổi), Lương văn Chôm (9 tuổi) và Lê văn Luông (45 tuổi) bị thương khá nặng, nhất là hai em Châu và Tuấn. Các nạn nhân được chở đi Bịnh viện cứu cấp. (PV)

BẮT DU ĐÃNG, ĐẠN NỔ TRÚNG CHÂN MÌNH

GIA ĐỊNH.— 11 giờ trưa 19-6, Cảnh sát viên Nguyễn văn G. tòng sự ở Gò Vấp đến khu hồ tắm Đại Đồng đón vợ đi bán hàng ở đây về, bị 4 thanh niên chận đường gây sự hành hung. Ông G. rút súng, bắn chỉ thiên 2 phát nhưng số thanh niên vẫn không giải tán, ông toan bắn nữa thì bị 1 thanh niên đá trúng tay khiến khẩu súng tốt đạn nổ trúng chưn ông. Ông G. lấy lại được khẩu súng rồi đến bệnh viện băng bó. (DL)

ĐỌC BÁO

T.T. Thiện Minh nghe đốt pháo bông...

SAIGON (19-6) — Điều đáng ghi nhận ở sức khỏe của Thượng Tọa Thiện Minh trong ngày hôm nay là tuy không chích nhiều thuốc ngủ thường xuyên, nhưng Thượng Tọa vẫn ngủ được khá nhiều giờ trong ngày.

Trong ngày hôm nay hai buổi cơm sáng và chiều — T.T. đều ăn được khá nhiều. Và hôm nay cũng là ngày đầu tiên thấy Thượng Tọa ít mệt nhọc nhứt từ sau ngày được mổ lần sau. Tuy vẫn còn mang nhiều nét sầu muộn, lo lắng trên gương mặt, song hôm nay Thượng Tọa cũng đã nói chuyện khá nhiều so với những ngày qua.

Hồi 8 giờ đêm, thình lình nghe nhiều tiếng nổ ở hướng bến Bạch Đằng, Thượng tọa Thiện Minh liền gọi một Thanh niên Phật Tử Thiện Chí đến hỏi là đã có việc gì xảy ra — Sau khi nhận biết những tiếng nổ ấy do cuộc đốt pháo bông Thượng Tọa liền lưu ý các thanh niên Phật tử Thiện Chí nên dè dặt hơn. Anh em Phật tử đã tuân lời và thận trọng hơn trong việc giữ an ninh quanh phòng Thượng tọa đang điều trị phòng ngừa có thể lợi dụng những tiếng nổ ở bên ngoài, bọn gian lẻn vào ám hại Thượng tọa lần nữa. Hôm nay là ngày thứ 19 nằm điều trị tại bịnh viện — và đây cũng là lần đầu tiên Thượng tọa Thiện Minh tỉnh táo hoàn toàn.

Cũng cần nói thêm rằng, hôm nay Thượng tọa đã bớt đắng miệng và đã biết đói nhiều lần trong ngày.

(CHÁNH ĐẠO 21-6)

Chính phủ của ai?

Từ ngày có «Cách Mạng 1-11-63» đến nay có nhiều lần thay đổi chánh phủ. Chánh phủ dân sự rồi quân sự, quân sự rồi dân sự, cứ như vậy mà thay tới đổi lui, tùy theo ý muốn của một số người. Nhưng dầu dân sự hay quân sự, các chánh phủ đã qua có một điểm giống nhau trong lời nói và việc làm: Nói: vì dân vì nước, làm: tăng lương công chức và quân nhân.

Tuy vậy, một số anh em công chức và quân nhân, đặc biệt là công chức và quân nhân cấp dưới không mấy thích được tăng lương. Vì không bao giờ lương có chạy có cẳng chạy trước hay qua mặt nổi... giá sanh hoạt vốn đã chiếm giải quán quân về hai môn chạy nước rút và nhảy cao!

Nhưng, lương công chức và quân nhân tuy không có chưn, vẫn còn bò, trườn hay lết được... theo sau đuôi giá sanh hoạt, nhờ mỗi lần thay đổi, các chánh phủ đã qua giúp cho nó thêm một chút... nhót.

Còn lương của tư chức và lao động là thứ... lương chết khô, nên không ai thèm ngó ngàng tới. Tuy vậy, tư chức và lao động cũng còn một niềm an ủi: hoặc mình đã giàu rồi mà không hay, hoặc mình không có chánh phủ.

Chớ không lẽ «chánh phủ của người nghèo» mà lại... không lo cho người nghèo!

(THỜI LUẬN 21-6)

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ
Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: ĐẶNG-VĂN-SUNG
Cố Thư Ký Tòa Soạn: TỪ-CHUNG
Tòa soạn: 15, VÕ-TÁNH — SAI-GÒN — Điện thoại: 25.977
Năm thứ 3 Số 664 — 8 trang 4 đồng
Ngày Thứ Tư 22-6-1966 (Ngày 4 tháng 5 Bính-Ngọ)

Ý KIẾN

TRẦN-VĂN-TUYÊN
19-6-66

THƠ VUI

Dở ẹc!

Giám thị kỳ thi Trung học ở Biên hòa bị học sinh đánh bể đầu vì không được quay phim.
TIN CÁC BÁO

«Hồng» cho các cụ dược quay phim,
Các cụ khi nào lại chịu im?
Các cụ bây giờ thường vẫn «hách»
Ở đâu các cụ lại không tìm?
Mấy ông giám thị dở làm sao!
Cái sự khôn ngoan để chỗ nào?
Học giỏi hay không đâu đáng kể?
Giỏi đâu có thể được ngồi cao?
Đáng kể, ông ơi! cái mảnh bằng,
Ông ơi! ông có biết cho chăng?
Có bằng là có bao nhiêu thứ,
Thực học, chân tài? — Chuyện nhố nhăng.
Tôi nếu như ông, ngoảnh mặt đi!
Gọi là thi cử để làm vì
Ai quay, xin cứ quay «thong thả»
Đỗ hết, bằng kia có nghĩa gì?
Lúc ấy bằng không kiếm nổi cơm.
Nghĩa là nó chẳng có gì «thơm»
Ông không cần «giám» mà thiên hạ
Họ thấy ông đi, họ dám «gờm»
TRUNG NGUYÊN TỬ

TRUNG CỘNG DƯỚI MẮT NGƯỜI MỸ

ĐẶNG-TÂM — NGUYỄN-LƯU tóm lược

(Tiếp theo)

Tuy nhiên, khi Cơ Quan Trung Ương Cộng Đảng Quốc Tế ấn hành một bài báo nhiệt liệt ủng hộ chính sách đối ngoại của NEHRU. Văn phòng chính trị, phần đã bị chia rẽ, phần bị mất tinh thần ... vụ trừng phạt, được coi bị rơi vào 1 tình trạng hỗn loạn, vào tháng 11 năm 1954, văn phòng này đã yêu cầu triệu tập một Hội Nghị khẩn cấp của Ủy Ban Trung Ương để nhất quyết bác bỏ đường lối của Trung Ương Cộng Đảng Quốc Tế. Tuy nhiên, Ủy Ban Trung Ương đã thừa nhận 1 quyết nghị, hoãn phán xét về giải pháp và tuyên bố rằng cần phải có «nhiều thời gian và suy nghĩ, hơn để «giải quyết» những sự khác biệt quan trọng trong Ủy Ban Trung Ương.

Suốt năm 1955, Nga Sô và Trung Cộng vẫn tiếp tục phát triển đườnglối mềm dẻođối vớiNEHRU. Một bài xã luận đăng trong trong tờ Prada (sự thật) ngày 25-1-1955 tức là ngày kỷ niệm Cộng Hòa Ấn Độ không những tán tụng chính sách đối ngoại của vị chính khách lỗi lạc JAWAHARLAL NEHRU mà còn đề cao những thành tích mà chính phủ của NERHU đã thực hiện được trên các lãnh vực nông nghiệp sản xuất, giáo dục và Y Tế công cộng. Những lời tuyên bố trên đã khiến cho Đảng CS ANDHRA bối rối không ít vì đã được sử dụng có hiệu quả trong việc tuyên truyền của Hội Nghị Đảng chống lại Đảng CS Ấn trong việc tuyển cử quan trọng của ANDHA vào tháng 2-1955. Tháng 4 năm 1955, Hội nghị BANDUNG do các lãnh tụ Á Phi tổ chức và Chu ân Lai đã trình bày cho giới «Tiểu Tư Sản Á châu» một hình ảnh ôn hòa của Trung cộng. Cùng thời gian đó một khế ước thí nghiệm được ký căn cứ vào đề nghị Viện Trợ Nga để xây cất một xưởng đúc thép lớn ở Ấn Độ. Tháng 5, 1 bài xã luận đăng trong nhật báo Kommunist của CS Nga Sô, đã đưa ra dấu hiệu đầu tiên báo trước một sự thay đổi sắp tới trong chính sách của Nga Sô đối với Ấn Độ. Tháng 6 NEHRU thăm viếng Liên Sô trong một thời gian khá lâu và tháng 11 KHRUSHCHEV và BULGANIN đã đáp lễ sang thăm Ấn Độ.

Những biến cố trên đã làm tăng thêm sự hỗn loạn trong nội bộ đảng CS Ấn và hậu quả đã làm thay đổi các lực lượng trong đảng CS Ấn, ép đảng ngưng tỏ thái độ thù nghịch đối vớiNEHRUcũng chư thừa nhận công khai điều mà trên thực tế đã chứng tỏ trước hết qua những cuộc bầu cửvào nghịviện đểquyếtđịnh vận mạng của đảng. Những sự thay đổi trong Cộng Đảng Ấn, nhất là sau kỳ hội nghị Cộng đảng lần thứ 20, của Liên Sô, đã được sắp đặt theo hình thức nhất định theo các quyết định liên tiếp tại hội nghị Cộng đảng Ấn trong năm 1956 và 1958. Tuy nhiên thiểu số Phe Tả của Đảng, lúc này do Ranadive lãnh đạo, ... tiếp tục chống đối đường lối mềm dẻo đối với Nehru và giai cấp «Tiểu tư sản quốc gia» của Ấn độ và tỏ ý không hài lòng về những ảnh hưởng yếu ớt đối với tính chất nhiệt thành cách mạng của những điều được coi là sự tin cậy quá độ vào chiến thuật nghị viện. Sự điều chỉnh Đảng Cộng sản Ấn với chính sách của Nga Sô đã gặp sự chống đối từ lâu và sau này sự chống đối đó đã trở nênthêm quan trọng vì những biến cố năm 1959 và 1960.

Ảnh hưởng của Hội Nghị Cộng Đảng Liên sô lần thứ 20

Trong kỳ Hội nghị lần thứ 20 của Cộng Đảng Liên Sô họp vào tháng 2 năm 1956, đã xảy ra những biến cố bắt nguồn từ hội nghị này gây cho Cộng Đảng Ấn một loạt những sự khích động sâu xa. Chính những khích động này đã ảnh hưởng lớn lao đến mối liên quan của Đảng CS Ấn với Mạc Tư Khoa và Bắc kinh cho tới ngày nay.

Mối khích động đầu tiên và quan trọng nhất là vấn đề «hạ bệ Stalin» một mặt làm tăng gia tinh thần chỉ trích gay gắt, sự rối loạn nội bộ và tình trạng thiếu kỷ luật cá nhân đã lan tràn vì lịch sử trước đây của Đảng, hay nói một cách khác, tình trạng này đã đẩy mạnh quyền hành và uy tín của Đảng CS Liên Xô đến chỗ suy sụp kể từ ngày Stalin qua đời. Hơn nữa, việc «hạ bệ Stalin» cũng ngẫu nhiên tăng thêm giá trị lời kêu gọi của đảng CS Trung Hoa gửi cho các nhóm thân Bắc Kinh trong Đảng CS Ấn.

(Còn nữa)

MIẾNG ĂN NÉT Ở...

Hồ rượu nắm nem...

★ LÊ HOÀN TÂN

Trưa hè, tiếng võng đưa cót két bên nhà trong, rèm liếp buông xuống làm căn phòng có một bóng tối huyền diệu mát mẻ. Tiếng hát ru vẳng lên :

«Ai đi xứ Lạng cùng anh,
Bõ công bác mẹ sinh thành ra em,
Tay cầm bầu rượu, nắm nem,
Mảng vui quên hết lời em dặn dò »...

Có ai thuở ấu thơ, nghe tiếng ru kỳ diệu ấy, với mấy vần thơ phong dao, đầy mùi quê hương, đầy hương vị địa phương, mà không thắc mắc đến cái xứ Lạng xa xôi kia.

Lạng Sơn, tỉnh địa đầu VN, có ải Nam Quan, có Đồng Đăng, có Kỳ Lừa, có động Tam Thanh.

Ai đi xứ Lạng ?

Một ngày xa xưa kia, đường lên xứ Lạng cũng khấp khểnh, vắng lặng, âm u, heo hút như Thục đạo chi nan... Xứ Lạng xưa kia có bầu rượu, đặc biệt pha chế, nấu theo lối Trung Hoa— Việt Nam cổ truyền, nào cao lương tửu, nào hoa quả tửu, nào thanh mai tửu. Hồ rượu xứ Lạng đã rất hấp dẫn cho những văn gia mặc khách, chắc tiếng đồn rượu ngon đã từ những phái đoàn đi sứ qua, về, đồn đãi.

Kể ra người Việt Nam nào mà không phải là một thi nhân... có thơ đã viết thành câu, trên giấy trắng mực đen, có thơ truyền khẩu, có tiếng thơ trong lòng mà không bao giờ viết hay nói lên.

Ai không bùi ngùi cầm hồ rượu quý, đứng trước hòn đá treo leo, Nàng Tô Thị, mà không nhớ đến tình thê nhi ?. Vì có ai đi xứ Lạng, mà mang theo được thê nhi ?. Có lẽ vì thế mà : «Ai đi xứ Lạng cùng anh, bõ công bác mẹ sinh thành ra em.»

Chàng đi sứ ngoài biên ải... lạnh lùng nơi quan tái... có rượu ngon, có nhắm tốt. Rượu quả là ngon, cái ngon của rượu vùng biên giới này là đã nấu bằng hoa quả thiên nhiên, giữ được hương tươi mùi thơm của hoa thơm quả lạ, lại còn nồng nàn cao độ, uống vào chân răng mát rượi lưỡi tê đi, một mùi thơm đặc biệt tràn cổ xuống họng xông lên mũi

Cái hương vị rượu lan khắp cơ thể làm cho con người thấy cái hào hùng sống trong Trời đất, thu tinh chất của thảo mộc, của thổ ngơi, của hương rừng, của khí Trời độc đáo. Cảm giác uống rượu đặc biệt địa phương nó có cái thú, ai bảo rằng tục thì chịu vậy, nhưng quả như cái thú ái ân với một mỹ nhân tuyệt sắc, tên là cô Mận, cô Đào, cô Lê, cô Thanh Mai, cô Hồng cô Cậy... cũng thơm ngọt như nhau, cũng tình tứ nồng nàn khó tả... men rượu, hương tình.

Nem xứ Lạng là thứ nem làm bằng thịt thú rừng. Nơi sơn cước dùng nguyên liệu sơn cước, mùi vị tất nhiên là đậm đà hơn những thực chất làm bằng thú vật chăn nuôi.

● Thịt các thú Sơn lâm, sống tự do, hùng tráng, lúc sa cơ, lấy nhục thể trả nợ thế gian, cũng thể hiện được cái hương vị độc lập, không ỷ lại, không su nịnh. Cho nên thịt thú rừng chỉ hợp được với những người cường tráng thể xác, tinh thần và làm cho những kẻ yếu hèn lánh xa, cho đó là khó tiêu, là chất độc. Thì ra độc lập, tự do không thích hợp với yếu hèn... tuy biết là ngon mà phải lánh không ăn, vì hèn yếu thì cái ngon nhất, bổ nhất cũng biến thành thuốc giết người.

Rượu đã là rượu quý, nem đã là nem thú rừng, có hương vị tự do phóng khoáng tất nhiên khi « tay cầm hồ rượu nắm nem » tất nhiên phải : « mảng vui quên hết lời em dặn dò... »

Xứ Lạng đặc biệt có một thứ lê, mà địa phương gọi là móoc cọoc, quả mầu nâu sáng, hơi sám, mọng nước nên cầm tay nặng. Không ngọt nhàn nhạt, nhẹ nhàng như những quả lê ta thường thường thức. Nhưng ngọt sắc điểm thêm mùi hơi chua chát của chất sắt, nên một mùi vị thuần túy cho hoa quả Việt Nam. Một thứ thơm hơi lê, mà lại đủ cả ngọt, chát, chua, phù hợp. Cắn vào miệng thấy ròn tan, không phải cái ròn tan của lê, mà là cái ròn của một cô gái da ngăm đen, mình lẳn cá trắm, răng đen nhưng rức, miệng ăn trầu môi cắn chỉ. Cái đẹp ròn rã.

Cái ròn rã của một thứ duyên thầm, vĩnh viễn và trường cửu.

Tôi chắc khi xưa, cụ Chu văn An được nhà vua ban cho quả lê. Cụ mang về nấu lên lấy nước cho cả nhà cùng hưởng, chắc chắn đó không phải là quả lê mà là một quả móoc cọoc. Vì móoc cọoc mới mang nguyên vẹn được từ biên ải xa xăm về tiến nhà Vua, vì ngày xưa làm gì đã có kỹ thuật gìn giữ hoa quả ! Quả móoc cọoc để được lâu, mà vẫn mát, vẫn thơm, vẫn đủ hương vị, ngọt, chua chua, chát chát... Mà đem nấu lên, miếng nước đem ra quả là như nước cam lồ, đủ giải khát được cho một gia đình nho giả, khảnh để, biết thưởng thức dư âm của chất ngon, trong một trưa hè, gió nam khô và mạnh.

Xứ Lạng còn Hồng... nổi tiếng : hồng lạng, trong những ngày mùa thu, trong những lễ dạm mặt, sêu tết.

Quả hồng lạng, hơi dài, múp, hột nhỏ đến không có hột. Ngọt sắc có vị chát của chất tanin. Cũng như móoc cọoc Lạng Sơn, Hồng Lạng ròn.

Đặc tính hoa quả xứ Lạng là ròn. Hồng Lạng đem sêu Tết cho nhà gái, do những chàng rể trung hậu và hiếu nghĩa đem biếu nhạc gia, chẳng đã chứng tỏ rằng, đời sống của chúng con sau này, sẽ có vị ngọt lấp hẳn được cái chua chát của cuộc sống con người, hạnh phúc sẽ thuần nhất, thuần nhất như một quả hồng không hột.

Lên xứ Lạng để « bõ công Bác Mẹ sinh thành » để có hồ rượu ngon, miếng nem quý, quả móoc cọoc trường cửu, quả hồng ròn tan, đơn thuần, ý vị.

Địa đầu Việt Nam đã có tính chất ròn rã ấm cúng kiêu hùng, lại thêm phong cảnh tiêu sái.

Lạng Sơn có Đồng Đăng,
Đồng Đăng có Phố Kỳ Lừa,
Có nàng Tô Thị, có chùa Tam Thanh

★

Thể lệ chung

Quý bạn đọc muốn đăng bài trên Nhật báo Chính Luận xin lưu ý giùm mấy điểm sau đây :

1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy (hoặc đánh máy) thật rõ ràng.

2) Dưới mỗi bài, ngoài bút hiệu, xin kèm theo tên thật, địa chỉ và số điện thoại, nếu có (để cho tòa báo tiện việc liên lạc).

3) Các hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm.

4) Bài nào muốn có nhuận bút xin nhớ ghi rõ số tiền ngay trên đầu bài. (Thiếu chi tiết này, ban kế toán không ghi vào sổ sách, tòa báo không thể thanh toán được).

5) Bài đã gửi cho Chính Luận xin đừng gửi cho báo khác.

6) Ngoài bì thư xin đề tên bản báo chủ nhiệm.

7) Tòa báo không trả lại bản thảo những bài không được chọn đăng.

Riêng về những bài thuộc mục **«Thắc mắc khiếu nại»** *hoặc* **«Diễn đàn»** *tòa báo sẽ giữ kín tên thật và địa chỉ, nếu có lời yêu cầu của tác giả*

ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC **Báo Us News and World Report ghi lại các nhận định của các chuyên viên quân sự**

TRONG MÙA MƯA NÀY, CHIẾN TRANH V. N. SẼ MỞ RỘNG RA SAO ?

★ Hoa kỳ vẫn huy động một nỗ lực lớn lao hơn nữa trong chiến tranh V.N.
☆ Kết quả là : «thêm hàng tỷ Mỹ kim về võ khí, thêm hàng vạn binh sĩ nữa, với mức tổn thất gia tăng trong các trận giao phong.
★

Chiến tranh quái gở và bực mình ở Việt Nam xem chừng sắp bước sang một giai đoạn mới. Trong giai đoạn mới này, chiến tranh sẽ bộc lộ rõ thêm là chiến tranh.

Cuộc khủng hoảng chính trị đã giảm bớt vai trò của Quân lực VNCH trong tương lai gần đây.

Về phía Cộng sản, dường như họ đã quay trở về với loại hành quân theo kiểu du kích. Bằng chiến thuật xâm nhập lén lút và khuấy rối tiêu hao, Cộng sản hiện đang cố gắng thực hiện những mục tiêu mà họ không đạt được bằng cách thử liều ra mặt chiến đấu với quân lực Hoa Kỳ.

Ngoài ra cũng có những dấu hiệu chứng tỏ rằng Bắc Việt đã được dành một thời gian nghỉ ngơi cần thiết để chuẩn bị đối phó với một nỗ lực trường kỳ trong chiến tranh này. Đó là thời gian để phân quyền địa phương và tổ chức cho Bắc Việt thành một nền kinh tế kiểu du kích chiến.

Chiến tranh trường kỳ

Trong loại hành quân này, chiến tranh đối với Hoa kỳ hầu như vô tận.

Chiến tranh bày ra những mục tiêu sung yếu ở trên bộ cho quân đội chiếm cứ hay là những mục tiêu không trung để cho Mỹ tiêu diệt một cách quyết định. Chiến tranh cũng có thể tiếp tục gây ra hao tổn về tài lực và nhân mạng. Từ trước đến nay, tổng cộng đã có 1.814 binh sĩ Mỹ tử trận, 11.472 bị thương.

Riêng trong tuần lễ đầu tháng 6, mức tổn thất lên tới 109 chết và 636 bị thương. Trong khi đó, mức tổn thất của quân đội VN thụt xuống.

Mức chiến phí cách đây không lâu được ước lượng là mỗi tháng một tỷ Mỹ kim. Đến nay, mức ấy tăng lên gấp đôi, sự tăng cường về quân sự trở nên lớn lao. Các kế hoạch kiến thiết đành phải dẹp.

Nỗ lực lớn lao sắp tới

Về việc tăng cường quân số TT Maxwell D. Taylor, cố vấn đặc biệt của TT Johnson về chính sách chiến tranh, đã chính thức loan tin rằng quân lực Hoa Kỳ ở Việt Nam sẽ từ 260.000 tăng lên đến 400.000.

Nhưng hiện nay các cơ quan còn đang tiến hành việc luân chuyển 180.000 binh sĩ đã hết hạn một năm phục vụ trong khu vực chiến tranh. Việc thay thế quân số ấy cũng làm chậm lại công việc tăng cường quân số.

Dường như đang có những kế hoạch chuẩn bị một nỗ lực lớn lao của quân lực Hoa Kỳ trong mùa thu năm nay.

Từ nay đến mùa thu, trọng tâm là đẩy mạnh những trận oanh kích trên không phận Bắc Việt.

Phạm vi mục tiêu sẽ được mở rộng đôi chút, đồng thời các trận oanh kích cũng sẽ dồn dập tới tấp thêm nữa. Nhưng chưa có lệnh tiến mạnh đối với vấn đề phong tỏa Hải Phòng hay là dội bom xuống các nhà máy điện lực và những kho xăng còn sót lại ở gần Hà Nội và Hải Phòng.

Những lời khuyến cáo mạnh mẽ của các Tham mưu trưởng Liên quân về việc phá tan những kho xăng của Bắc Việt khi những kho ấy hãy còn tập trung bị Tổng thống Johnson bác bỏ Tổng thống cũng không đồng ý với những khuyến cáo về việc gọi thêm quân trừ bị và thi hành những biện pháp khác để đẩy mạnh chiến tranh hơn nữa.

Lý do đưa ra là : Phải cân nhắc mọi thắng lợi có thể thâu lượm được trong việc tăng gia oanh kích BV, để tránh dồn ép Trung Cộng đến chỗ phải nhảy vào vòng chiến.

Các bình luận gia quân sự ở tại chỗ đều đồng ý cho rằng có lẽ bây giờ đã quá chậm để hy vọng loại Bắc Việt ra ngoài vòng chiến bằng lối thả bom thông thường. Một người đã nói «Có một điều cốt yếu đã xảy ra. Nguyên do là tại Hoa kỳ đã bắt đầu thi hành biện pháp oanh tạc Bắc Việt ở một mức thấp từ một năm trước đây, và cứ tiếp tục trong một phạm vi hạn chế như vậy, cho nên Hà Nội đã có đủ thời gian phân tán các cơ sở kỹ nghệ vào trong các hang núi, và đã tổ chức dân chúng thành những đơn vị địa phương tự lực cánh sinh.

Cách đây một năm còn có một số mục tiêu quan trọng. Đến nay chỉ có rất ít».

Phải chăng chính trị quyết định ?

Giới quân sự cho biết rằng nếu không loại Bắc Việt ra khỏi vòng chiến bằng cách dội bom, thì còn một giải pháp là quét sạch Cộng sản ra khỏi miền Nam Việt Nam, Ai lao và Cam Bốt, với những cuộc tấn công áp đảo đòi hỏi một triệu quân là ít.

Giải pháp ấy không được đề cập đến, theo mọi dư luận ở đây cho biết. Một tướng lãnh cao cấp ở đây đã nhận định như sau :

« Những quyết định quân sự lớn lao trong những tháng tới sẽ tùy thuộc tình hình chính trị ở nước Mỹ, tức là tùy ở ý định của chánh quyền muốn giữ cho chiến tranh khỏi bị dư luận trong nước dị nghị hơn nữa. Nói như vậy có nghĩa là phải giữ cho mức tổn thất nhân mạng hạ thấp xuống, giữ cho chiến tranh khỏi tốn kém quá, và tránh gia tăng mức huy động tân binh và gọi lớp quân nhân trừ bị. Lẽ tất nhiên như thế không phải là một phương thức để chiến thắng về mặt quân sự mà chỉ làm tăng thêm sự thất vọng và bất bình. Lúc này ai cũng thấy rằng chúng ta chỉ chơi hú tim với địch quân so với những gì mà đáng lẽ ra chúng ta có thể làm được».

Leo thang bắt buộc

Quân số Hoa kỳ ở miền Nam VN sẽ được gia tăng, không vì lý do nào khác hơn là để đối phó với mức xâm nhập lén lút của CS. bây giờ mỗi tháng lên tới 4.500—5.000 quân chính quy BV. Đến nay lực lượng địch ước chừng trên 350.000 quân, trong đó có một « chủ lực » gồm 100.000 quân chính quy BV và VC tất cả đều mặc đồng phục và được võ trang đầy đủ. Giới quân sự lo rằng nếu quân lực Mỹ không tăng cường thì thế chủ động hiện đang nằm trong tay rất có thể sẽ bị cướp mất.

Kế hoạch của Mỹ cần thêm một sư đoàn chiến đấu nữa, để đưa sang Việt Nam nội trong nay mai và phải tăng thêm 50.000 binh sĩ Mỹ vào khoảng mùa thu này.. Đến mùa xuân năm tới sẽ thêm 75.000 quân nữa.

Phần viện trợ quân sự của các nước bạn cũng đỡ được phần nào. Quân số chiến đấu của Đại Hàn sẽ tăng lên gấp đôi trong những ngày sắp tới, thành ra quá 40.000 người. Úc đại Lợi, Tân Tây Lan cũng gửi thêm viện quân. Phi luật Tân và Thái Lan đều hứa hẹn sắp phái quân đội sang trợ chiến.

Sự giúp đỡ ấy cần thiết để bù lấp vào phần suy giảm hiệu lực của Quân đội VNCH, vì hoàn cảnh rối ren về chính trị.

Trò chơi hú tim

Ai cũng phải thấy rõ điều này : Trong chiến tranh Việt Nam không hiểu có một thế chủ động nào—ở bên này hay bên kia—do Mỹ tạo ra, khi mà các đơn vị Cộng sản, ngoại trừ một vài trường hợp, thường thường vẫn tránh đụng độ với quân đội Mỹ, mặc dầu mùa mưa đã bắt đầu. Những trận mưa lớn cản trở cuộc hành quân, thường thường vẫn có lợi cho địch. Nhưng có lẽ chiến lược của Hà nội là chơi một trò hú tim.

Một chiến sĩ Hoa kỳ đã tuyên bố : « Chúng tôi chỉ mong cho Cộng sản thò mặt ra chiến đấu, nhưng không chắc gì họ làm như vậy. Cộng sản đang chiến đấu công hiệu theo lối của họ, tội gì họ lại chiến đấu theo lối của ta ?».

Trong một trận hồi đầu tháng 6, khi mà quân chính quy Bắc Việt định ra mặt chống chọi với quân đội Mỹ, các chiến sĩ nhảy dù thuộc sư đoàn 101 Nhảy Dù Hoa kỳ đã giao chiến với một lực lượng lớn lao của địch trong vùng rừng núi ở phía Bắc Saigon cách 300 dặm, và đã hạ được 400 địch riêng trong ngày đầu của bốn ngày kịch chiến.

Chiến lược của Mỹ

Những trận đánh lớn thật là ngoại lệ. Chiến lược của Hoa Kỳ ở trên bộ bây giờ, trái lại chỉ chú trọng vào những cuộc hành quân «lùng địch và diệt địch»

Không bao lâu nữa, sẽ có những đơn vị lớn được tung ra. Một trong các mục tiêu là tăng cường sự kiểm soát của ta trên vùng cao nguyên Trung phần, khiến cho Cộng sản khó lòng xâm nhập được từ ngả Ai Lao và Cao Mên. Mục đích xa hơn nữa là mở rộng các căn cứ duyên hải của Mỹ cho đến khi dần dần những căn cứ ấy dính liền với nhau.

Vào khoảng cuối năm, Quân lực Mỹ sẽ bắt đầu khai thông những con đường từ lâu vẫn bị Cộng sản kiểm soát. Rồi đến đường xe lửa ở ven biển, hiện nay đã bị Việt cộng làm thành ra vô dụng. Một vài chiến lược gia Mỹ cho rằng cuối cùng các đơn vị Cộng sản sẽ bị chặt nát ra và suy sụp tinh thần vì áp lực liên tiếp của Mỹ. Quả thật, chiến lược Mỹ là dập gãy xương sống của «chủ lực» Cộng sản sau đó các du kích địa phương sẽ tan rã.

Có những chiến lược gia khác cho rằng bây giờ thiếu thời gian để cho Cộng sản một đòn chí tử nhất là nếu Cộng sản cứ lẩn tránh, không chịu thò mặt ra giao chiến.

Viễn ảnh

Tới trung tuần tháng 6, theo dư luận chung thì viễn ảnh bày ra như sau.

Hà nội sẽ không dám mở trận tấn công mùa mưa, mà chỉ tiếp tục một chiến tranh hao mòn để đưa Hoa kỳ đến chỗ phải rút khỏi Đông Nam Á để giữ thể diện.

Hoa kỳ sẽ đáp lại bằng cách tăng cường quân lực và đánh mạnh ở Miền Nam, ở hành lang Ai Lao và Bắc Việt.

US News and World Report số ra ngày 20-6-1966.

---

bạn đọc viết

Nói chuyện với ông Phan Nghị

Saigon, ngày 14 tháng 6 năm 1966
Kính gởi Ông Chủ Bút
Nhật báo Chính Luận
Kính ông

Tôi là một độc giả trung-thành của quý báo, đã được đọc bài «Quanh câu chuyện thi vào Đệ Thất : Ông Ninh ông Ninh ơi» của ông Phan Nghị đăng trên quý báo ở trang 5 số ra ngày thứ ba 14-6-66 Vì tác giả cố dụng ý bôi nhọ trường Nữ Trung học Gialong, nên tôi thấy cần phải làm sáng tỏ vấn đề.

Vậy ước mong Ông Chủ nhiệm không vì tình cảm cá-nhân đối với ông Phan Nghị mà cho đăng bài sau đây lên mặt báo. Được thế tôi xin thành thật cảm tạ ông Chủ Nhiệm vô cùng.

Kính chúc ông Chủ Nhiệm và quý báo tiến mãi để phục vụ chân lý và tự-do.

L.T.H.M.

Trước khi đối thoại với ông, tôi xin nói cho ông rõ tôi không phải là phát ngôn viên của ông Ủy viên Văn hóa Xã hội và Giáo dục, tôi cũng không nhân danh Bà Hiệu Trưởng trường Trưng Vương hay Gia Long mà tôi chỉ là một giáo sư của Trường Gia Long. Có lẽ các bạn đồng nghiệp của tôi sẽ chế nhạo tôi, cho tôi là phí thì giờ đi làm một việc vô ích, đó là việc thắc mắc đến dư luận ! Nhưng dù thế riêng cá nhân tôi, tôi thấy cũng có bổn phận gióng lên một tiếng chuông nói lên một tiếng nói, trước là để làm sáng tỏ vấn đề, sau là để cảnh tỉnh ông khi ông có ý xúc phạm và nhục lý trường Gia Long.

Về đề thi Việt văn Đệ Thất năm nay, tôi cũng xin đồng ý với ông là người chọn đề hơi vụn vặt. Thoạt nhìn, người ta nhận thấy đề bài năm nay có tính cách mới lạ hơn các năm trước, nghĩa là không phải một bài luận tả cảnh, tả tình hay viết thư mà là một bài luận tả người. Phân tích đầu đề, người ta thấy có những chữ thừa, như những chữ «tả một cách linh động». Theo ý tôi đã bảo tả thì học sinh phải tả thế nào cho linh động rồi. Tôi đoán có lẽ người ra đề cũng thừa biết là đoạn ấy thừa nhưng cốt viết ra là để khơi ý cho học sinh dựa theo đó để tìm cách dẫn chứng cho bài văn linh động dồi dào hơn. Nhưng cũng chính vì điểm này mà học sinh đã vận dụng hết óc tưởng tượng, trí suy xét, tìm tòi của mình để làm bài. Thôi thì tha hồ có dịp cho học sinh làm cho bài linh động, nào dở chướng, nào văng tục, nào chửi thề, Hắn hết những cảnh đấm đá, móc túi, chém giết, đồi phong bại tục thường diễn ra trong đô thành cũng như trên mặt báo đều được thí sinh phơi bày ra một cách trắng trợn. Tôi đã chấm mấy trăm bài luận và tôi thấy phần nhiều thí sinh viết những câu, rất táo bạo và văng tục. Thú thật tôi không dám đọc lên cho các bạn ngồi bên cạnh nghe mà chỉ đưa cho nhau xem rồi lắc đầu ngao ngán. Lắm lúc ngồi suy nghĩ, tôi phân vân tự hỏi không biết thí sinh có thật đã chứng kiến những cảnh tượng bỉ ổi ấy hay tự chúng thêu dệt ra để làm cho bài văn thêm phần khởi sắc.

Bất giác tôi chợt nghĩ đến những tâm hồn ngây thơ trong trắng mà tôi mới gặp hôm qua trong các phòng thi, những, vẻ mặt ngây ngô, chất phác chưa đủ lý trí, để phán đoán về cuộc đời, về những hiện tượng phức tạp xảy ra trong xã hội. Nếu quả thật sự nhận xét của các em là đúng như những điều các em đã tả trong bài thì tâm hồn của các em thật đã trưởng thành quá sớm và vượt khỏi tưởng tượng của người lớn.

Những điều các em thấy, nghe là những điều mà chính chúng tôi những người đã từng trải tiếp xúc, va chạm với đời nhiều, cũng chưa chắc đã chứng kiến tận mắt được.

Nhưng tôi thiết nghĩ nếu vì thế mà ông bảo người chọn đề khoái cao bồi thì đó là một điều lầm lạc. Theo ý tôi có lẽ mục đích của người ra đề và người chọn đề là cốt nêu lên một hiện tượng xấu xa trong xã hội để các thí sinh nhìn theo đó mà vạch cho mình một hướng đi.

Có lẽ vì quá lạc quan với cái ý hướng luân lý tốt đẹp của mình mà người ta đã không nghĩ đến những hậu quả tai hại của đầu đề ấy.

Về việc con gái ông thi trượt, tôi xin trả lời ông ngay là tại con ông còn kém nên mới trượt. Vì đây là một cuộc thi tuyển, em nào nhiều điểm thì đậu, điều ấy chắc ông cũng thừa biết. Lại nữa, số học sinh đi thi nhiều mà số được tuyển vào thì ít, điều đó chắc ông cũng hiểu là vì nạn thiếu thầy, thiếu lớp của nước mình mà ra. Ông lại bảo rằng mai mốt gặp giáo sư đi ngoài đường, con ông sẽ ném cà chua thối vào mặt. Tôi xin can ông đừng bảo con ông làm như thế mà con gái ông sẽ trở thành cao bồi, du đãng mất. Theo tôi biết thì hình như ông ghét cao bồi lắm thế tại sao ông lại để cho con ông có những hành động côn đồ như thế, nhất là con ông lại là con gái ? Có lẽ ông nên kiềm chế bớt lòng mình, bớt giận dỗi và lo cho con gái ông học thêm một năm nữa thì sang năm cháu đi thi sẽ chắc chắn nhiều hy vọng hơn. Ngày đó, tôi cũng ước mong sao cho con gái ông được vào học tại một trong hai trường khốn nạn mà ông nguyền rủa.

Còn ông bảo tại trường Gia Long bởi bảy ngày cũng không ra một học sinh thuộc vào những thành phần đói rách trong xã hội, điều đó quả là ông đã chụp mũ ?

Trường Gia Long có học sinh nghèo hay không, xin ông cứ việc đến trường Gia Long và tiếp xúc với trưởng ban xã hội trường thì đủ rõ. Ông làm sao có thể hiểu được hoàn cảnh đáng thương của những em học sinh gia đình nghèo, sáng sáng ở nhà đi chợ nấu ăn hay phụ giúp cha mẹ khuân hàng ra chợ, chiều chiều đi học và tối về lại phải giặt ủi áo quần. Ông làm sao hiểu được hoàn cảnh đáng thương của một em học sinh đệ ngũ phải nghỉ học nửa chừng vì gia đình túng bấn và cha già mắc bệnh nan y ? Ông làm sao hiểu được số tiền hàng tháng của học sinh đóng góp để gây quỹ cứu trợ không những chỉ dùng để giúp cho các học sinh nạn lụt miền Trung mà còn giúp đỡ về vật chất cho các bạn học sinh nghèo trong lớp ?

Lại nữa, tuy ông không nói rõ ra là trường nào ăn hối lộ mười lăm, hai mươi nghìn vào đệ thất nhưng ông lại bảo tại trường GiaLong, Trưng Vương, và các trường Tây trường Đầm khốn nạn bởi bảy ngày cũng không tìm ra một học sinh thuộc vào những thành phần đói rách trong xã hội, như thế có nghĩa là các trường ấy đã ăn hối lộ trong việc thu nhận học sinh vào trường rồi. Về vấn đề này tuy tôi là giáo sư tôi cũng xin trình bày cho ông rõ và cũng để làm sáng tỏ dư luận. Trường Gia Long vốn là trường đã bị mang tiếng nhiều rồi kể từ ngày tôi về dạy tại đây — đã sáu năm — tôi đã nghe người ta đồn rằng muốn vào trường Gialong phải tốn mười nghìn, mười lăm nghìn, rằng giáo sư Gialong mỗi người được đem vào một đứa v.v.. tôi xin nói là giáo sư Gialong chả ai đem con vào học trong đó cả vì đa số giáo sư Gialong đều trẻ, một số con còn nhỏ mới học mẫu giáo, một số cho con học trường Pháp, một số nữa thì chưa lập gia đình.

Trong tình trạng ấy mà dư luận gán cho giáo sư Gia Long như thế thì thật là chỉ làm cho giáo sư Gia Long càng thêm phớt tỉnh dư luận. Ông bảo có sự đút lót, hối lộ, vậy ai là những người đã đút lót, vậy ai ai là những người đã ăn hối lộ, sao ông không vạch mặt chỉ tên ra để cho chúng tôi được biết. Tôi mong ông đừng có thành kiến xấu với trường Gia Long, dù ngày xửa ngày xưa có chuyện đút lót, hối lộ chăng nữa thì đó cũng chỉ là vang bóng một thời. Mong ông đừng gợi lại những gì xấu xa, bỉ ổi của những thời xưa cũ để mạnh tâm bôi nhọ trường Nữ Trung học Gia Long.

Trân trọng kính chào ông,
L.T.H.M.
Giáo sư Trường Nữ Trung học Gia Long

L.T.S.— Vì tính chất bài báo không có lý do gì để tác giả lá thư trên đây phải ẩn danh, lẽ ra chúng tôi nhắn tin yêu cầu tác giả cho biết phương danh trước khi đăng tải. Nhưng để tránh sự hiểu lầm của tác giả, và cũng thể theo lời yêu cầu của bạn Phan-Nghị, chúng tôi đăng tải lá thư trên đây để rộng đường dư luận.

NGUYỆN VỌNG

Chờ đợi mãi mà vẫn không được cải ngạch

Kính gửi ông Tổng Uỷ viên Văn Hóa Xã Hội
kiêm ủy viên Giáo Dục

Chúng tôi ký tên dưới đây đại diện cho một số anh chị em Giáo học bổ túc tốt nghiệp trường Quốc Gia Sư Phạm kính đệ lên ông Tổng uỷ viên nguyện vọng sau đây của chúng tôi.

Theo một thông tư của Bộ Văn Hóa Giáo Dục có đăng tải trên báo chí và gửi về các trường Trung học niên khóa 63-64... là Bộ sẽ cứu xét cho cải sang ngạch giáo sư Trung Học Đệ nhất cấp của các giáo học bổ túc.

Nhận được tin ấy trên, chúng tôi rất đỗi vui mừng là được Bộ để ý đến trường hợp của chúng tôi và hy vọng rất nhiều một ngày gần đây sẽ được cải ngạch. Nhưng mãi cho tới ngày hôm nay, sự vui mừng hóa thành buồn tủi, hy vọng trở nên thất vọng. Qua mấy năm rồi mà trường hợp đó vẫn không hoặc chưa được xét tới.

Thậm chí cho tới nay khi nội các chiến tranh ra đời chúng tôi tin tưởng và đặt hy vọng rất nhiều nơi ông Tổng Uỷ viên Văn hóa Xã hội cho xét đến trường hợp cải ngạch của anh chị em giáo học bổ túc sang ngạch giáo sư Trung học Đệ nhất cấp.

Chúng tôi không có ý suy bì với một giáo sư khế ước có văn bằng Tú tài phần hai hay một giáo sư Trung học Đệ nhất cấp tốt nghiệp ban một năm trường Đại học Sư phạm. Tuy nhiên về khả năng bằng cấp và kinh nghiệm nghề nghiệp thiết tưởng chúng tôi cũng không đến nỗi thua kém. Tính tới nay chúng tôi cũng có tới 8 năm công vụ đa số chúng tôi đều dạy tại các trường Trung học, trên toàn quốc với danh nghĩa giáo sư. Chúng tôi là những cán bộ giáo dục đáp ứng đúng nhu cầu cần thiết của các trường trung học. Giáo sư thì rất thiếu thốn, chúng tôi được phụ trách dạy các lớp Trung học đệ nhất cấp từ đệ thất đến đệ tứ đủ tất cả các môn. Thế mà lên ngày nay thì đa số chúng tôi đều trở về làm việc với những loại huấn luyện viên thể dục thể thao. Công việc không hơn không kém một thư ký, một cán bộ thanh niên... Thật là phí uổng công lao đào tạo ra chúng tôi, chính phủ đã tốn kém rất nhiều trong 3 năm. Hơn thế nữa trong số anh chị em chúng tôi nhờ học hỏi cầu tiến thêm đã có nhiều người đậu xong Tú tài phần hai hoặc có chứng chỉ cử nhân.

Vậy một lần nữa chúng tôi mạo muội đạo đạt ý nguyện lên ông Tổng Uỷ viên Văn hóa Xã hội hãy cho cứu xét trường hợp cải ngạch giáo sư trung học Đệ nhất cấp của những giáo học bổ túc dựa trên những tiêu chuẩn sau :

1) Những giáo học bổ túc phải dạy lớp tại các trường Trung học ít nhất là 4 năm và có 8 năm thâm niên công vụ tính đến 31-12-1966.

2) Phải có văn bằng tú tài phần hai.

2) Có chỉ số lương từ 380 trở lên.

Vả lại chúng tôi còn có một nhận xét nữa là sự cải ngạch của chúng tôi cũng không thiệt hại gì đến ngân quỹ của chính phủ cả. So với chỉ số lương của một giáo sư khế ước có tú tài phần hai khi mới tuyển dụng là 340 và với giáo sư THĐNC tốt nghiệp ban một năm ĐHSP là 370.

Ân huệ trên nếu được ông Tổng Uỷ viên chấp thuận và cho thực thi ngay niên học 1966-1967 thì đó cũng là niềm khích lệ lớn lao cho những người hiếu học cầu tiến và yêu mến nghề dạy học như chúng tôi và có một tác dụng tâm lý sâu xa đối với các anh chiến sĩ ngoài tiền tuyến (là nhà giáo được động viên) đang hăng say chiến đấu tiêu diệt kẻ thù chung của Dân tộc đó là Cộng sản.

Trân trọng kính xin ông Tổng uỷ viên nhận nơi đây lòng tri ân sâu xa của chúng tôi.

Đại diện cho anh chị em giáo học bổ túc
HUY-CƠ

●

Xin được ra nước ngoài chữa bệnh

Saigon ngày 6 tháng 6 năm 1966,
Kính gửi : Trung Tướng Chủ Tịch Lãnh đạo Quốc gia.
Thiếu Tướng Chủ Tịch Uỷ ban Hành pháp Trung Ương.

Tôi là Phạm văn Út ngụ tại 591/2/1 Khu gia cư liêm giá cuộc Bình Thới (Chợ lớn) Trước kia là Trưởng toán đào giếng máy tại Công Chánh Phủ Tổng ủy Dinh Điền vì công vụ bị thương ở xương sống do mìn của VC nên bị tê liệt cả 2 chân.

Gần năm nay tôi đã nghe nói nhiều về việc giúp chữa trị cho quân nhân bị bịnh tê liệt do vết thương ở xương sống gây ra, có những trẻ em cũng bị bịnh tê liệt và nhiều bịnh khác mà trong nước không có phương tiện chữa trị, nên chánh phủ cho ra ngoại quốc chữa trị. Trong số trẻ em thì do hội Từ Thiện Ter-deshommes đảm nhiệm.

Và cũng đài phát thanh Saigon ngày 28-5-66 hồi 15 giờ thiếu 15 ở mục Bác sĩ nói chuyện với đồng bào, cũng có nói đến mấy chục em bị bịnh : tê liệt, bị đạn, phỏng nặng và các chứng bịnh khác không phải do chiến tranh gây nên cũng được chính phủ giúp đỡ cho ra ngoại quốc chữa trị. (Trong đó có nói trẻ em bị tê liệt do vết đạn ở xương sống gây nên)

Kính thưa Trung tướng và Thiếu tướng Chủ tịch, trong trường hợp bịnh tê liệt của tôi cũng giống như bệnh tê liệt của anh em quân nhân và cái trẻ em bị thương ở xương sống gây ra tê liệt.

Vậy, tôi thật thiết và yêu cầu mong được Thiếu tướng và Trung tướng Chủ tịch xem xét lại mà ban ân huệ cho tôi được ra ngoại quốc chữa trị dầu có chết tôi cũng được hài lòng.

Trong khi chờ đợi, xin Thiếu tướng và Trung tướng Chủ tịch nhận nơi đây tấm lòng thành kính và sự tri ân của gia đình tôi.

Kính đơn
PHẠM VĂN ÚT

Giới thiệu sách mới, báo mới

Chúng tôi vừa nhận được :

NHÂN VĂN số 1, bán nguyệt san, gồm những thiên khảo luận và sáng tác có giá trị, do nhiều giáo sư đại học và sinh viên phụ trách biên tập.

DIỄN ĐÀN TỰ DO gồm những bài biên khảo của các nhà trí thức đã từng nói chuyện với thính giả đài phát thanh Saigon (hệ thống A, hồi 21 giờ 45 mỗi tối chủ nhật) trên mục «diễn đàn tự do». Xin giới thiệu cùng bạn đọc Chính Luận.

CHÍNH LUẬN

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Bố cáo Vợ tôi Chu thị Thanh 37 tuổi ngụ 384/40/19 Lý Thái Tổ Saigon, ham mê cờ bạc bỏ nhà ra đi ngày 17-5-66 mang theo 180.000đ, và 3 con nhỏ. Bá cáo để bà con được rõ, tôi không chịu trách nhiệm về người vợ hư hỏng ấy.
Chồng BÙI VIẾT LẠC

Xả Hơi và Học đọc CHỌN LỌC

Ô. NGUYỄN TÔN CẦN gặp tôi gấp để sang tên xe. Nếu không tôi phải nhờ pháp luật can thiệp. THANH

Nhắn tin Tài xế Lê văn Bé trước ở 337/80 Lê văn Duyệt, cần gặp anh có chút việc, thầy CHÍN 140 đường Pasteur giờ làm việc.

Nhắn tin Thật gấp cho bà Nguyễn thị Sâm, tôi đợi đã quá lâu, bà về chậm tôi không bái ngại cho bà được. QUỲNH

Hậu tạ Mỹ kiều Larry C. Swinea bỏ quên cái bóp trên Taxi trưa 19/6/66 tại đường Cao Thắng, không có tiền chỉ có thẻ căn cước và bình. Ai lượm được nhờ đưa lại 95, Tôn Thất Đạm Saigon, xin hậu tạ, cam đoan không làm khó dễ gì cả.

Nhắn tin Chị Đặng thị Vân tôi cần gặp chị ngay có việc cầu. Bà Lê văn Tân 36 Trương minh Giảng Saigon.

Mất bóp Tôi tên ĐẶNG THỊ OANH vào ngày 18-6-66 trên đường Kỳ Đồng đến bệnh viện Cơ Đốc bằng Taxi có để quên 1 cái bóp đen hột cườm ai có thấy đem lại 14/40Q Cư xá Kỳ Đồng. Xin hậu tạ. Cam đoan không làm phiền phức. Trong bóp có 1 kiểm tra và bằng lái xe.

Lời rao Tôi Võ ngọc Ẩn chủ xưởng cưa hiệu Mỹ Hưng Long ở (cầu đúc Hiệp Ân) số 42 hẻm Bông Sao, Bến Phạm thế Hiển Cholon. Nguyên tôi có làm mất một cuốn sổ gỗ tròn, (thuộc phạm vi xưởng cưa), trong sổ có một số giấy lưu thông cây Dầu và cây Tạp. Cuốn sổ bị rơi mất ở dọc đường. Nếu ông, bà, ai có lượm được xin đem lại địa chỉ nói trên, hoặc đem ngay lại Hạt Lâm vụ Cầu Kho, tôi sẽ hậu tạ xứng đáng, cam đoan không làm khó dễ.

Nhắn tin Bà Nguyễn thị Hảo ngụ tại trại Phi Long Tân Sơn Nhứt, mới bỏ lại số 64 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận để làm giấy tờ, kể ngày 22-6 đến hết ngày 27-6-1966 mà không lại kể coi là số tiền đặt cọc nhà tự bỏ và giấy giao kèo không còn giá trị nữa.

Nhắn tin Xin cô Tám (Tô thị Nghĩa Giám đốc đoàn Hoa Thủy tiên) gởi thơ thăm Trung Tá Nguyễn thọ Lập KBC 6086 cháu Từ thị Chí Phẩm.

Tôi Đánh rơi nơi bến autobus Saigon một thẻ căn cước số 158042 tên Nguyễn thị Xuân Hương, cấp tại Quận Mộ Đức. Xin đem lại 112 Trần bình Trọng Cholon. Tôi sẽ hậu tạ 500đ.

Mất 1 bóp có đựng thẻ căn cước tên Nguyễn khắc Thành, thẻ chủ quyền xe lambretta NAx224, và nhiều giấy tờ cần thiết khác, ai nhặt được xin mang đến 197 Trương minh Giảng hay 90 Nguyễn đình Chiểu Phú Nhuận tôi xin hậu tạ.

NHÀ

Cần bán hoặc cho mướn Hôtel lầu mới cất luôn giường tủ quạt 15 phòng có điện 3 giây và máy nước riêng. Bán 7.000.000đ Hỏi 251 Nguyễn-minh-Chiếu góc Cách mạng TSN từ 12g. mỗi ngày.

Sang nhà 3 mặt tiền, tiện buôn bán. Hỏi 234 Tùng thiện Vương Xóm Củi.

Nền sang: 30 căn 4m x 15m nơi mát mẻ, tại Phú Lâm. Hỏi 893 Hậu Giang Chợlớn.

Nhà bán nhà tôn 7x10m (2 số) tiện xây cất, đủ tiện nghi 450.000đ. Cần mua xe GMC, vận tải có ben, còn tốt. Hỏi 512 Bà Hạt.

Nhà bán: căn bìa 84 Phạm thế Hiển địa thế mua bán qua cầu chữ Y quẹo trái 180.000đ, Hỏi 284 Thành Thái Saigon.

House For Rent
Nhà có nhiều phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi (Tủ lạnh, quạt trần, tủ, bàn, Salon v.v.) có thể thuê riêng từng phòng với lối đi riêng giá từ 8000đ. 1 tháng. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng (cuối hẻm402).

Nhà bán 180.000đ. căn bìa vách cây, có gác lợp thiếc (3mx16m) có điện. Cầu tiêu nhà tắm riêng. Nơi mát mẻ sạch sẽ. Gần đường cái, chợ, trường học. Số 108/37 Đại lộ Hậu Giang Cholon xin thương lượng với chủ 587-589 Trần Hưng Đạo Nancy Saigon.

Nhà mặt đường, gác suốt Compteur điện, gần nước cho thuê (3000đ 1 tháng) hoặc bán 400.000đ. Tại số 305 Cao Đạt Chợ Quán. Hỏi 62 Bến Hàm Tử.

Đất bán gấp 1000m2 qua ngã Tư Bảy Hiền cách mặt lộ 30thước xe hơi vô được. Tiện nước điện giá 850đ/1m2 mua phân nửa cũng được. Hỏi 4 Bis Gia Long vào buổi sáng.

Đất bán (Bàu cát Phú Thọ) 2 lots khu 14 (hay từng lot). Xin hỏi cô Hồng, Tiệm Ảnh Trường Xuân, 99 Phạm Hồng Thái (ngã ba Ông Tạ).

Nhà Bán, vách tường, gạch bông gần gare Nancy. Mua xong ở liền. Hỏi tại 50 Châu văn Tiếp Gia Định.

350.000đ. Nhà có lầu, gạch bông, điện nước đường Hùng Vương Cholon. Hỏi 291, Trần bình Trọng Chợ lớn.

Nhà béton 4 từng bán, có giấy phép Hotel. Hỏi 185/4 Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán nhà số 33, phố trệt, đường Huỳnh quang Tiên Saigon

Nhà bán tại hẻm Hương lộ 14 (gần chợ Bình Thới) 120.000đ—4m5x10m có 2 cửa, trước sau có đường, tiện nước điện ôtô vào tới nơi, đất của Hỏa xa, hỏi 265 Sư Vạn Hạnh Cholon.

650.000 lầu đúc suốt, nóc bằng 3b, ngủ nhỏ xinh xắn có toilette riêng. 112 bis Võ Tánh PN. (trong hẻm) hỏi 89 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán 3 từng lầu đúc 5x8m mặt tiền đầy đủ tiện nghi tại 73 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán Villa trệt 3 triệu rưởi khu yên tịnh rộng trên 500m2. Số 6 Bà Triệu Cholon gần hãng La ve chung quanh có cây ăn trái.

Nhà bán rẻ. Vách tường, gạch bông, điện nước có gác, đủ tiện nghi. Khu yên tịnh công chức. Hỏi 280/27 Lê văn Duyệt Saigon (Hẻm 288 Tư Thục Thánh Mẫu).

Nhà Bán 7mx35m đủ tiện nghi giao nhà trống. Hỏi 300 Trương minh Ký Phú Nhuận.

220.000đ Nhà ngói gạch bông có cầu điện, gần chợ Hòa Hưng. Hẻm 400, số nhà 37

Bar Mỹ sang tại Tân Hiệp mới mở đang đông khách, vì đi xa nên sang gấp. Hỏi 46 Châu văn Tiếp Giadịnh.

Đất Phú Thọ Hòa. Tốt nhất Saigon — Có điện nước Ngoại kiều ở. Còn lô cất bar, bin-dinh, biệt thự và phố. Hỏi Ngoạn 106 Nguyễn Huệ lầu 1 phòng 22 Đ.T 23.387 Có 10.000m2.

Đất trống bán 630m2 mặt tiền Hoàng hoa Thám gần Chi Lăng G.Đ. 689A Pétrus Ký Saigon.

Cần bán căn nhà lầu, mặt tiền 5m50x14m, ngó hậu xem nhà thương trực (không treo bảng) số 346 Sư Vạn Hạnh.

Đất bán làng Đại học, cư xá Kiến thiết mặt xa lộ và làng An Khánh bà Mỹ 178 Pasteur Saigon.

Cho Thuê nhà lầu 4 phòng Lavabo, Douche, Meublé từng phòng 436/22 Lê văn Duyệt Sg

Phòng cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi. Trang trí rất đẹp nơi yên tịnh tiện xe. 528/1 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán hẻm Nguyễn thiện Thuật, ngay chợ Bàn Cờ 3x10th, Compteur điện gác suốt. Hỏi 3 Nguyễn thiện Thuật Saigon chỉ dẫn.

Bán Gấp: Phố lầu đúc, mặt đường đủ tiện nghi, có lưới muỗi, sân xe, khu ngoại kiều ở. Hỏi 548G Nguyễn Huỳnh Đức. Cổng số 6.

Nhà Cho mướn 3m80 x 20m đủ tiện nghi. Số 612/117/6 Phan đình Phùng sau trường Lam Sơn (Bàn Cờ).

Cần mướn gấp biệt thự, chỗ phố. Mua căn phố nhỏ khu Tân Định Đakao. Hỏi hãng thầu N.A.K. 162 Võ Tánh Saigon

Nhà cho Mỹ kiều Đại Hàn, Phi Luật Tân thuê. 322 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Sang 1 căn phố lầu mặt tiền đầy đủ tiện nghi tiện mở văn phòng. Hỏi 139C Võ Tánh Saigon.

Nhà bán, di xa bán gấp đồ tiện nghi 88/27 đường 43 rộng 5mx16m gần đường lớn. Xin hỏi Thành Lợi 636B Trần Quốc Toản gần đường 41-48 CL.

Đất bán gấp giá rẻ, có nhiều lô bìa sát chợ và mặt tiền đường Nguyễn văn Thoại, bán luôn nhiều căn đang cất, điều kiện dễ dãi. Hỏi 515/4 đường Trịnh Minh Thế Saigon.

Nhiều phố vách tường, gạch bông, điện. Bán hạ giá một căn cho ai mua trước: 60.000đ. Hỏi cư xá Hồng Lan, Hẻm 1051 đường Hậu Giang (bên hông trại cưa, gần Mũi Tàu Phú Lâm) vô 100m bên trái. 8g30-10g30 Ngoài giờ, hỏi căn số 14, muốn gặp chủ đến 422, đường Nhật Tảo Cholon.

Nhà cho thuê 3th 50x12th có lầu, điện nước căn bìa có rào sát riêng biệt số 88/31A Trần h. Trọng Chợ Quán (xin hỏi 88/31B)

Bán nhà gấp khu ngoại kiều thuê. Hỏi số 233/7 cư xá kiến thiết Tr. m. Giảng (Ấp Tân Canh)

Room For Rent, 3 phòng lầu 1 cho người Nhật, Phi, Đại Hàn có huê hồng cho trung gian. 281/6 Ng.-minh-Chiểu

Phố Cho mướn có gác đủ tiện nghi sát mặt tiền đường. Hỏi hãng cưa máy Lê Hồng 16 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

Nhà bán vì đi xa căn bán một căn nhà trệt đầy đủ tiện nghi, 4mx16m Số 153A đường Thánh Mẫu (Chí Hòa) gần tòa báo Xây Dựng.

Bán căn nhà 5mx25m. Hỏi 175 Trần nhân Tôn Chợ Lớn đủ tiện nghi, giao nhà trống.

Đất Xa Lộ—404—Saab 93 bán rẻ 1200m2 đất Xa Lộ gần mặt tiền Congeco có giấy phép xây cất. Bán Peugeot 404 chưa số đã về Saigon và Saab 93 chạy ít có radio. Cho thuê Microbus Matador 12 chỗ ngồi chưa rodage. Hỏi 878 Trần hưng Đạo Saigon buổi chiều.

TIỀN TRƯỚC -I- GIÁ CAO

Ngoại Kiều dân sự cần mướn gấp nhiều biệt thự nhà phố phạm vi đô thành. Giá cao trả tiền trước. liên lạc 264 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần thuê nhà, phòng hay villa có điện thoại từ 5 đến 10 năm, trả tiền mỗi tháng. H T 1188

Đất xa lộ. 2 lô 16x32m và 8x32m liền nhau. Cao ráo. Địa điểm thật tốt. Khu Chợ Nhỏ Thủ Đức 700đ : 1m2. Hỏi 47/2 đường chợ Nhỏ Thủ Đức

Cho thuê 2 phòng (trên gác) khu yên tịnh, có lối đi riêng. Hỏi 381/44 Thành Thái C.L.

Nhà LẦU BÁN 215 ngàn hỏi 140/4 Lê-văn-Duyệt nối dài Ông Tạ Saigon

Bán 6000m2 đất, trồng đã chia lô và 2 căn phố. Hỏi 96 Nguyễn-văn-Học Gia Định.

Bán 520.000đ. nhà mới cất luôn đất (7x10) khu villa, kiểu thật đẹp, trần đúc, cửa sắt, kính, hẻm rộng có tráng nhựa, hỏi 915A Lê quang Định G.Đ. (chỗi chùa Dược sư 60m quẹo tay mặt).

Bán Villa song lập 3 triệu có huê lợi 1 tháng 1 trăm ngàn, mời ông trả 2 triệu 700 ngàn tới thương lượng. 1C Cư xá Đô Thành.

Bán 2 lô đất khu thương mại Phú Thọ, 2 tủ lạnh Anh Quốc. 3/129 Lữ Gia.

Bán 2 căn phố trệt 8m5x26,5 có sân trước sân sau, tiện nghi, mặt tiền chỗ thị tứ tại Vũng Tàu. Mời ông trả 1.700.000 lại thương lượng. Hỏi số 10 Duy Tân Vũng Tàu.

Bán Nhà mặt tiền đủ tiện nghi 33 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Bán Nhà 125.000đ. 135/98 Hòa Hưng 4x13th, mua không lợi. Hỏi 135/18 Hòa Hưng Saigon.

Mua villa có đất vườn, gần chợ Thái Bình giá từ 4 đến 5 triệu. Hỏi 83 Cống Quỳnh Sg

Nhà và nhiều phòng cho ngoại kiều mướn. Hỏi 351/51B Trương minh Giảng Saigon.

Bán nhà lầu đúc suốt 6mx20m kiến trúc mới. 6 phòng lớn. 339/19 Tr. minh Giảng Saigon

Bán 1 xe nhà hiệu P.203 camionette đời NCC 73 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Bán gấp thật rẻ, 1 nhà luôn đất 5mx15m có chỗ xe. 1086 Kép Ấp Bác Ái 10, xã Bình Hòa (Cư Xá Hiền Hương Ngô Tùng Châu Gia Định.)

Bán đất trống 500m2 khu B. Phú thọ Hòa, mặt tiền, đất cao cạnh 6 villas cất xong. Hỏi 274/A Cống Quỳnh ĐT 21.836.

CẦN NGƯỜI

Cần một đàn bà Bắc lớn tuổi giúp việc nhà. Hỏi 571 Pétrus Ký Saigon.

Cần Tài xế giao hàng. Không lái giỏi miễn đến. Hỏi Ô Linh 57/1 Võ di Nguy Phú Nhuận

Cần Chiêu đãi viên bao ăn ở cho hầu 2 Bar Mỹ đông khách khoảng 90 ngàn. 68 Võ di Nguy Phú Nhuận sáng 8 đến 10g.

Tin đặc biệt mới về hàng tốt mẫu rất đẹp, với giá hạ không ngờ, cắt hay, may khéo, chủ nhân tốt nghiệp tại Ba Lê (CẦN 4 thợ quần sơmi giỏi, lương hậu). Xin mời lại Toàn-Thịnh 164A Hiền Vương Saigon.

Cần thợ 2 người làm quần Tây chuyên môn, Tại nhà may Cao Minh 215 Đinh tiên Hoàng Đakao (cạnh cine Casino).

Cần 1 cô nhanh nhẹn biết Anh văn (không biết xin miễn đến) để bán hàng. Hỏi 13 Nguyễn văn Tráng Saigon (gần Ngã Sáu Sg.)

Pharmacie tỉnh LongAn cần 1 người bán thuốc Âu Mỹ thật rành nghề (đã từng giúp việc cho nhiều nhà thuốc). Tập sự xin miễn đến. Hỏi số 219 Nguyễn Trãi Cholon.

Cần gấp một cô thật giỏi tiếng Anh đẹp bặt thiệp nhanh lẹ, có kinh nghiệm đứng bán hàng cho người Mỹ, lương tháng 8.000đ trở lên. Xin liên lạc tại 450, Lý thái Tổ Saigon từ 19h đến 21h.

Cần 2 nữ thư ký trẻ đẹp biết nói tiếng Anh—nhiều thợ giày, thợ bình phòng tối (đi xa lương hậu). Hỏi 82 Lê Lai Saigon.

Cần nữ chiêu đãi viên biết tiếng Anh, Hỏi Rosetta 291 Phạm Ngũ Lão từ 9 giờ.

Cần gấp thợ mộc, thợ hồ, lao công, tài xế kinh nghiệm và biết chút ít về máy xăng. Liên lạc 86-88 Bùi Chu Saigon.

Cần gấp thợ chuyên môn sửa xe gắn máy và Scooter. Trọng tuổi, thật thà. Hỏi 28 Phạm hồng Thái Saigon.

Cần gấp: Nhường lại chỗ bán vé hát tại Đô thành. Thế chân 50.000, lương 6.000 một tháng Hỏi tại Đình Minh Phụng, 80 đường Lục Tỉnh Chợlớn

Bar Angeli, 84 Phan thanh Giản cần nhiều chiêu đãi viên. Hỏi buổi sáng.

201 Phạm ngũ Lão Saigon. Cần nữ chiêu đãi viên có thể kiểm tra. Hỏi từ 9g sáng đến 12g

Cần dùng Thơ ký đánh máy biết Anh văn, có nhiều năm kinh nghiệm rồi (tập sự và sinh viên miễn tới) Hỏi: 31 đường Nguyễn công Trứ, Saigon.

Cần một Giám thị thạo về xây cất biết làm métré lương 10.000đ. đến 12.000đ. tập sự xin miễn. Hỏi 58 Cách Mạng Saigon.

Cần gấp một người Trưởng công trường và cai có dân. Hỏi 53 bến Chương Dương

Cần 10 Boy phòng — 10 Boyesse đã làm qua khách sạn. Hỏi 53 Hồng Thập Tự. Giờ làm việc

Cần 1 thơ ký đánh máy, 1 thơ ký kế toán giỏi, biết Pháp văn (Anh văn càng tốt) 1 tài xế xe nhà. Hỏi Nam Tiến 157 Hàm Nghi Saigon.

Cần mướn nữ chiêu đãi viên lương hậu tại Bar Chinoa xin liên lạc số 123—125 đường Đồng Khánh Cholon từ 20 giờ 30 tới 23 giờ.

Cần Nhiều tài xế vận tải hạng nặng, ngày và đêm, lương hậu. Hỏi hãng Nam An 148 Đề Thám Saigon.

Cần Nhiều Thông dịch viên giỏi Anh Ngữ, khỏe mạnh để đi xa. Hỏi ông Bằng lúc 6 giờ chiều 490/43 Trương Minh Giảng.

Hãng tàu Cần Thuyền trưởng viễn dương. Trưởng cơ khí, Chuyên viên Radio và thủy thủ Jong xin mời nộp hồ sơ đến số 36 Hồng thập Tự Saigon

Cần 1 cô giáo kèm trẻ em Chương trình Pháp từ 11e đến 8e. Số 414/115 Bis Phan thanh Giản Saigon.

Cần 1 cô Thơ ký biết đánh máy. 31 Đại lộ Nguyễn tri Phương Cholon.

Cần thêm 2 thợ hớt tóc giỏi Lương cao, sống vững. Hỏi 284 Gia Long Saigon

Cần 2 thơ ký đánh máy thạo Stencil. Hỏi 583 Phan đình Phùng Saigon

Cần giáo sư chương trình Pháp để kèm Maths và Sciences-Physique tại nhà (lớp 1ère và Terminales). Hỏi 347 Hồng Bàng CL

Cần một chị biết nấu ăn, ủi đồ lương hậu, nhà ba người lớn. 505 Nguyễn Trãi CL.

Cần dùng gấp 1 cô thư ký đánh máy, 2 thư ký thường, lương tùy theo khả năng. Hỏi bác Cẩm Vân 16A Lê văn Duyệt G.Đ

Cần 1 chị giúp việc nhà nhanh nhẹn. Lương cao Hỏi 111 Phan đình Phùng Saigon.

Cần một tài xế xe nhà lái rành lương tháng 4.000,đ cơm chủ 128 Bác sĩ Yersin Saigon.

Cần thợ may, may hàng thường và một em bé làm việc vặt trong nhà 491/6 Trương minh Giảng

Cần một cô bán hàng thạo Anh ngữ, duyên dáng. Hỏi Bà Bằng 259/21B Cư xá Tự Do Saigon

Cần một thư ký đánh máy thật giỏi, tình trạng quân dịch hợp lệ. Hỏi 114 Hai bà Trưng Sg

Nhà thuốc gác cần người bán thuốc Tây rành nghề. Hỏi 457 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần gấp tài xế người Nam lớn tuổi. Hỏi 2 giờ trưa, 282 Cống Quỳnh Saigon.

Nhà Bảo Sanh cần 1 cô phụ đã hành nghề (có bằng công được) 14 Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Cần 1 cô thư ký biết nói tiếng Mỹ. Hỏi 1097 Trần hưng Đạo buổi tối.

Cần gấp 1 người tài xế lái xe Benne. Hỏi 62 Cộng Hoà (Nancy cũ).

Cần mua gấp 2 tủ lạnh chạy dầu lửa. Hỏi Phương thợ sơn tủ lạnh. số 78A đường Cao Thắng Saigon.

Cần gấp một người đàn bà giúp việc nhà. Hỏi tại 431 Phan thanh Giản Saigon.

Nam SANG số12đườngNguyễn hữu Cảnh Tân định Cần gấp thợ may quần tây, và thợ may chemise khoán giá cao.

Pharmacie Đức Thành cần 1 người bán thuốc Âu Mỹ thật rành nghề (đã từng giúp việc cho nhiều nhà thuốc) Tập sự xin miễn đến. Hỏi 227, Võ Tánh Saigon.

HỌC

Cần Giáo sư kinh nghiệm dạy THĐIC và Nhị cấp Toán và Việt. 37 Hùng Vương Kiên giang

Nhận kèm trẻ em Anh và Pháp văn từ 12è đến 8è Sáng, Chiều và Tối. Bà giáo kinh nghiệm phụ trách. Hỏi 130 Pasteur phòng 108 Saigon.

Vô địch lái xe hơi
Với nhiều đặc điểm: Phương pháp hay, xe mới -I- Mỗi người tập 1 xe -I- Học phí hạ -I- Huấn luyện viên nhã nhặn -I- Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại: du lịch, máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung, hạng nặng v.v... Du lịch tập DISPATCHER hộp số tối tân áp dụng lái các xe Hoa kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 65. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa. Trường ĐẠI-NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808 Trần hưng Đạo (bên rạp OSCAR).

Trường THÁI-SAN
356 Phan thanh Giản Saigon (ngang Bệnh viện Bình Dân) — Quý vị nào có con em sanh năm 1961-62 muốn cho các con em thi vô 11è các trường Colette Sĩ. Ex J.J. Rousseau v.v... quý vị nên cho các con, em vào học ngay liền bây giờ lớp: LUYỆN THI 11è (khóa 66 do các giáo viên người Pháp dày nhiệm, kết quả niên khóa 65 đậu 80%. Trường có dạy đủ các lớp từ Maternelle 12è, 11è, 10è, 9è 8è và 7è. Trường sở mát mẻ, rộng rãi, có xe đưa rước.

Nữ Sinh viên K.H. nhiều kinh nghiệm, tận tâm, nhận kèm về Toán Lý Hóa từ đệ Tứ đến đệ Nhất. Hỏi Xuân 38/148 Phan văn Trị Saigon

Cha mẹ đỡ lo:
Nhận ăn, ở và học tại trường những Nam sinh lêu lỏng nghịch ngợm, chậm tiến khó dạy nói chung. Hỏi chi tiết ở văn phòng trường Duy Tân 292/20 Lê văn Duyệt Saigon.

Khóa đặc biệt Nữ công dành cho nữ sinh nhân dịp nghỉ hè 1966 tại
NỮ CÔNG HỌC ĐƯỜNG
60 Nguyễn Huy Tự Đakao
Dạy đủ các môn nữ công gia chánh đặc biệt môn cắt may áo dài, áo kiểu, đồ đầm, áo Tàu, quần áo trẻ em, quần tây, sơ mi và pyjama đàn ông theo phương pháp mới, dễ hiểu, mau biết. Học phí hạ, trường sở mát mẻ, có nhiều máy khâu cho học viên thực tập.

Học cắt may nên nhớ
« ELITE »
371 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 ngang sở Chữa lửa Saigon.
— Đủ lớp ÂU PHỤC — VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ
— Đủ mọi trình độ SƠ CẤP — BỔ TÚC
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS. Có lớp sáng và chiều.

linh tinh

Bác sĩ Nguyễn thế Huy
Bệnh TAI - MŨI - HỌNG
216 THOẠI NGỌC HẦU (CHỢ Ô TẠ) SAIGON
Sáng 7g—8g — Chiều 6g—7g.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN
Chỉ dùng khoa-học mà giải đáp về công-danh, gia-đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Bán gấp 1 xe benne máy dầu (benne hiệu Dayb ook) — 1 xe xúc hiệu Oliver còn mới — 1 Peugeot 203 camionnette. Xin hỏi: Thầu khoán Huỳnh Phát ngụ tại cầu Tân Bình (V.L) Điện thoại số: 73 Vĩnh Long (miễn trung gian)

Akai M-8 Sansui's 500 bán. Hỏi tại 92/4 đường Duy Tân Saigon

XIN Quí vị đi làm về đêm thờ ý: Có xe hơi đưa đến tận nhà, tư, gười hay đoàn thể Giá phải chăng. Liên lạc với địa chỉ 84A Bùi Chu Saigon (Saigon Please) Đ.T. 23.596.

Tủ lạnh Tự động, còn mới nguyên. Bán rẻ, Hỏi số 167/1, Hẻm 2 đường Cao Thắng (Bên hông: sau chợ Phú Nhuận) Phú Nhuận.

Television Bán gấp 1 T.V RCA. 16 inches mới nguyên. 193B Trần Hoàng Quân (Nhà vị cũ) Chợlớn.

Tủ lạnh National Jetcycle bán mới nguyên Akai M8 mới 103 Hồng thập Tự Saigon.

Tủ lạnh National 170L và Zanussi 135L. Hỏi 80/7 Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Cần Bán 1 máy điều hòa hiệu National. Xin hỏi 76/4bis Phan kế Bính Đakao từ 8 giờ đến 10 giờ sáng.

Télévision RCA 19 và National có chân 19. Hỏi 276C Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 1 Magné Sony 520 và loa Coral BX 9 mới—1 Tourne-dique Garrad mới — 1 Amplifier -I- Tuning Kenwood 45 Thái lập Thành Phú Nhuận (trên lầu)

Bán Tủ lạnh 170 mới nguyên, hiệu Fiat của Italie. Máy chạy không nghe tiếng. Hỏi 10P Cư xá Hỗn hợp Phú Thọ đường Nguyễn tri Phương nối dài

Bán máy và đèn chụp hình nhà nghề đủ mở tiệm 359/3 Trương minh Giảng Saigon.

Tủ lạnh National 170L, Zanussi de luxe 165L. Hỏi 80/7 Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Bán 1 tủ lạnh Zanussi 170 lít kiểu 1966, còn mới nguyên. Hỏi 283 bến Vân Đồn Sg.

Pioner SM - Q 305 Radio-Ampli 40wt. Tourne disque Guarrard aut. type A còn mới 2H P. Đức 16 ohms luôn thùng 2 H.P DU-AXIAL mới, đồng hồ tay « Longine » flagship vỏ mặt vàng 18 carats 574-586/122 Trần hưng Đạo Saigon.

T.V RCA New Vista 13'' chắc 31.000đ. Radio phono Magnetophone Sound System Stereo phonic. Hỏi từ 16 giờ mỗi ngày tại 215/37 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận (ngã tư Công Lý Trương Tấn Bửu).

Nữ sĩ Chí Linh V.P. số 11bis Chi Lăng Gia Định. Đã nhiều năm kinh nghiệm về khoa tướng số, bói bài, chỉ tay chữ ký. Đoán đúng mọi việc. Đặc biệt: các quân nhân ở xa, chỉ cần gửi chữ ký, địa chỉ với 20đ. tem, sẽ có thư phúc đáp, đoán rõ cả cuộc đời
Người dân sự xem chữ ký bằng thư 50đ. cò. Đến tại văn phòng, phải 100-200đ. Riêng về bài tây, có ứng quẻ mới xem. Tiếp khách buổi chiều từ 3 đến 6 giờ.

CẦN MUA GẤP nhiều Villa, Đất trống Trung tâm Saigon—Gia Định Xin mời lại:
QUỐC TẾ CÔNG-THƯƠNG ĐỊA ỐC CTY
135 đại lộ Nguyễn Huệ Saigon Building TAX Lầu 2, Phòng 310 Đ.T.: 24.740 — 25.209/310
Tín nhiệm, Tận tâm, Mua bán mau lẹ

CTY VỆ SINH TƯ
Có xe chuyên rút Hầm Cầu Tiêu — 82 đường Lê Lai Saigon. — 46 Khổng Tử Chợ Lớn — 180A Lê Quang Định Gia Định. — Ô. Chất tại BiênHùng BiênHòa — Đ.T: 23976

Bán Máy trộn Béto, trộn 2 bao Ciment, có thùng đổ đá lên máy 37 Huỳnh quang Tiên Saigon

Bán 2 bàn Bida 8 lỗ bi Pháp 1 lỗ bàn đá ba h mới và cũ dỏ 240 Đỗ thành Nhân K.H.

Bán Antenne trời T.V. và công gắc, giá phải chăng — 1 máy điều hòa không khí 9.000 BTU — 1 máy nước nóng 110 lít — 1 Télévision, 1 tủ lạnh, tất cả còn mới nguyên. Liên lạc Điện Thoại: 23.596.

Không người trông nom cần bán gấp một nhà mới xây lớn rộng, tọa lạc tại Thủ Đức gần Xa Lộ, và một xe Vauxhall đời NBS. Xin hỏi tại 411 Trung Dõng Gò Vấp. Miễn trung gian.

Hôn thú Mỹ-Việt, hồ sơ do Văn Phòng Giới Thiệu Hôn Nhơn FAMILIA (nam thứ Ba). 213 Tự Do lầu 4, có môn bài, làm hết cho Quý Vị. Thủ tục mau, lệ phí hạ. Có xe nhà chở đi ký giấy tờ. Sẵn bằng mọi khó khăn.

ÍT TỐN TIỀN
Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc. PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

LUCY Vú không sưng đỏ chảy xệ, bụng khỏi nứt nhăn khi sanh đẻ Có bán tại các nhà thuốc Tây.

SÀ PHÒNG Khử trùng FISO-DERME Beta
Trị mụn trứng cá, rôm sảy, hôi nách Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Bán gấp chắc giá 1 Sansui 500A với 2 loa Pioneer 8W đã đóng thùng. 33.000đ, 1TWN toàn đồ origine còn như mới 40.000. Hỏi tại 315/14 Trương minh Giảng Saigon từ 12g đến 20g

ĐI ĐÔNG KINH KHÔNG MẤT TIỀN
CHO: nhiều thiếu nữ trẻ đẹp, độc thân, biết nói tiếng Anh hay tiếng Nhật.
VỚI: trợ cấp tối thiểu 300 Mỹ kim mỗi tháng suốt thời gian học nghề ở Đông Kinh.
GỞI: đơn xin việc viết bằng Anh Văn, với một tấm hình chụp cả người, đến cho: VITRAN, 16, Ngô-Đức-Kế SAIGON chậm nhất là ngày 30-6-1966.

Nhận đưa đón đi làm bằng xe nhà « Renault 4 » ngày hoặc đêm, điều kiện dễ dàng. Hỏi bém Liên Ưng Tự đường Lê quang Định Gia Định số nhà 916.

Bán máy đan len hiệu Singer 666 Xin hỏi số 5 Nguyễn thái Học Saigon, Cầu Ông Lãnh

NHÀ THUỐC
CỰ - THẤT
287, Gia-Long — Saigon
Chuyên chữa: gãy xương, bong gân, trật khớp xương, nhức xương, đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, đau mình, cổ, vai, đau lưng, chân tay run giật, méo mồm, tê bại, phong thấp, ngứa lở, thận hư và tất cả các bệnh về gân xương.
Đông Y-Sỹ NG-HUY-THẤT
Chủ Nhật nghỉ.
KN số 976/BYT/QCDP ngày 21-8-64

Bán rẻ magnétéphone Sony TC 200 mới đặc biệt thâu dùm băng nhạc hay. Hỏi 19A Cư xá Đô thành (sau B.V. Bình Dân).

Bói bài. Bà Rosa Linh biết trước mọi sự sẽ xảy ra cho bạn: tình duyên, công danh, vận hạn (Xa Lộ cách cầu Phan thanh Giản 100 bên trái). Nhận dạy bói bài.

Bình chữa lửa Stopfire
Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Đại hạ giá 999đ.
MỖI BỘ NỆM MOUSSE 1m00x2m (vải bọc tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước trường Huấn Luyện Cảnh Sát Đ.T) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giường sắt đủ các cỡ, hàng bảo đảm, mới tốt, bền và đẹp, giá thật đặc biệt cho các nhà thầu và Sĩ

NHÀ LÀM NỆM **Liên-Sơn**
352, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được tín nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

Muốn nhà đẹp, mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng:
Phan văn Nhị
Nệm nằm ngồi êm như bên Pháp, Làm bằng máy tối tân, mau lẹ bền chắc và bảo đảm. Có nhiều thứ bàn ghế đắt tiền chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon. Đ.T 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI
210 Hai Bà Trưng Saigon Điện Thoại 23.486
Sửa chữa — Mua — Bán
Các loại: Tủ lạnh — Máy lạnh— Các loại điện cơ — Máy phát điện. Nhận đặt và Sửa chữa mọi hệ thống điện lạnh. Các nhà máy cơ xưởng v.v.

XE

Tabor xe đạp nổi tiếng trên 20 năm, nhẹ, chắc bền đẹp Bảo đảm 5 năm Vinh L... 28 Phạm hồng Thái Saigon

Nha Trang Thiếu người trông nom bán gấp camnion REO có benne máy mới, đang chở đá. Mua xong có huê lợi ngay. hỏi 3 Khổng Tử Nha Trang.

P.203 xe thật tốt đời NBP bán gấp. 369/16 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán 1 Dauphine mới chưa lấy số, 1 Taxi 4CV, hỏi 379B Lục Tỉnh Phú Lâm.

Cần Mua giá cao nhiều xe Vespa, Lambretta cũ và mới. Do 664 Phan thanh Giản Sg.

Cần mua 1 Mobylette xám mới. Hỏi Thới Chính Luận 15 Võ Tánh Sg. giờ làm việc.

Bán xe Borgward hoàn toàn tốt Hỏi tại 377 Thành Thái Cholo.

203 bán, Bán 1 Peugeot 203 đời NBI toàn hảo Hỏi 77/11 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Datsun EB. du lịch, còn mới tinh thật đẹp. Bán, do 106 Hồng thập Tự Saigon.

Bán xe du lịch Taunus EC., loại 12-M Hỏi 368A Trần quý Cáp Saigon.

Chevrolet Đời 57, máy sơn, nệm toàn hảo. 329P Nguyễn Tiểu La ngã ba Trần Quốc Toản.

Dauphine Bán gấp xe toàn hảo như mới 369/16 Lý thái Tổ Saigon

Cần Mua Vespa (EE) hay Lambretta 150cc màu đỏ (chưa số hoặc EE). Có xe xin mang đến 347 Hồng Bàng Cholon (từ 12h — 22h).

Cần Mua 1 Solex mới toanh hoặc cho biết giá địa chỉ đến coi xe. 207B Chương Dương.

Bán Gấp, chiếc xe Simca 9 Aronde. Tốt đẹp tại số nhà 21/4 đường Nguyễn thiện Thuật SG. gần tiệm Café Nam Dương.

Bán Xe, xe nhà Renault 4CV do chủ lái NBC-516. Hỏi nhà số 16/63, Cư xá Lữ Gia Phú Thọ, ngoài giờ làm việc.

Bán Morris 1.100 cuối đời EB. radio, toàn hảo. 207 Bến Chương Dương Saigon.

Cần bán xe Lambretta Li 150 ED 9.. toàn hảo. Giá rẻ. Xem xe ngoài giờ làm việc tại số 414/115Bis Phan thanh Giản Saigon.

Bán Traction 11 normal; Jeep Willys, Oldmobile 55 Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 Remorque chở xe ủi đất và 1 xe ủi đất hiệu John Deere. Xem tại số 197 Phan văn Trị (Gia Định).

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Simca còn thật tốt. Hỏi số 534A đường Hồng thập Tự Saigon hiệu buôn Tấn Việt.

Bán Simca 9 NBG hoàn toàn tốt. 8J cư xá hỗn hợp Phú Thọ khu B xem xe cả ngày.

Bán một DS 19 đời EA hoàn toàn tốt. Miễn trung gian. Hỏi 52 Lê thánh Tôn Sg.

290.000 Chevrolet Bel Air 55 hoàn toàn như mới. Hỏi 47 Cao Thắng Saigon

Bán xe Volkswagen số NBU 820 Xin hỏi 6. Trần thúc Linh & 2/38 Cao Thắng ngoài giờ làm việc.

Bán Mobylete xanh còn tốt Jeep Wagon 10 chỗ cho thuê. 165 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 chiếc xe vận tải hiệu Belford dầu EA. Hỏi 471 Thành Thái Chợlớn

Cần bán gấp Taxi Dauphine NBS hoàn toàn tốt, mua xong chạy liền. 51/35 CaoThắng Sg.

Traction 11 Normal bán gấp giá rẻ 300 Minh Mạng Chợlớn.

Bán xe: Peugeot 203 NBI xe còn thật tốt. 353 Lý thái Tổ Cho lon.

Bán Commer Fourgonnette đời NCD toàn hảo. LiênHiệp 111Nguyễn phi Khanh Tândịnh Sg.

KHIÊU VŨ

Lớp khiêu vũ GALA
G.P. SỐ 5029-HCNV/I
Thuần túy học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. Học phí từ Một Trăm Đồng. 166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo

Mình ơi! đêm nay mình hẹn ở đâu?
Ở VICTORIA
VICTORIA là:
— Là nơi hẹn hò của những tà tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.

Khung cảnh — Huyền ảo. — Ấm cúng. — Sang trọng.
NIGHTCLUB VICTORIA
417 Võ Di Nguy Phú Nhuận

Bán Gấp 2 xe GMC Bee mười bánh. Xin hỏi địa chỉ 474 đường Hòa Hảo Máy Đá Cholon. vào lúc 6 giờ chiều

Lambro Cần mua xe Lambro 550 (mới). Ai có bán xin liên lạc tại 87 Lê Lai Saigon (giờ làm việc)

Bán Volkswagen NBU toàn hảo Hỏi 385B Võ Tánh Saigon.

Bán GMC. Benne 10 bánh xe vỏ ruột toàn mới. Hỏi số nhà 17/1 Ngô tùng Châu Gia Định ngang xưởng đóng thùng xeLambretta xem xe 17giờ đến 19 giờ.

Peugeot 203 có Radio bán gấp. Hỏi bà quản lý cây Shell ngã bảy Lý thái Tổ Pétrus Ký Sg. Miễn trung gian.

Toyota corona ED bán 19/8 Thoại ngọc Hầu Tân sơn nhất, cư xá Việt Nam Thương Tín gần Vinaco.

Bán Honda S90 có bảng số. 314 Phạm thế Hiển (cầu Chữ Y).

Bán Taxi NBK đồng và vỏ ruột mới. Giá 147.000đ 16A đg. Tân Hóa (Phú Lâm) CL.

Bán 1 Jeep Willys Capot hay và 1 Panhard 5CV toàn hảo. Hỏi 448/3 Trương minh Giảng Trước Trường Thánh Gia

Xe Pontiac đời 57 NBR thật tốt vỏ ruột mới. Hỏi … đường Tân Thành Chợlớn coi xe giờ làm việc buổi chiều.

Có xe chú ý! Nơi Phước Lộc chuyên sửa đồng hồ tốc lực km các loại xe do thợ từng làm lâu năm ở chợ An Đông nơi 33 đường Sư Vạn Hạnh Cholon.

Simca 9, NBH, sơn, nệm, đồng mới làm. Bán. Hỏi 448/11 Tr. minh Giảng Saigon.

3CV Fourg ED9, bán mới tinh chưa Rodage
Dauphine EB7.. toàn hảo. Hỏi số 123, đường Phạm hồng Thái (Ngã ba Ông Tạ) Gia Định.

Taxi Dauphine bán, ED.9... Hỏi 2B Đề Thám Saigon từ 12 đến 15 giờ

Cần đổi 1 xe Land Rover còn tốt để lấy Renault 1T4 hoặc Citroen T.23. Xin đem xe lại số 56 Phạm hồng Thái Saigon để thương lượng.

Bán xe xúc, xúc 3 tấn, máy mới, 37 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Bán xe Lambretta mới chưa có số Hỏi 6A cư xá Bình Thới đường Phú Thọ

Bán Traction 11 Légère xe thật tốt. Hỏi 177 Bùi hữu Nghĩa (Cholon).

Bán 1 Jeep NBU thiệt rất tốt nhường lại 1 Cortina chưa số. 139 Hàm Nghi Saigon.

Honda S.90 màu Blue, còn nguyên số. Bán chắc giá 78.000đ. Hỏi 479 Hai Bà Trưng

Cortina mới tinh chưa lấy số màu trắng, nệm đỏ. Cần bán gấp, Hỏi 128 Bác sĩ Yersin Saigon.

Bán gấp một Commer còn tốt đời EA loại 800. Tiện chở hàng nhà hay học sinh, giá rẻ. Hỏi 332 Sư Vạn Hạnh Chợlớn.

Rambler ED.. kiểu mới Station Wagon, 9 chỗ, đủ tiện nghi toàn hảo. Tại 65A Nguyễn Du (trước nhà thờ Đức Bà) Saigon.

Ford NBQ bán 220.000đ. Có Radio Philips. Hỏi 491/14/4B Phan đình Phùng (cửa Chùa Phước Hòa).

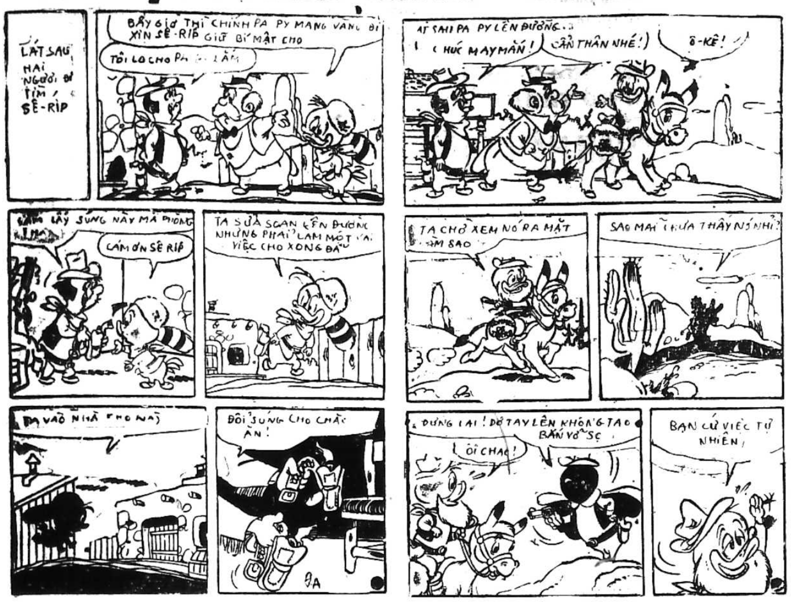
Salon Việt Nam
MUA — BÁN — ĐỔI XE HƠI SCOOTERS
Bán Corvair EC (de luxe) — DKW EC — Chevrolet Impala ED—Austin NBQ — Opel NBV—Borgward NBO—Plymouth NBL—Frégate NBH — Saab NBQ — Traction Légère — Jeep Willys (capot cao).
Quý Ngài muốn MUA hay BÁN xe mau chóng xin đến:
115 TRẦN QUANG KHẢI TÂN ĐỊNH — SAIGON
Mọi giao dịch thương mại, xin gặp ông NGUYỄN VĂN THIỆP.

MUỐN SANG TÊN XE
Hoặc muốn bán VESPA — LAMBRETTA mau chóng nhất, dễ dàng nhất. Xin tới Văn phòng sang tên xe VĂN-HOA 60 Trần Quang Khải Tân Định.

Salon d'Autos et Scooters
Số 222-188 Trần-Quang-Khải
Nơi mua bán tín nhiệm của quí khách
BÁN: Opel Rekord ED.5... — Audi Vauxhall 101 — Opel ED 4 — Taunus 12M Ftte tất cả mới nguyên — Vauxhall EC.8 — R 8 EC — 2 Simca 1000 EB.3 —MUA: Opel — Mercédès — Consul — Peugeot 404 và Vespa — Lambretta.

Salon Nguyễn Điều
2-4 Tạ Thu Thâu Saigon Đ.T. 24.045
Salon Nguyễn Điều trưng bày nhiều xe mới toàn hảo;
BÁN.— Ford Taunus « Transit » Microbus, mới tinh. Bạc, kiểu origine. Chưa xin số
— Volkswagen 1500 Toit Ouvrant
— Volkswagen 1300 mới, 2 chiếc
— Peugeot 404 mới chưa số
— Taunus 12M Commercial ED
— NSU Prinz ED.
— Contessa 1300 ED
— Honda 90S. cho thêm phụ tùng
— Peugeot 404 còn tại hãng
— Peugeot 404 — 1964
— SAAB xe Đức NBR
— Chevrolet «Bel Air» 1965 NBL
BÁN.— Nhà mặt tiền đường Võ di Nguy
— Đất Xa lộ mặt tiền đường, chỉ là 2.000m2. Có giấy phép xây cất.

VỊT BẦU BẮT CƯỚP



— Kỳ 119 —

Nhưng Đông Gioan và hai người Mỹ kia vẫn bình thản ngồi trong tòa thị sảnh để cùng với mọi người liên hoan, ăn mừng đã giết được tên Lê-Ô Na-Đô khát máu. Lúc đó thì Đông Gioan nghe liên tiếp ba tiếng cú mèo kêu, ông ta liền vỗ tay ba cái và bảo mọi người yên lặng để ông có lời thưa. Mọi người đang cười đùa vui vẻ, khi nghe thấy hiệu hiệu vỗ tay thì lập tức ngưng lại. Họ đưa mắt nhìn nhau như hỏi nhau xem Đông Gioan định nói gì. Tuy vậy, họ đoán chắc lời nói của Đông Gioan phải có gì quan trọng lắm, cho nên nét mặt ông ta mới tỏ vẻ gay cấn như thế chứ !

Đông Gian nói :

— Thưa toàn thể các bạn .. Tình chúng ta đang lâm nguy. Bọn Mi Ghen và lũ thủ hạ của Lê Ô Na Đô sắp sửa tới đây. Vậy chúng ta phải tìm cách chống cự .. Lính cảnh sát ít quá, chỉ có lối 10 người, mà bọn chúng thì đông, ít nhất cũng phải lối hai ba trăm tên. Chúng sẽ làm cỏ tỉnh này, và hiện giờ chỉ còn cách tỉnh lối 10 cây số nữa mà thôi.

Một cụ già lên tiếng :

— Chúng nó đến thì đánh bỏ mẹ chúng đi, sợ gì nào !

Dim thêm vào :

— Đành rằng chúng ta không sợ gì tụi nó có học võ súng, biết cách bắn còn các bạn là những người dân hiền lành, làm sao chống lại đây ? Nhưng dù sao mặc lòng chúng ta cũng phải cố gắng, bằng đủ mọi cách. Tôi sẽ xin làm người đi tiên phong để chống nhau với bọn cướp ấy !

Một người dân lên tiếng nói :

— Lê Ô Na Đô thì đã đành, nhưng Mi Ghen chưa bao giờ làm điều gì sáng bậy cả, làm sao chúng ta lại đánh ông ta ?

Đông Gioan chỉ An Be và Dim và nói :

— Chính Mi Ghen có dính líu vào những vụ cướp bóc dã man trên đất Mỹ cũng như trên đất Mễ tây cơ của chúng ta. Nhưng nó nhờ có thế lực, nhờ có cha chú và chỉ chuyên môn ngồi nhà đặt dây, nên chúng ta không có bằng cớ. An Be và Dim tới đây ngày hôm nay là với mục đích truy nã tên Mi Ghen đó. Mi Ghen đã ra quân như thế chúng ta có quyền bắn giết thả cửa tụi lâu la du đãng của nó, rồi muốn đi tới đâu thì đi !

— Nhưng mà tôi thấy Mi Ghen tử tế lắm...

— Thì nó cũng tử tế như Lê Ô Na Đô, sáng chủ nhật nào cũng đưa gia đình đi lễ nhà thờ, chứ gì ! Ta không thể nào tin ở cái bề ngoài được. Bây giờ thiếu gì những kẻ bịp bợm, giả vờ tử tế, đạo đức, nhưng bên trong thì chứa đầy gươm giáo. Những kẻ đó đứng bên trong đặt dây lại còn tồi tệ gấp ngàn vạn lần những kẻ thực sự cầm dao cầm súng đấu mặt với địch thủ để chơi nhau sát ván.

Người nọ thấy An Be dồn cho một chập không sao cãi lại được. Người đó liền cúi gằm mặt xuống, và một lát sau thì người đó bỗng dưng biến đi đâu mất.

An Be lại hỏi đám quần chúng :

— Bây giờ thì các bạn tính sao? Bọn chúng sắp về tới đây rồi đó !

Lập tức hàng ngũ người, trong số đó nhiều nhất vẫn là những người Anh Co. Họ dơ tay lên và hét to :

— Đánh chết bọn cướp ấy đi ! Chết thôi chứ không lùi bọn cướp.

(CÒN NỮA)

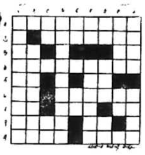
TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN 22-6-66

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều-D.-Hồng, Tô-Ngọc

Ô chữ

của H M. ĐIỆP



NGANG DỌC NHƯ NHAU

1 — A) Tờ báo mà chúng ta đang xem.
2 — B) Hát — Ngó ngẩn
3 — C) Ấn loát — Sưng lên 1 cục — Tất cả (tiếng Anh mất ẹn lờ).
4 — D) Tên của vua Tây Sơn.
5 — E) Đồng nghĩa với sông — E — Loại cây tốt.
6 — F) Cóc — Tán ra nhỏ.
7 — G) UN — Cũng như sói — Đồng nghĩa với mõ.
8 — H) AGAU — Trái với anh — Anh
9 — I) Lễ Giáng Sinh (viết ngược) — Trai với chàng

Cười

Đính chánh

Thầy : Trò Kếu sao trò hay trốn học đi xi nê vậy ?
Kếu : Con đâu có đi xi nê thầy !
Thầy (tức quát) : —Thế trò đi đâu ?
Kếu (run) : Dạ ... dạ con đi.. tấm pít sin Chi Lăng đấy chứ ạ
(VŨ HỮU CHÍNH)

Giải đáp ô chữ hôm qua

	A	B	C	D	E
1	N	A	P		
2	A	N	H		
3	N	H	A		
4	■	O	T		
5	■	A	Q	R	
6			U	A	N
7			A	O	I
8			N	A	C
9			G	I	O

Lời hay, ý đẹp

— Càng chịu đựng được đau đớn bao nhiêu đời sống càng cao cả bấy nhiêu. CORNEILLE

— Tình yêu là bình minh của hôn nhân, và hôn nhân là hoàng hôn của ái tình. SYRUS

Câu đố

DƯƠNG CÔNG THỊNH

1) Đường chi quanh quất, quanh co
Ở trên sườn núi, bên này sang kia
Đố là gì ?

2) Con gì dữ tợn bay nhanh
Ưng nọt chim khác và hay bắt gà
Đố là gì ?

3) Con gì cao lớn chạy nhanh
Sống ở sa mạc nhưng mà không bay
Đố là gì ?

4) Đường này chẳng phải thiên nhiên
Do người đi mãi lâu dần thành ra
Đố là gì ?

5) Cây gì một ngọn, lá to
Nuôi con trong bụng, sinh ra đỏ làm
Đố là gì ?

6) Vật chi quấn ở trên đầu
Các cụ thường đội khi ra cúng đình
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP :

1) Đèo 2) Chim cắt 3) Đà điểu 4) Đường mòn 5) Cây chuối 6) Khăn đóng

TÔ MÔ

LÊ QUANG DŨNG

● Những điều không ai ngờ :

— Một ổ kiến vàng có thể trong một ngày cõng được 100.000 trứng sâu bọ. — Một gam nọc rắn độc dư sức để giết 60 người lớn tuổi. — Ái nhĩ lan là một xứ duy nhất ở Âu châu mà không có một con rắn nào. — Trái tim người ta là bộ máy tốt nhứt ! Mỗi giờ có đập tới 5000 cái và đập như vậy trung bình 60 năm nay đã tới số 2 tỷ triệu lần 5000 cái. — Những con ngựa vằn không uống nước cùng một lúc ; bao giờ cũng chờ nhau con trước uống xong thì đến lượt con sau. — Trứng của các loài rắn sau khi đẻ thì phồng thêm ra còn trứng các loài khác thì không thế.

Tranh đố vui

Anh chàng thợ săn này sắp bị con rắn mổ nhưng có 1 người thợ săn khác cứu. Vậy người thợ săn kia ở đâu nhờ bạn tìm dùm.

GIẢI ĐÁP : Người thợ săn thứ hai ở cạnh cái cây ở bên tay phải.

Đọc và cổ động
Chính Luận

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau bụng kinh niên
UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
— ÔNG TIÊN —
CẦN CHO NGƯỜI :
ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU, NG HƠI, SÌNH RUỘT, Ợ CHUA
Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt Sàigòn, 228 Lê-thanh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON
BYTKN số 951 ngày 10-12-39

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xầm chóng mặt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng : Thuốc Bổ Tim TÂM CHI BỬU La Vạn Linh. (có để bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 610 ngày 18-12-63.

Các chứng Ho khan, Ho có đàm
Phong rang tức ngực, ho lâu ngày, ăn ngủ không được, gầy yếu mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, xin phụ ho dây dưa không dứt, cần trị với PHẾ TẠNG BỬU La Vạn Linh.
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 532 Đồng Khánh CHOLON K.N. số 607 ngày 18-12-63

Xin lưu ý :
Bịnh **phong tê thấp** có thể chạy khắp nơi sinh biến chứng, chạy vào phổi làm nám phổi, khạc ra máu ; chạy vào thận : đau lưng, thoát tinh. Quý bà đau giây chằng ra huyết trắng, hiếm con, chạy vào gan : khó ngủ, nhức đầu, mờ mắt, tiêu bón, lở ngứa, đau nhức xương ; chạy vào bao tử : sình hơi, hay ợ đau bụng, chậm tiêu, nước tiểu vàng
Tóm lại, bịnh chứa mãi không khỏi phải nghi là bịnh phong tê thấp, uống thuốc gia truyền **Đại minh tê thấp hoàn Thụy Lâm** 191 Gia Long Saigon, dứt bệnh rẽ khỏi liền. Hoặc còn nghi ngờ tới coi mạch cho rõ bịnh, chữa cho mau lành. Bán tại **Thụy Lâm** 191 Gia Long Saigon và các tiệm thuốc Việt Hoa.

CON NÍT Nóng và Ban
và ngừa được chứng lâm kinh trong lúc nóng cao độ
Cho uống thuốc CHÍ LINH hiệu NHÀNH MAI. Thuốc còn trị các chứng ban , ban đỏ, ban trắng và ngừa được chứng lâm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tândịnh) K.N. 534 — 20-11-63

Thuốc Ho « BÁC BỬU »
NHÀNH MAI
TRỊ : Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) K.N. 536 ngày 20-11-64

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón uất, ban ngứa vàng da, dùng thuốc:
TRỊ BỊNH GAN Quảng An Hòa
(Số 1 để trị gan và số 2 để bổ gan)
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 617 ngày 18-12-63

Thận suy mỏi mệt sanh ra bịnh hay đau lưng, đái đêm bải hoải mỏi mệt, ít ăn, mất sức, di, mộng, huợt tinh, thận suy nên bồi dưỡng bằng thuốc bổ thận :
CƯỜNG THẬN TINH Quảng An Hòa
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 615 ngày 18-1-62
Tổng phát hành : Nhà thuốc Quảng-An-Hòa 169, Lê văn Duyệt Saigon

9 TIẾP THEO TRANG I

ngũ cũng đầu hàng sau một cuộc bắn trả ngắn tại ngoại vi thành phố.

Họ được khôi phục quân quyền. Những binh sĩ đầu hàng quân Nhảy Dù được đưa lên xe chở về trại của họ đóng cách Huế 17 cây số về phía Bắc. Nhưng 50 binh sĩ khác thuộc Đại đội thiện chiến mệnh danh Hắc Báo lực lượng phản kích của Sư đoàn đã đào ngũ với vũ khí kể cả một khẩu Đại liên 30. Các bạn đồng đội đã nổ súng khi các binh sĩ này chạy trốn và hình như họ không được phép trở lại hàng ngũ nữa. Không ai biết hiện họ ở đâu.

Hai tháng hỗn loạn ở Huế và vùng lân cận tỉnh Thừa Thiên phải trả một giá rất đắt.

Vụ đào ngũ để hưởng ứng lời kêu gọi của Thượng tọa Tuyên úy Phật giáo có ấn ký của Chuẩn tướng Nhuận.

Các cuộc hành quân chống VC bị sút xuống đến mức tối thiểu sau nhiều loạt chiến thắng liên tiếp đã quét CS ra khỏi đồng bằng và đã bẻ chúng cây thành từng nhóm nhỏ trên rừng núi.

Phong trào tranh đấu đã bùng nổ ngay sau một cuộc hành quân thắng lợi và nay đêm đêm tiếng súng liên thanh đã nghe vọng từ vùng ngoại ô thành phố.

Cuối tuần qua máy bay không lồ B-52 đã phải oanh tạc một cuộc tập trung lớn lao của cộngsản tại một vùng chỉ cách trung tâm thành phố khoảng gần 10cs và đêm đêm trọng pháo không lồ 155 ly đã phải sử dụng để nã vào các đơn vị cộng sản chỉ cách thành phố chừng 3 hay 4 cây số. Trong hai đêm, một đại đội VC đã hoạt động ở vùng cách thành phố trong khoảng 2 cây số.

Một tỉnh trưởng cho biết trong số 69 làng của tỉnh ông, hồi đầu tháng ba, do chính phủ kiểm soát một cách chặt chẽ thì nay có đến ba phần tư đã lọt vào tay Cộng sản. Và càng ngày càng có thêm chứng cớ rõ rệt là quân Bắc Việt đang tăng cường mạnh trong vùng — trội hơn hẳn cả số quân chính quy của chính phủ và TQLC Mỹ có mặt tại chỗ.

Với việc tái chiếm Huế, chính phủ cần lưu ý đến phương thức lâu dài, khá tốn kém để chiếm lại địa bàn đã mất trong hai tháng qua.

2 TIẾP THEO TRANG I

KIẾN NGHỊ

của Phật tử Miền Vĩnh nghiêm

Kính gởi

Hội Đồng Viện Hóa Đạo

Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống Nhất

Thể theo tinh thần phiên họp bất thường của Phật tử Miền Vĩnh nghiêm ngày mồng Một tháng Năm âm lịch (19-6-66).

Sau khi kiểm điểm tình hình Phật sự hiện tại, Phật tử Miền Vĩnh Nghiêm đều có một hướng nguyện quyết tâm bảo vệ Đạo pháp và Dân tộc.

Đồng thanh kiến nghị :

1) Thỉnh cầu Quý thượng tọa trong Hội đồng Viện Hóa Đạo cử một phái đoàn ra Huế để thăm sức khỏe Thượng tọa Trí Quang vàđồng bào Phật tử miền Trung.

2) Khẩn thiết cung thỉnh đức Tăng Thống về Thủ đô để điều hòa công việc hiện tại của Giáo hội.

3) Với sự tuyệt thực vô thời hạn của Thượng tọa Trí Quang, Phật tử miền Vĩnh Nghiêm vô cùng xúc động và thỉnh cầu Thượng tọa vì Đạo pháp và Dân tộc, ngưng tuyệt thực.

4) Để đoàn kết dân tộc, yêu cầu chính quyền, quân đội và các đoàn thể nên tìm một giải pháp hữu hiệu chấm dứt mọi nỗi đau khổ của đồng bào.

Làm tại Saigon ngày mồng một tháng Năm Âm lịch tức 19-6-1966.

Thay mặt Phật tử Miền Vĩnh nghiêm.

BAN ĐẠI DIỆN

Ký tên : TT Thích Tâm Giác

11 TIẾP THEO TRANG I

Thông cáo yêu cầu đồng bào triệt để không được mở cửa và đi lại trên đường phố, giúp chính quyền có thể thanh lọc các phần tử gây rối.

Được biết ngày 19-6 Trung Tá Tỉnh Trưởng BìnhĐịnh đã gởi đến Thượng Tọa Chánh đại diện tỉnh giáo hội Phật giáo một văn thư cho biết một số người quá khích trong đoàn biểu tình ngày 18-6 đã xúi giục thiên ghi đập phá hàng hóa của đồng bào buôn bán ở chợ Qui Nhơn và hăm dọa phá các tiệm buôn.

Cũng trong văn thư này Trung Tá Tỉnh trưởng nhấn mạnh một số thanh niên đã chặn bắt một thanh niên tại đường Tăng Bạt Hổ đem vào Chùa Đông Khánh đánh đập khiến Ty Cảnh sát phải can thiệp.

Trung Tá Tỉnh trưởng yêu cầu Thượng Tọa Chánh Đại diện cho Phật tử bắt những tên sách động và báo cho nhân viên công lực biết để điều tra.

10 TIẾP THEO TRANG I

Lực lượng tuần tiễu xả đạn đại liên vào chiếc tàu Cộng sản và không quân đã phái phi cơ tới yểm trợ.

Vào lúc 6giờ15 một tiếng nổ đội phát ra trên tàu địch và tàu phát cháy. Nhưng phát ngôn viên Mỹ nói rằng chưa rõ do là do hỏa lực của Mỹ hay là chính thủy thủ cộng sản châm lửa làm nổ tàu để phi tang.

Từ bờ biển, du kích quân bắn xả liệt nhắm vào chiếc tàu nổ. Các binh sĩ Mỹ có lái chiếc ca nô vào lợi thế để các thủy thủ có thể lục lên tàu địch vào giữa buổi sáng. một toán binh sĩ đã lên được tàu nhưng đã bị hỏa lực súng nhỏ và mọi chế của du kích ở đất liền bắn ra và phi cơ đã được gọi tới để oanh kích.

Theo phát ngôn viên Hoa kỳ thì chiếc tàu chưa rõ hàng xuống. Tàu địch dài 40 mét, có bọc sắt.

Các thủy thủ Mỹ lên tàu đã tìm thấy vũ khí nhẹ và súng đại liên. Người ta chưa rõ chiếc tàu từ đâu lại. Phát ngôn viên cho biết thiệt hại đôi bên chưa rõ.

Nguồn tin quân sự Mỹ mới nhất thì số vũ khí kiểm điểm được có 10 tấn đạn dược, 120 khẩu súng trường, 13 đại liên 2 SKZ, nhiều trăm súng nhỏ đủ loại, nhất là súng lục và súng Carbine. Cũng có một số vũ khí do Nga sô chế tạo nhưng hầu hết là của Trung cộng.

Nguồn tin phòng Tâm Lý Chiến Quân đoàn IV cho biết đến 6 giờ chiều 20-6, Quân lực VNCH đã tịch thu trên tàu được 2.000 súng đủ loại gồm có 14 đại bác 57 ly, 18 trung liên, 107 tiểu liên, 57súng trường, hai súng phóng hỏa tiễn K 43 và một ống súng phóng hỏa tiễn K-43. Ngoài ra một bản đồ, ba phao, bốn ba lô, một mặt nạ vàmột số giấy đạn cũng bị tịch thu.

Cuộc điều tra sơ khởi cho biết đây là chiếc hải thuyền của Cộng sản Bắc Việt nhổ neo từ bến Hải phòng chở vũ khítiếp tế cho Việt cộng ở miền Nam. Hải trình của chiếc tàu theo hướng Đông Bắc — Tây Nam.

Đây là chiếc tàu chở vũ khí thứ hai của Bắc Việt Cộng sản bị quân ta đánh đắm trong vòng 5 tuần lễ.

Không thấy loan báo số tổn thất của quân đội Việt Nam và Hoa kỳ trong cuộc giao phong để đánh đắm chiếc tàu chở vũ khí này.

Muốn có căn bản về Toán lý hóa hãy học ngay : **TOÁN LÝ HÓA đệ nhị A.B**

mở 8g sáng và 4g chiều tại

Trường-Sơn 129 Lê -v- Duyệt S.G

NGÂN HÀNG CỦA MỌI NGƯỜI DÂN ĐÔ THÀNH

SAIGON NGÂN-HÀNG

CÔNG TY NẶC DANH SỐ VỐN

MỘT TRĂM TRIỆU ĐỒNG VNđ. 100.000.000

(ĐÃ GÓP MỘT NỬA)

Số 102. Đại lộ NGUYỄN HUỆ — SAIGON

Đ.T. : 90.072 — 21 628

★ Khai Trương Ngày Thứ Tư 6-7-66

Mọi Nghiệp Vụ Ngân Hàng Và Trương Mục Tiết Kiệm

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Chủ tịch : Ông LA THÀNH NGHỆ

Phó Chủ tịch: Cty LIÊN PHƯƠNG Kỹ Nghệ Dệt

Cty VINATEXCO

Ủy viên : Ông BÙI DUY CẦN

— TRƯƠNG VĂN QUÍ

— TRẦN QUỚI THIỆN

— NGUYỄN TRUNG THÀNH

Cty Địa Ốc HUI BON HOA SA

Hội Cao su THANH LONG

Cty KỲ SƠN

Cty S. I. M. P. A.

BAN GIÁM ĐỐC :

Tổng Giám Đốc : PHẠM-NGỌC-KHUYẾN

Nhân dịp khai trương, những món quà kỷ niệm sẽ được tặng cho quí vị khách hàng tới mở một ngân trương mục tiết kiệm đầu tiên.

Số 422 CITT/TGĐ

Cáo thị gọi thầu khẩn hạn

MỤC ĐÍCH : Cung cấp Mọi Ngàn Thước Khối (1.000 m3) cát trắng chuyển để làm thủy tinh cho Nhà Máy Thủy Tinh, 76 Tôn Thất Thuyết — Khánh Hội.

THỜI HẠN GIAO CÁT : 45 ngày

KÝ QUỸ : Hai Chục Ngàn Đồng (20.000đ)

GIÁ THẦU : Yêu cầu cho hai giá :

1) Chuyên chở bằng ghe

2) Chuyên chở bằng camion

HỒ SƠ DỰ THẦU : Hai phong bì [illegible]

1) Phong bì thứ nhứt [illegible] ngoài đề : « đơn thầu cung cấp 1.000m3 cát ».

2) Phong bì thứ nhì đựng biên lai ký quỹ, bản sao thẻ môn bài và chứng chỉ hành nghề, ngoài đề : « Hồ sơ dự thầu cung cấp 1.000m3 cát ».

NGÀY MỞ THẦU VÀ NƠI NỘP ĐƠN THẦU :

Hồ sơ dự thầu nộp cho Công Ty Thủy Tinh, 159 Nguyễn Công Trứ Saigon, trước 10 giờ sáng ngày thứ hai 27 tháng 6 năm 1966, cho hạn chót.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Tại văn phòng Công Ty Thủy Tinh, 159 Nguyễn Công Trứ Saigon, vào những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 16 tháng 6 năm 1966

CÔNG TY THỦY TINH VIỆT NAM

Tổng Giám Đốc

LÂM VĂN SĨ

Trường **CỘNG-HÒA**

33514 Phan Thanh Giản Saigon

Niên Khóa mới Khai Giảng **1-7**

SÁNG 8G CHIỀU 3G

VĂN PHÒNG ĐANG NHẬN HỌC SINH ĐÓNG HỌC PHÍ

KIM-CHUNG. I tại Rạp OLYMPIC

Tối nay **Thứ Ba 21-6 Thứ Tư 22-6 Thứ Năm 23-6-66**

Liên tiếp trình diễn buổi thứ **7,8,9** và **10** vở Thi Ca Vũ Kịch Trung Hoa của NGỌC-VĂN

MẠNH - LỆ - QUÂN XỬ ÁN PHI - GIAO

BÍCH HỢP Mạnh-Lệ-Quân xử án Phi-Giao KIM-CHUNG, HÙNG CƯỜNG, KIM NGUYÊN, NGỌC AN, KIM HÀ, TẤN ĐẠT, VĂN BÀNH cùng Hề VĂN HƯỜNG Hề BA HỘI

MẠNH-LỆ-QUÂN XỬ ÁN PHI GIAO chắc chắn sẽ vượt qua MẠNH-LỆ-QUÂN cũng của Ngọc-Văn

Phô trương Y-phục Thượng hải bạc triệu và phải huy động trên 40 diễn viên thủ vở.

ĐÓN COI :

Vở mới **KHÓI LỬA QUÊ HƯƠNG** của NGỌC-HUYỀN-QUÂN YÊN-CHÂU. **LAN THẢO !** Nữ nghệ sĩ trẻ đẹp vừa gia nhập đoàn **KIM - CHUNG** sẽ có mặt trong vở mới này.

Phân ưu

Đau đớn được tin buồn :

H.Q. Đại Úy LƯU - CHUYÊN

H.Q. Đại Úy LIÊN - PHONG

đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 17-6-1966

Thành kính phân ưu cùng tang quyến

Khóa 8 Sĩ Quan Hải Quân

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau lòng kính tin cùng thân bằng quyến thuộc hay Cụ Quả Phụ

Võ-văn-Vàng

Nhủ danh : LÊ-THỊ-KIÊM

Pháp danh : GIÁC-TỊNH

là : Mẹ, mẹ vợ, bà ngoại, bà cố chúng tôi đã Mạnh Chung hồi 12 giờ, ngày 20 tháng 6 năm 1966 (2-5 Âm Lịch năm Bính Ngọ). Hưởng Thọ 77 tuổi. Tại Tư Thất 16-18 đường Công Quỳnh, Saigon

Lễ An táng sẽ cử hành vào 9 giờ, ngày thứ sáu 24 tháng 6 năm 1966 tại Nghĩa Trang Tương Tế Bentre, đường Thoại ngọc Hầu, Saigon.

Ông Bà HUỲNH-VĂN-QUÍ

Chủ nhân Nhà in HÒA CHÁNH

Vợ VÕ-THỊ-LIỄU và các con.

Đại úy TRẦN-MINH-TRÍ

Vợ HUỲNH-THỊ-XUÂN-HOÀNG và các con.

và TANG-QUYẾN

XIN MIỄN PHÚNG ĐIẾU

KẾT QUẢ

cuộc xổ số Kiến - thiết

Loại 6C 6CC và 6CCC ngày 21-6-66

Số chót		trúng
82	—	100đ.
231	—	500đ.
573	—	1.000đ.
3.111	—	5.000đ.
2.751	—	•
33.220	—	10.000đ.
05.364	—	•
76.767	—	•
[illegible]	—	•
[illegible]	—	•
[illegible]	—	•

Các lô sau trúng 50.000 đồng

279.705 553.546

705.117 464.272

133.751

Các lô sau trúng 100.000 đồng :

868.745 302.201

319.635 651.079

221.531

Lô độc đắc một triệu đồng

054.425

TRÚNG AN ỦI 2.000đ. ?

— Những vé sai 1 trong 6 số của lô độc đắc

3 TIẾP THEO TRANG I

ra cơ xưởng kỹ nghệ thương mại nên tăng lương cho anh em tư chức công nhân song song với việc chính phủ tăng lương cho quân nhân và công chức.

Các ký giả lại đặt câu hỏi nếu các xí nghiệp tư không chấp nhận sự khuyến cáo của TT thì sao. TT cười trả lời : mọi khi tôi đã khuyến cáo thì tất nhiên sẽ có biện pháp thích ứng để yêu cầu các chủ nhân tăng lương cho tư chức, công nhân.

PHÂN ƯU

Được tin HQ Đại-úy

LIÊN - PHONG

HQ Đại-úy

LƯU - CHUYÊN

đã hy sinh vì Tổ-quốc ngày 17-6-66

Toàn thể SQ/HQ khóa IX thành kính phân ưu cùng tang quyến.

PHÂN ƯU

Được tin THÂN-PHỤ của ông

LÝ - QUỐC - ÂN

vừa tạ thế tại Xã Hạnh Thông, Quận Gò-Vấp, Tỉnh Gia-định

Chúng tôi Chủ-Nhân và toàn thể nhân-viên Hãng Thầu Nguyễn Kim-Thành thành thật chia buồn cùng Ông Lý-Quốc-Ân và tang quyến. Cầu chúc Hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

CHIA BUỒN

Hay tin [illegible] BẢO HUỲNH Thiếu-úy SVYK

LÊ BÁ QUẤT

là anh **LÊ - BÁ - THỨ**

Đã tạ thế tại Nha Trang, Chúng tôi thành thật chia buồn với bạn QUẤT và tang quyến.

Các bạn

NGUYỄN - TẤN - TÔN

TRẦN TƯỜNG

HOÀNG XUÂN TRƯỜNG

Thông Báo

Đại - Hội Thường - Niên của NGHIỆP-ĐOÀN THẦU-KHOÁN VIỆTNAM

Trân trọng thông báo cho toàn thể quý vị đoàn viên NGHIỆP-ĐOÀN THẦU - KHOÁN VIỆT - NAM được biết ngày Đại - Hội Thường - Niên của Nghiệp - Đoàn chúng ta được phép tổ-chức vào ngày 26-6-1966 tại Trụ-Sở của Nghiệp-Đoàn số 253 — 255 đường Hai - Bà - Trưng Saigon vào lúc 8 giờ sáng.

Chương-trình nghị-sự đúng như trong thơ số 404/65—66 / NG ngày 25-5-66 đã gởi trước cho Quý Vị.

Rất mong quý vị tới dự đông đủ để Đại-Hội được kết-quả như ý.

SAIGON, ngày 17 tháng 6 năm 1966

T.M. BAN QUẢN - TRỊ

Chủ - tịch

TRẦN - QUỚI - THIỆN

Giải trí hôm nay

REX

La Fureur de Vivre James Dean. Natalie Wood. Sal Mineo. Scope. Màu. Tiếng Pháp P.Đ.V. Hoa

ĐẠI NAM

La Fureur de Vivre James Dean Natalie Wood Sal Mineo. Scope. Màu Tiếng Pháp. PĐV. Hoa

EDEN

Le Mors aux Dents (Vó ngựa trờ treo) Glenn Ford Henry Fonda. Panavision, Màu PĐV Anh Hoa

VICTORY LÊ NGỌC

Điệp Viên 007. Phim gián điệp hoạt động với : Akira Takarada Scope. Tô màu P.Đ. Việt Hoa

PALACE CHOLON

La Fureur de Vivre James Dean Natalie Wood. Sal Mineo. Scope. Màu. Tiếng Pháp P.Đ.V Hoa

KIM CHÂU

Le Mors aux Dents (Vó ngựa trờ trêu) Glenn Ford. Henry Fonda Panavision Màu, PĐV Anh Hoa

LONG VÂN

1) *La Bataille de Naples* Jean Sorel PĐVN2) *Les aventures du Fleuve.* T. Randall Scope Màu

DIÊN HỒNG

1) *Le Fantome de l'opera.* H. Lom Màu 2) *Picnic* Kim Novak William Holden Scope Màu PĐVN

NAM VIỆT

1) *Le Fantome de l'opera* H. Lom Màu 2) *Le Pont.* Phim chiến tranh 4 Giải Thưởng Quốc Tế PĐVN

HỒNG BÀNG

1) 7H [illegible] David Niven [illegible] 2) *The Amazon Trader* (Nam Mỹ Hùng Vũ) Màu

THANH BÌNH

Le Mors aux Dents (Vó ngựa trờ trêu) Glenn Ford. Henry Fonda Panavision, Màu PĐV Anh Hoa

MODERNE

1) *3 Stooges contre Hercule.* Vicky Tricker. P.Đ.V.N 2) *Attaque des Commandos.* Dairot WatchPĐVN

VIỆT LONG

La Valse des Colts Tony Young — Dan Duryea Nói tiếng Pháp — Phụ Đề Việt Hoa

CASINO SAIGON

La Valse des Colts Tony Young — Dan Duryea Nói tiếng Pháp — Phụ Đề Việt Hoa

KHẢI HOÀN

La Valse des Colts Tony Young — Dan Duryea Nói tiếng Pháp — Phụ Đề Việt Hoa

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)

1) *Hercule nổi giận* [illegible] Scope Màu PĐVN.2) [illegible] Alain Delon Màu PĐVN

VĂN HOA

L'outrage (Đâu là sự thật) Paul Newman. Laurence Harvey. Claire Bloom. Scope. Phụ Đề Việt Ngữ

KIM ĐÔ (Máy điều riêng)

THIẾT MÃ LƯU HIỆP KHÁCH (hồi 3 và 4 dứt kết cuộc) phim võ hiệp đấu kiếm

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.

Những thân hình tuyệt mỹ Tô màu Phụ Đề Việt Ngữ

Quái dân Phụ đề Việt Ngữ

ĐÃ PHÁT HÀNH

CHỌN LỌC

Số 29

Đi máy bay có nguy hiểm không ? Cai trị dân bằng không bố ! Nghỉ ngơi là một cách trị bệnh. Phương pháp chữa bệnh thất tình. Đại hội điện ảnh Venise Mái tóc và tình yêu. Chết cho tình yêu bất tử. Đời sống năm 2000 có gì thú vị ? Thi trượt thi đỗ...

VÀ CÁC MỤC THƯỜNG XUYÊN

☐ *Thể theo lời yêu cầu của bạn đọc, Chọn Lọc đã thay chữ mới và cỡ chữ lớn hơn.*

HÃNG **EQUIPMENT INC.**

Cần tuyển tốc ký Anh ngữ và một số gác dan lương hậu. Hỏi Ô. Bùi Văn Tư. 152 Nguyễn Công Trứ Saigon trong giờ làm việc.

Trường **VĂN-LANG**

214/30 Trần Quang Khải Đ.T. 20 708

Từ **15-6-66** đã Khai Giảng các lớp Đệ Thất

Tất cả các lớp khác, từ Đệ Thất đến Đệ Nhị vẫn học như thường lệ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ Y-TẾ

BỆNH-VIỆN CHỢ-RẪY

Số : 958/-BVCR

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

(Đấu thầu lần thứ hai ngày 23-6-1966)

Mục đích cuộc đấu thầu : Cung cấp thực phẩm sống cho Bệnh Viện Chợ Rẫy kể từ 1-7-1966 đến 31-12-1966.

Ngày và địa điểm đấu thầu : Hồi 9 giờ sáng ngày 23-6-1966 tại Bệnh Viện Chợ Rẫy.

Lô	Trị giá phỏng định	Ký quỹ tạm
1-Thịt	1.235.746.125	30.900đ00
2-Cá	896.740.[illegible]	22.400đ00
3-Rau, Trái cây	552.701đ75	13.800đ00
4-Tạp-phẩm giá vị	585.425.100	14.600đ00

Nơi tham khảo điều kiện sách :

— Phòng Vật Liệu Bệnh Viện Chợ Rẫy.

— Bộ Y-Tế (Sở Tài-Chánh) số 59 đường Hồng-Thập-Tự Saigon trong những giờ làm việc.

Nơi nạp đơn dự thầu : Văn Phòng Bệnh - Viện Chợ - Rẫy trước giờ đấu thầu.

SAIGON, ngày 16 tháng 6 năm 1966.

Q.GIÁM-ĐỐC BỆNH-VIỆN CHỢ-RẪY

BS.TRẦN-MINH-LINH

GIAO XE LAMBRETTA

Kính mời quí khách có Biên-Lai Ngân-Khố :

— từ ngày 5-4-66 đến ngày 12-4-66 (xe 3 bánh)

— từ ngày 5-4-66 đến ngày 16-4-66 (xe 2 bánh)

Liên lạc ngay với 70 HUỲNH-QUANG-TIÊN Saigon để lấy Giấy Giới Thiệu đóng nốt tiền cho Tổng Nha Ngân-Khố và biết rõ ngày nhận xe.

VINACO

THÔNG-BÁO

Hãng IBA, đại lý độc quyền xe Honda tại Việt Nam trân trọng xác nhận lại cùng quý khách hàng là hiện nay xe Honda vẫn chưa được phép nhập cảng với ngoại tệ do Chính Phủ cấp.

Cho tới nay, chỉ có các ngoại kiều đủ điều kiện mới có thể được tạm nhập miễn thuế một số xe Honda để sử dụng tại Việt Nam.

Ngoài ra, chúng tôi rất tiếc không thể tiếp nhận các đơn xin mua xe Honda của các tư nhân hay công chức gởi đến. Xin quý vị liên lạc thẳng với Tổng Cục Tiếp Tế và Bộ KinhTế.

Sau cùng, Hãng IBA hoàn toàn không chịu trách nhiệm về những trường hợp nhập cảng xe Honda trái phép phương hại đến quyền lợi của đại lý độc quyền tại Việt Nam và uy tín của Honda.

I. B. A.

17 Công-Trường Lam-Sơn

SAIGON

HỘI TƯƠNG TẾ NAM VIỆT

Hội Quán 92-94, Phạm Ngũ Lão Saigon — ĐT. 20.474

THÔNG CÁO SỐ 1

HỘI TƯƠNG TẾ NAM-VIỆT phát động chiến dịch Y-tế, Xã hội được sự tham gia gần 100 Bác-sĩ và 30 Dược-sĩ, để cấp phiếu khám bịnh miễn phí cho tất cả đồng bào nghèo khi đau ốm ở trong 8 quận Thủ Đô và thành phố Gia Định, không phân biệt tôn giáo, đảng phái, chủng tộc, màu da. Phiếu khám bịnh được phát theo tiêu chuẩn sau đây :

1) — Gia đình nghèo, thất nghiệp.

2) — Gia đình nạn nhân chiến tranh, hỏa hoạn.

3) — Gia đình tỵ nạn chiến tranh.

4) — Anh hùng lao động.

5) — Tiểu công tư chức nghèo, đông con.

Đồng bào đến HỘI QUÁN, 92-94 Phạm Ngũ Lão Saigon, sáng từ 8 giờ đến 11 giờ, chiều từ 3 giờ đến 5giờ, trừ chiều thứ bảy, ngày lễ và Chúa nhựt, đem theo giấy chứng của Liên Gia trưởng, hoặc Khóm-Trưởng, hoặc Phường Trưởng gia thế theo tiêu chuẩn nói trên, kể từ ngày THỨ NĂM 30-6-66 lúc 9 giờ sáng. Công tác xã hội tặng phiếu khám bịnh miễn phí có tánh cách liên tục vĩnh viễn để đồng bào được chữa đủ các chứng bịnh vì Hội có nhiều Y-sĩ chuyên môn tham gia. Hội sẽ mở chi ngánh trong các Quận ở Thủ Đô, Gia Định và các Tỉnh khi được thuận tiện và có được thêm nhiều Y-sĩ tham gia.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

ỦY BAN XÃ HỘI

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành có lời cảm tạ quý vị thân bằng quyến thuộc đã có lòng phúng điếu và tới dự lễ an táng thân mẫu chúng tôi là :

Cụ Bà TRƯƠNG-THỊ-NĂM

từ nhà riêng đến nghĩa trang Quảng Triệu — Cholon.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, xin quý vị niệm tình thứ lỗi cho.

ĐỒNG TANG GIA BÁI TẠ

Trưởng Nam : Tôn Hoa Sanh, Thương gia, vợ và các con.

Thứ Nam : Tôn Tân Sanh, Thương gia, vợ và các con.

Thứ Nam : Tôn Hùng Sanh, Thương gia, Chủ nhân tiệm Hồng Hưng, sạp 16-B, Chợ Bình Tây, Cholon Mới, vợ và các con.

Thứ Nữ : Tôn Tòng Lịch, (Bà Mùi), chồng và các con.

Thứ Nữ : Tôn Tòng Quý, chồng và các con.

Đích Tôn : Tôn Vĩ Toàn, Thương gia.

Chia buồn

Chúng tôi rất đau thương quân nhân thuộc TĐ3/TQLC xin chia buồn cùng tang gia quý quyến :

Cố Thiếu-Tá

DƯƠNG - HẠNH - PHƯỚC

Y Sĩ Trung-úy

LÊ - HỮU - OANH

Chuẩn-úy

NGUYỄN - VĂN - THẢO

Chuẩn úy

TRẦN - TỪ - PHƯƠNG

vừa Anh dũng đền nợ nước ngày 12-06-66 tại Quảng - Ngãi. Đồng kính chúc hương hồn các cố sĩ quan sớm siêu thăng nơi miền cực lạc.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

(MẪU SỐ 5)

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 7-7-1966 hồi 09 giờ 00 tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (GIA ĐỊNH).

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp Bình dựng nước bằng nhựa (Polyéthylène) cho Q.L.V.N.C.H., trị giá ước lượng : 18,542.160đ (ĐLS số 3535/IMD/MU/2 ngày 14-6-1966).

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (GIA ĐỊNH) (Phòng Mãi Ước 2).

K.B.C. 3.528, ngày 15-6-1966

CỤC MÃI DỊCH

CẦN GẤP

Nam hoặc Nữ thư ký biết đánh máy thạo. Hỏi 15 Võ Tánh Saigon

Chú ý !

Đăng RAO VẶT báo Anh Ngữ **SAIGON DAILY NEWS** kết quả bảo đảm tiếp đãi lịch sự Phiên dịch ra Anh ngữ không tính thêm tiền.

Xin liên lạc :

135. Đại lộ Nguyễn Huệ (lầu 1) SAIGON **Điện thoại 21.447**

☆ **Bột Ngọt THÁI - SƠN cũng như Bột Ngọt PHẬT - THỦ**